



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

Flora y fauna de la Cordillera del Tunari a punto de desaparecer debido a la deforestación (PRESENCIA del País, página 1)

Banco Mundial tramita nuevos préstamos por mil millones de dólares para Rusia (página 9)



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XLI- Nº 12.184 - LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 7 DE AGOSTO DE 1992 - 28 PAGINAS - LA PAZ Bs 1.50; EL PAIS Bs 2.00

## En esta Edición

**Gas al Brasil**  
Técnicos de YPFB y PETROBRAS estudian precio que se dará al gas boliviano para exportación a Brasil (página 4)



**Corrupción**  
COMIBOL enjuiciará a dirigentes de la FSTMB que denunciaron casos de corrupción en esa empresa estatal (página 4)

**Argentina-Chile**  
Diputados argentinos se muestran renuentes a aprobar acuerdo para solución del litigio fronterizo con Chile (página 8)

**Garantía**  
EE.UU. se compromete a garantizar acceso de NN.UU. a lugares donde sospecha que Irak guarda secretos nucleares (página 9)



**Illegal**  
Diputado denuncia transferencia de empresas públicas a grupos familiares de Ministros de Estado (página 10)

**Petróleo**  
Solicitan que "EXXON" presente programa de trabajo para exploración y explotación en el altiplano (PRESENCIA del País, página 1)

En marco de dignidad y respeto a soberanía

# Paz Zamora se comprometió a reencauzar relaciones con EE.UU.



Jaime Paz Zamora: Cuando sea necesario Ejército participará en lucha antidroga

El presidente Jaime Paz Zamora, leyendo su mensaje-informe a la Nación

Ilo, lo mejor para el Presidente. Lo peor, no haber insistido más en la desregulación del Estado. La inversión social "no lo dejó dormir".

"El Ejército participará en la lucha antidroga cuando sea necesario", aseguró ayer el presidente Jaime Paz. "Para eso está", agregó en un comentario que confirma la versión que nuestro diario brindó inicialmente.

A su vez, el Comandante en Jefe de las FF.AA., Oscar Vargas, dijo que al terminar la revisión de los acuerdos bilaterales con Estados Unidos, "veremos en qué medida las Fuerzas Armadas incrementarán su participación en la lucha contra el narcotráfico".

Explicó que el Ejército está en condiciones de ingresar en esa lucha, así como en labores de "acción cívica", con el fin de contribuir al desarrollo de las regiones deprimidas.

### LO QUE NO DEJO DORMIR AL PRESIDENTE

El presidente Paz Zamora estuvo preocupado durante todo este año porque el nivel de inversión social sea alto. "Eso no me dejó dormir", expresó el mandatario.

"Gracias a Dios que lo hemos logrado" dijo al señalar que este año se alcanzará una inversión social de 3,61% más que el año pasado.

### ILO, EL GRAN PASO

Consultado sobre lo que más le agradó en esta gestión de gobierno, Paz no dudó en responder: "Ilo".

### EL GRAN ERROR

Y el peor error: No haber acelerado el proceso de desregulación del Estado. "Debíamos habernos apurado un tanto más porque es un beneficio. Cada día que pasa es un día que pierde Bolivia, y cada día que logramos avanzar, un día que se gana en cuanto a la participación ciudadana en la actividad privada en el país".

El presidente Jaime Paz Zamora anunció ayer ante el Congreso que "reencauzará" las relaciones con Estados Unidos cuidando el respeto y la soberanía nacionales.

El mandatario que leyó su mensaje-informe a la nación durante casi dos horas, afirmó que las relaciones con Estados Unidos tienen una importancia estratégica y que cobraron nuevo impulso debido a la coincidencia en principios y objetivos entre los que destacan la democracia, la economía de mercado, la conservación del medio ambiente y la lucha antidroga.

Admitió que, recientemente, se habían presentado algunas dificultades, referidas a la cooperación militar y los programas de acción cívica, así como a algunos aspectos de la lucha conjunta contra el narcotráfico, en especial el papel de la DEA en Bolivia. Luego de exhortar a los bolivianos a comprender que los lazos con EE.UU., pese a su complejidad, son beneficiosos para el desarrollo y la vinculación del país con el sistema internacional, anunció que recogía "el sentimiento del pueblo boliviano para reencauzar nuestras relaciones con esa potencia cuidando el respeto de la dignidad y soberanía nacionales".

Esa expresión fue seguida de un cerrado aplauso por parte de los parlamentarios y otros asistentes al acto.

En relación a la situación económica el Presidente dijo que en los últimos tres años Bolivia encontró la huella de la estabilidad y el desarrollo para "no abandonarlos más".

Como logros de su gobierno señaló: La reducción de la inflación de 18% en 1990, a 11% en 1992, prometiendo que a la conclusión de su mandato será de un solo dígito; la creación de 182.000 nuevas fuentes de trabajo a partir de 1989. Dijo que el nivel del desempleo bajó a sólo el 6% y que la inversión social calculada para 1992, superará los 100 millones de dólares, lo que le permitió afirmar que "el costo social está siendo sustituido por el beneficio social"; el crecimiento del sector de la construcción a un ritmo de 15% anual.

### EL ACUERDO DEL 9 DE JULIO

El acuerdo del 9 de julio firmado con los jefes de los partidos políticos, cierra, según Paz Zamora, la confrontación e inaugura un nuevo ciclo de diálogo y entendimiento en el sistema político. "Que alentador que quede atrás la Bolivia del espíritu de facción, como parte de las pesadillas del siglo XX, y que ingresemos al siglo XXI liberados de esas amarras".

### EL PUEBLO BOLIVIANO

El Presidente aseguró que todos los logros de su gobierno no



El primer mandatario, junto a los dirigentes políticos del gobierno, asistió a la Misa en la catedral Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz.

hubieran sido posibles sin la participación protagonista del pueblo boliviano. "Sin su clara conciencia de cambio, su sacrificio, su energía, su disciplina, su dedicación al trabajo y su madurez democrática, habrían sido imposibles todas estas realizaciones", aseguró.

Destacó que durante su mandato Bolivia ha sido protagonista de primera línea en la arena internacional al lanzar el concepto de desarrollo alternativo y lograr la creación del Fondo para el Desarrollo Indígena. Además, "hoy se hace respetar la hoja de coca como parte inseparable de lo que somos y mostramos con altivez nuestra condición de país de matriz indígena originaria".

### REACCIONES

Los parlamentarios del MNR, MBL, CONDEPA e IU, coincidieron en afirmar que el mensaje del presidente Paz Zamora está alejado de la realidad del país y sugirieron revisar los datos estadísticos proporcionados en el informe.

En cambio, los parlamentarios de ADN y MIR, así como los comandantes de las Fuerzas Armadas y de la Policía, elogiaron el informe, asegurando que el país se encuentra en una etapa de pleno desarrollo.

(Más información, páginas 5, 6 y 7)

En el Día de la Patria

## Obispos censuran campañas de planificación familiar

- Piden respeto a la dignidad de la persona y a la vida.

En homilias pronunciadas a lo largo del país con motivo de las Fiestas Patrias varios obispos coincidieron en pedir que las autoridades y los líderes políticos se empeñen en lograr una sociedad donde se respeten la dignidad y la vida.

El Arzobispo de La Paz, monseñor Luis Saiz Hinojosa, afirmó que se debe eliminar la pobreza y no a los hijos, en una crítica directa a los programas de planificación familiar que se llevan a cabo con la venia oficial. El prelado destacó que en un país pobre dependiente como el nuestro, los hijos son el único seguro contra los problemas de la vida.

"En vez de gastar en la propaganda para el control de la natalidad y planificación familiar, debemos fomentar el desarrollo en todas sus dimensiones, desplegando la totalidad del ser humano y elevando su nivel de vida, sin eliminar las vidas. Dios es el Señor de la vida", sentenció Saiz.

El Arzobispo de Sucre, Jesús Pérez Rodríguez, se pronunció por la libertad, la independencia, la soberanía y la vida.

Condicionó la paz y la libertad a la defensa de lo más preciado y sagrado: La vida. "No podemos ser libres, sin la defensa de la vida".

Dijo que la ayuda económica a los pueblos pobres no debería estar condicionada a la aceptación de programas

anticoneceptivos, de esterilización o al aborto.

El Arzobispo de Santa Cruz, monseñor Julio Terrazas, invitó a los responsables de la sociedad boliviana a buscar soluciones verdaderas a los problemas del país.

"A nuestro pueblo no lo podemos engañar con luces artificiales. No podemos seguir cantando marcialmente nuestro himno y seguir atando nuestra Patria a todos aquellos que no nos permiten ser nación soberana e independiente", advirtió.

Desde Cochabamba, el Arzobispo Monseñor, René Fernández Apaza, demandó responsabilidad y conciencia de gobernantes y gobernados para superar los problemas políticos y sociales y señaló que la falta de entendimiento impide el desarrollo regional.

El Obispo de Oruro, Braulio Sáenz García, se refirió a la dramática situación que viven los trabajadores mineros "relocalizados" y pidió al gobierno una pronta solución a sus demandas.

Dijo que no puede haber un costo social tan alto cuando se trata sólo de satisfacer intereses sectarios.

Invitó a los gobernantes a seguir las enseñanzas de Cristo de amar al hermano, ayudarlo en sus necesidades y proporcionarle medios de subsistencia.

(Más información, página siete y PRESENCIA del País)

Reunión FF.AA.-COB

## Investigan qué oficiales se reunieron con dirigentes sindicales

Un día después que se informara sobre una reunión entre militares y la Central Obrera Boliviana (COB) en la localidad de Huatajata, el comandante general del Ejército, Oscar Escobar, dijo ayer que el departamento de inteligencia de su fuerza investiga qué oficiales mantuvieron el encuentro con la dirigencia sindical del país.

Sus declaraciones coincidirían con afirmaciones del comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, Oscar Vargas, quien dijo que la reunión militar-sindical jamás se realizó.

"Háganme el favor, esas noticias de reuniones no son ciertas. ¿cómo puede reunirse el Alto Mando?",

nos gustaría, indudablemente, pero no lo haríamos a ocultas, tendría que saber todo el mundo que estamos reunidos para intercambiar criterios, pero no hemos tenido ese tipo de reunión", afirmó insistentemente.

Los temas tratados en la supuesta reunión, en la que participaron coroneles y generales que no están en situación de mando, fueron la privatización de las empresas estatales, descentralización administrativa y presencia militar de Estados Unidos en el país, según informó el secretario de Relaciones Internacionales de la COB, Freddy Ontiveros. Además, aseguró que esas reuniones "reflexivas" se realizan periódicamente, pero se negó a revelar la identidad de esos militares.

"Nos gustaría tener esa reunión con los dirigentes obreros para escuchar sus opiniones, pero no puedo emitir criterio de una cosa que no me consta que haya sucedido" manifestó Vargas.

Al ser consultado sobre la posición del gobierno frente a los temas que supuestamente se trataron en el encuentro de Huatajata, el máximo jefe militar afirmó: "Somos conscientes de que toda actitud que adopte nuestro gobierno tiene que ser en beneficio de la colectividad nacional, siempre en el interés nacional".

En Sevilla

## Vicepresidente Ossio defiende la hoja de coca

Sevilla (España), 6 (EFE).- Bolivia aprovechó hoy -su Día Nacional- en la Exposición de Sevilla para hacer una vehemente defensa de la hoja de coca, producto al que se atribuyen mayores propiedades benéficas que al té, al café o a las bebidas de cola.

"Tomarse una 'Coca-Cola' es una de las mayores promociones" de la hoja de coca, afirmó hoy el vicepresidente boliviano, Luis Ossio Sanjinés, que presidió los actos del Día de Bolivia en la EXPO 92, que coincide con el 167 aniversario de la independencia del país.

Ossio Sanjinés subrayó el hecho de que Estados Unidos, "por su forma de decidir las cosas", no acepte la postura boliviana en favor de la comercialización mundial de la hoja de coca cuando "precisamente es producto se utiliza en la fabricación de la 'Coca-Cola'".

Para el vicepresidente boliviano también presidente del Congreso de su país, lo deseable y lo que pretenció el Gobierno del presidente Jaime Paz Zamora, sería que la hoja de coca pudiera consumirse de la misma manera que se puede hacer con el té o el café, "y con más éxito para su salud".

El presidente Paz Zamora está llevando a cabo una campaña internacional para conseguir que la Convención de Viena deje de considerar la hoja de coca como una sustancia estupefaciente, lo que permitiría su comercialización internacional y su posterior importantes ingresos para países como Bolivia y Perú.

El comisario general de la EXPO 92, el español Emilio Cassinello, también aludió en su discurso a la hoja de coca para afirmar que "en Sevilla sabemos que la coca no es cocaína, que las propiedades medicinales de esta planta, tan arraigada en las costumbres del pueblo americano, nada tienen que ver con los usos que el entramado del narcotráfico hace de ella".

El Ballet Folklorico Nacional de Bolivia, el grupo instrumental Jacha Mallku y el baritono Gastón Paz ofrecieron, tras los actos oficiales, una antología de canción y de la danza boliviana.

Una vez en el pabellón de Bolivia agrupado junto a los de otros quince países latinoamericanos en el edificio Plaza de América, las comitivas oficiales pudieron contemplar una exposición didáctica sobre la hoja de coca.

# “tribuna

## La vinculación fluvial de Sud América

Por Carlos Trigo Gandarillas

Uno de los mayores obstáculos de América Latina para lograr un intenso intercambio comercial, cultural y turístico entre nuestros países, es la falta de una infraestructura física y redes de comunicación adecuadas, muy particularmente en Bolivia que se encuentra en el corazón de América, enclaustrada entre sus montañas y selvas.

Sud América cuenta con importantes cuencas hidrográficas como la del Plata, Amazonas y del Orinoco.

Si uniéramos estas cuencas, podríamos habilitar de 40.000 a 45.000 kilómetros de vías fluviales que ningún sistema de carreteras y ferrocarriles podría sustituir, en vista de que el transporte fluvial es el más económico que los otros medios.

Esta idea surgió en la década del 50 y se propuso inclusive crear una "Comisión Permanente" que estudié los problemas de vinculación fluvial en escala continental, similar al Congreso Panamericano de Carreteras o a las reuniones de Ministros de Transporte del Cono Sur.

En 1980 el ex-Presidente del Perú, Arq. Fernando Belaunde Terry, tuvo la feliz iniciativa de convocar en Lima a una reunión para un intercambio de ideas sobre el tema que lamentablemente no tuvo la receptividad que se esperaba. En dicha reunión se visualizó la factibilidad del Proyecto considerando que con la tecnología actual era posible su concreción si existiera voluntad política de los gobiernos.

En Europa y Norte América se han construido grandes canales interiores para unir diferentes cuencas vecinas, como ejemplo tenemos en nuestro continente los puertos del golfo de México con el lago Michigan y el canal Illinois que une este lago con el río Mississippi y actualmente en la cuenca del Plata se aunan esfuerzos para lograr la libre navegabilidad de la hidrovia Paraguay - Paraná y unir puertos de Brasil, Bolivia, Paraguay, Uruguay y Argentina.

La reciente suscripción del Acuerdo de Transporte Fluvial en Las Leñas (Argentina), por parte de los presidentes de Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Uruguay, permitirá la libre navegación durante los 365 días del año, una vez se concluyan los trabajos técnicos de dragado, señalización y balizamiento, con lo cual se logrará abaratar considerablemente el transporte.

Los ríos que conforman la hidrovia están abiertos a la navegación libre internacional. Esta libertad fue consagrada por acuerdos bilaterales de los Estados y confirmada por diversos tratados internacionales, suscritos entre países de la cuenca del Plata y con terceros. Mencionaremos a continuación los que se refieren a Bolivia.

Bolivia - Argentina - "Tratado de Amistad, Comercio y Navegación" (9-VII-1868), por el cual se conceden, dentro del límite de sus respectivos territorios la libre navegación, de la cuenca del Plata y de sus afluentes, se otorga, además, el tratamiento nacional para sus buques mercantes.

Bolivia - Brasil - "Tratado de Amistad, Comercio, Navegación, Límites y Extradición" (27-III-1867), en el cual se declara que las aguas de sus ríos navegables son libres para la navegación comercial de los buques de sus banderas.

Complementa este Acuerdo el "Tratado de Petrópolis" de 17 de noviembre de 1903, por el que Bolivia tiene derecho en el río Paraguay de una

extensión de 45 kilómetros.

Bolivia - Uruguay - "Convención de Cabotaje" (27-IV-1917). Este instrumento expresa que ambas naciones se conceden en los ríos y puertos de su jurisdicción el comercio de cabotaje y se otorgan las mismas franquicias y facilidades aduaneras, de puertos, faros, muelles e impuestos. Este Tratado si bien está vigente, no se ha aplicado porque sus normas no son de "inmediata aplicación", necesitando que las mismas se comprometan con la dictación de normas internas administrativas.

"Convenio de Transporte Fluvial" (Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Uruguay - Las Leñas, Argentina 8 de junio de 1992). Se trata de un importantísimo instrumento internacional para la libre navegación, cuyo Art. 4º dice: "Los países signatarios se reconocen recíprocamente la libertad de navegación en toda la hidrovia de los buques de sus respectivas banderas, así como las de terceras banderas".

Acertadamente el experto uruguayo, Dr. Ariosto J. Gonzales, expresa que la hidrovia Paraguay-Paraná es un espacio económico para el desarrollo de la región, es un nuevo nombre para una antigua realidad que tiene la potencialidad de transformar el destino de los países de la cuenca si es explotada en forma equitativa, solidaria, eficaz e inteligente, que permita convertir en marítimos los puertos y las poblaciones mediterráneas, particularmente de Bolivia y Paraguay.

Debemos destacar que este Tratado consagra tres principios fundamentales que son:

- a) Libertad de la navegación de los ríos;
- b) Igualdad de trato, y
- c) administración efectiva y eficaz de la hidrovia, que constituyen las bases en las que se apoya todo el sistema de la hidrovia.

La libertad de la navegación por los riberenos de la región fue claramente reconocida y declarada por tratados bilaterales o decisiones unilaterales en la mitad del siglo XIX y mejorada en el presente siglo por acuerdos multilaterales como el de la hidrovia. En conclusión podemos afirmar de que el principio de la libertad de navegación constituye un principio de derecho consuetudinario en nuestro continente.

Finalmente debemos reconocer que la obra del visionario y pionero boliviano Dr. Joaquín Aguirre Lavayen, al construir la granelera "Central Aguirre Lavayen Ltda.", ha dotado a Bolivia de un puerto propio y de una salida fluvial hasta puertos del Atlántico.

Bolivia con Central Aguirre ha dado un paso importante para intensificar su comercio exterior por este océano a través de un puerto propio en territorio nacional, lo cual nos obliga a pensar e intensificar esfuerzos para la construcción a breve plazo de Puerto Busch con la finalidad de explotar los ricos yacimientos de hierro del Mutún. Los puertos son sitios de negocios, son sitios de transferencia de grandes cargas, son los pulmones que dan vida a las naciones como bien expresó este notable boliviano.

Carlos Trigo Gandarillas, abogado, diplomático de carrera.

## Día de la Patria: Educación e historia

Por Victor Hugo Cárdenas

Cada año y cada 6 de agosto, como en un ritual forzado pero necesario, se oye, de labios de los directores y profesores de turno, de las autoridades y de los padres de familia, las mismas ideas, incluso, muchas veces, con las mismas palabras: Ideas-reflejo del discurso oficial de la fundación de Bolivia. En el fondo, se trató, se trata y se tratará, por buen tiempo todavía, de fortalecer la conciencia cívica oficial mediante alabanzas para los patriotas y los libertadores; brochazos históricos sobre la vida y la lucha de los libertadores; y arengas épicas a miles y miles de estudiantes de nuestras escuelas, colegios, institutos, normales y universitarios. También a miles de ciudadanos de instituciones cívicas, militares, religiosas, culturales, políticas y tantas otras más.

Esa concepción de la educación cívica, voluntarista y romántica, tiene luces y sombras. Destaca la lucha de los libertadores pero calla sobre los sacrificados combatientes, sus orígenes, procedencias, costumbres y culturas. Destaca el rol de los patriotas fundadores de la república pero olvida a los primeros y consecuentes patriotas que yacían bajo tierra cuando se firmó el Acta de la Independencia. Destaca el rol definitorio de Simón Bolívar y Antonio José de Sucre pero calla la ingratitude criolla cuando los echaron de estas tierras debido a que el liberalismo de Bolívar y Sucre ponía en peligro sus intereses señoriales de terratenientes.

¿Algún profesor, algún padre o madre de familia se tomó la molestia de analizar con sus alumnos las causas de la expresión "Hemos arado en el mar"? Ese discurso tradicional, destaca a Pedro Domingo Murillo pero oculta que, pocos años antes, integró la sangrienta persecución contra los luchadores de la movilización anticolonial encabezada por Tupaq Katari y Bartolina Sisa, en 1780-81. Dice que en 1825, Bolivia nació a la vida republicana pero oculta que 1825 significa el paso de un colonialismo externo (español) a otro colonialismo interno o egolatría en las relaciones humanas.

En la última década hemos tenido la suerte de contar con un estadista que, siendo un hombre realizado en su profesión y en el campo político, ha contribuido en forma determinante a que el país salga del caos que vivió a principios de los ochenta, retornando a la democracia, y por si fuera poco, reencaminó el país con un programa de reajuste económico que ayudó a otro partido a realizar una reforma importante en el país.

Hugo Banzer Suárez al frente de su partido ADN ganó las elecciones de 1985, y supo ceder su mayoría en la elección en el Parlamento, según nales encaminó al gobierno desde una posición constructiva, siendo uno de los pilares de la reforma económica de la nación y uno de los mayores defensores de la estabilidad. Esta actitud patriótica de renuncia fue respondida por el MNR con el rompimiento del Pacto por la Democracia. En 1989, ante la posibilidad de volver a la Democracia, en un partido en el gobierno, que hizo mucho daño en el pasado, Banzer toma la determinación de apoyar a don Jaime Paz Zamora para la Presidencia de la

diente y soberana pero no aclara que sólo en el papel mientras, los hechos, era una sociedad colonial. Dice que Bolivia es un país democrático pero no admite que la mayor parte del país no estaba considerada como ciudadanos bolivianos. Dice que los movimientos amaru-kataristas fueron precursores de la independencia republicana pero no aclara que buscaban el otro tipo de independencia y la superación de la realidad colonial en todas sus formas de opresión y explotación.

En fin, nuestro sistema educativo aún es el principal canal de ideologización de la versión oficial de la historia boliviana, no apoyada en investigaciones serias ni actualizadas y exageradamente personalista y caudillesca. Que funde la realidad de las leyes y las disposiciones jurídicas con la realidad del proceso histórico. Que pinda una fundación épica y victoriosa y excluye del proceso social a los pueblos originarios.

La mayoría de los actuales textos históricos tiene esos rasgos. Justamente se olvida de un enfoque histórico sobre los actores, hechos, procesos y sus causas (sociales, económicas, políticas, culturales y religiosas). El enfoque informativista se reduce a una desactualizada y simplificada colección de datos parciales.

Por cierto, la ausencia de investigaciones podía ser un buen pretexto de ese enfoque tradicional. Sin embargo, hoy ya contamos con trabajos serios que iluminan el tema de la fundación de Bolivia. Ahí tenemos, por ejemplo, a Don Gunnar Mendoza y su **Diario en un Comandante de la Independencia Americana**, a René Arze y su **Participación popular en la independencia de Bolivia**, a Don Ramiro Condarco Morales y su **Orígenes de la nación boliviana**, a Charles Arnade y su **La dramática insurgencia de Bolivia**, a Valerie Pfler y su **Bolivia: land, location and politics since 1825**, a Tomás Huanca y su **Agresión colonial y resistencia comunitaria**, a Hebert Klein y su **Historia general de Bolivia**, a Tibor Witman y su **Estudios históricos sobre Bolivia**

y otros.

Esto debería obligarnos a educadores a la reelaboración de una nueva, actualizada, verdadera historia de la fundación de Bolivia. Ese nuevo enfoque deberá dilucidar, por ejemplo, los siguientes aspectos. El discurso de la fundación es el que nos muestra hasta ahora. No todo fue de los libertadores ni sólo la historia épica. La naturaleza social política de los patriotas criollos es compleja y contradictoria. El movimiento amaru-katarista no sólo es el curso de la independencia de Bolivia no fue en su fundación dependiente, soberana, ni democrática. Bolivia emergió como país liberal en el discurso pero no en la realidad; con relaciones feudales a nivel de la sociedad y la política. Desde la fundación se negaron los ojos de la élite criolla hacia afuera, a Francia, primero, Inglaterra y a los Estados Unidos de Norteamérica.

Por tanto, ¿por qué continúa la repetición de la historia oficial seria y rebatida por recientes investigaciones? La causa es el elitismo mental esparcido en las escuelas, colegios, normales y verdades. No eludamos nuestra responsabilidad ni echemos la culpa a otros por ello.

Urge una reforma curricular de ciencias sociales orientada a mentar la memoria histórica y conciencia de los bolivianos, una enseñanza de la historia da al desarrollo del pensamiento, la temporalidad y procesualidad.

Ese día, podremos discutir con orgullo, sobre El Día de la Patria. Patria de todos los bolivianos no sólo de la minoría criolla, la educación de nuestros jóvenes y ciudadanos tendrá contenido histórico y democrático.

Victor Hugo Cárdenas es educador y docente de la UMSA.

## La "liquidación" del Banco del Estado

Por Marcelo Cuadros Cabezas

El ex departamento bancario del Banco Central de Bolivia, al que continuó el Banest -creado bajo los principios de la soberanía financiera- tenía el fundamento de competir con otros bancos dentro de una política de intermediación acorde a una planificación estructurada tendiente a lograr un desarrollo regional y nacional. El Banco del Estado desde la ley de su creación se estructuró dentro de lo señalado, es decir, en competitividad con la banca nacional y con la asignación de funciones de fomento en procura de lograr una diversificación económica.

La parte comercial en cuanto a captaciones y colocaciones ocupó los primeros lugares porque el Banco llegó a remotos lugares, introduciendo una corriente monetaria, ajena a los esfuerzos de la banca privada. El Banco del Estado verdaderamente democratizó el crédito, no existe población pequeña en Bolivia donde el Banco no asistió a pequeños productores, artesanos y otros; si bien eran créditos a corto plazo, permitieron que muchos compren sus herramientas, materias primas y sirvan como capital de operaciones. El renglón de la mora de estas actividades fue siempre bajo y sólo atribuible a imponderables de difícil previsión.

La función de fomento comenzó con la recepción de líneas refinanciadas del Banco Central para tres grandes rubros: Agricultura, industria y vivienda.

El primero con resultados en el largo plazo satisfactorios; los actuales campos cruceños y tarijeños de caña, soya, ajo y otros, de excelentes resultados en la actualidad, fueron inicialmente alentados por el Banco del Estado; posteriormente al éxito de esta actividad, fueron introduciéndose paulatinamente las instituciones privadas. En cuanto a la industria, ante una estrechez de capital, falta de inversión del sector y no existiendo ni una incipiente inversión externa, el Banco asistió no sólo a la industria sino a la agro-industria, de ahí que llegó su acción a hoteles, factorías de cemento, refinerías de azúcar, explotadoras de maderas, empresas periodísticas y editoras, cervecerías; no podría dejar de nombrarse actividad productora y de servicios que demandó asistencia financiera del Banco del Estado, agregándose los sectores ganaderos, de transportes; los primeros grandes edificios en la Paz se terminaron con créditos del BANEST.

En cuanto a la vivienda, su expansión significó dotar de techo a miles de bolivianos en todo el territorio nacional, todo esto dentro del concepto de la Banca de Desarrollo.

Es necesario destacar que el Banco en sus años de vigencia nunca presentó balances deficitarios, tampoco subvenciones del Tesoro General de la Nación. Si bien se consignaron transferencias, fueron para integrar el capital de bancos regionales, en los que el Banco del Estado representaba al Estado boliviano. El Banco "no repartió créditos"; el grueso de su mora fue producto de los avales otorgados. La economía y la productividad está sometida a un sinnúmero de fenómenos que desvirtúan los pronósticos. En estos días el país sufre tormentas, sequías, heladas y ante esta situación el

gobierno interviene y renegocia plazos con organismos internacionales. El pasado adoleció de esa atención y el Banco sólo con sus recursos afrontó todas las eventualidades de crisis y mini-crisis que vivieron el Estado y las empresas.

La renegociación de la deuda externa concedió plazos mayores a los inicialmente pactados, por tanto, la actual cartera en mora merece el replanteamiento consiguiente; consecuentemente constituye una temeraria hablar de una cartera incobrable. Siempre dentro de las salvaduras y las equivocaciones a las que conduce el elemento humano cuando actúa sin idoneidad.

Las cifras absolutas y relativas en cuanto a captación son demostrativas: El humilde sirringuero del nor-oeste o el pujante cooperativista minero de Atocha que depositan en el Banco del Estado, si bien en concepto de ahorro doméstico, permiten la creación de dinero (por el efecto multiplicador del crédito) y dan lugar al inicio de actividades productivas y de una disciplina tendiente a canalizar, a futuro, el ahorro interno y volcarlo en inversión. En suma el Banco crea actividad económica.

La red bancaria, dependiente del Banco del Estado, actualmente con una tecnología moderna, se asienta en poblaciones de escaso interés para el capital privado.

La competitividad dentro del mercado en la actividad financiera no es extraña a naciones capitalistas y desarrolladas; y que mejor medio para un gobierno que contar con una institución que pueda controlar los excesos de un holding o los de una banca transnacional. Con el libre juego, el Banco del Estado, al no buscar ganancias excesivas, puede constituirse en un factor de equilibrio de tasas tanto activas como pasivas. O sea que en campo comercial no existe ningún razonamiento teórico ni práctico que impida a una institución crediticia del Estado competir en el mercado, más aún con la existencia de un organismo supervisor probo como la Superintendencia de Bancos y con una ley de responsabilidad como la SAFCO.

Hoy en día nos encontramos con la multiplicación de "fondos" que efectúan colocaciones sin la fiscalización adecuada, con una concepción integramente política contraen obligaciones y transfieren dineros cuya fuente, en algunas oportunidades, no se precisa.

Qué posición más saludable para la nación si estos fondos fueran manejados por el sistema, dentro del cual el Banco del Estado puede ofrecer tasas competitivas y un servicio eficiente.

Corresponderá a las autoridades analizar el equilibrio que significa dentro de un mercado el Banco del Estado y se verá que fuera de toda pasión circunstancial y momentánea, el Banco puede jugar un papel dentro de la proyección del desarrollo nacional.

Si el Banco del Estado es una institución que no arroja pérdida, no es subvencionada y puede desarrollar funciones dentro de la mayor competitividad, ¿procede su liquidación?

Marcelo Cuadros Cabezas es abogado.



## Palabra empeñada...

Por José E. Rivera E.

Desde que el mundo es mundo la valía de las personas se mide por la seriedad de sus actos y compromisos. La palabra siempre ha sido la forma más firme de medir la integridad de una persona o institución. De la misma forma la ruptura de un pacto o el incumplimiento de un compromiso ha sido y es la forma más baja de egoísmo, revanchismo o egolatría en las relaciones humanas.

Nuestra política está llena de ejemplos de acomodos y posiciones ególatras que sólo han traído retraso y subdesarrollo a la nación. Pocos son los líderes políticos que saben anteponer los intereses de la patria a los intereses de un grupo o personales y renuncian a sus aspiraciones para viabilizar el camino hacia el bienestar de los bolivianos.

En la última década hemos tenido la suerte de contar con un estadista que, siendo un hombre realizado en su profesión y en el campo político, ha contribuido en forma determinante a que el país salga del caos que vivió a principios de los ochenta, retornando a la democracia, y por si fuera poco, reencaminó el país con un programa de reajuste económico que ayudó a otro partido a realizar una reforma importante en el país.

Hugo Banzer Suárez al frente de su partido ADN ganó las elecciones de 1985, y supo ceder su mayoría en la elección en el Parlamento, según nales encaminó al gobierno desde una posición constructiva, siendo uno de los pilares de la reforma económica de la nación y uno de los mayores defensores de la estabilidad. Esta actitud patriótica de renuncia fue respondida por el MNR con el rompimiento del Pacto por la Democracia. En 1989, ante la posibilidad de volver a la Democracia, en un partido en el gobierno, que hizo mucho daño en el pasado, Banzer toma la determinación de apoyar a don Jaime Paz Zamora para la Presidencia de la

República, dando origen al Acuerdo para mantener la construcción de la democracia del país. Este acuerdo al que en un principio se opusieron tres meses de vida, es hoy el pilar fundamental del sistema democrático en Bolivia.

Los líderes políticos de nuestro país deben tomar ejemplo de esta forma de actuar y anteponer los intereses de la nación y el desarrollo de nuestro pueblo a los de un grupo o un grupo, es verdaderamente cumplir con la palabra empeñada ante el pueblo, que es lo que los políticos las respuestas a sus problemas. Hugo Banzer tiene la experiencia de quien ha participado de las decisiones políticas, el reconocimiento de quien vive el país compartiendo sus alegrías y sus tristezas, fuerza de quien lucha por resolver los problemas del subdesarrollo como una prioridad en el país.

La política implantada por ADN, de respecto a otros partidos, de diálogo como base fundamental del entendimiento y la búsqueda de soluciones nacionales por encima de los del partido, impulsado a un cambio cualitativo de la realidad política nacional, donde es más importante encontrar vías reales de solución a los problemas nacionales aunque éstas sean en principio difíciles.

El camino para salir del subdesarrollo es fácil, toma tiempo y mucho esfuerzo como es eso que debemos buscar un líder que siempre haya comprobado su rectitud, que siempre haya sabido responder a sus compromisos y verdaderamente boliviano. Así como nosotros, juntos con el país podremos enfrentar el desafío de cambio que vive la nación con la certeza de que al final triunfaremos, bajo la conducción de un líder con experiencia y con el convencimiento de que todos los bolivianos necesitamos

José E. Rivera E. Diputado Nacional de ADN.

Directora:  
Ana María Romero de Campero  
Subdirector: Carlos Ossio Amatller  
Jefe de Redacción: Juan Cristóbal Soruco Q.

La Paz, Bolivia, viernes 7 de agosto de 1992

## Bolivia, unidad y diversidad

Por Javier Palza Medina

A fines del Siglo XX, Bolivia, como muchas otras naciones del mundo, todavía continúa enfrentando problemas que los arrastra sin resolver desde de tiempo atrás. 167 años de vida republicana no han sido suficientes para encontrarles una definitiva solución.

Nuestro país nació a la vida independiente sobre una realidad diversa. Distintas geografías, regiones, etnias y culturas constituían el fundamento de una nación que era incapaz de comprender el valor y la potencialidad de esa diversidad.

Por eso, aquel 6 de agosto de 1825, apenas cambiaba el destino de la mayor parte de nuestra población que continuó marginada de la vida nacional, aunque era la base de un sistema de explotación que privilegiaba a unos pocos.

Esta situación permaneció sin grandes variaciones hasta aquel histórico día de abril de 1952, cuando el pueblo en armas quiso adueñarse de su futuro y construir un nuevo Estado que esta vez fuese más amplio y participativo. Lamentablemente, los objetivos de la Revolución Nacional no fueron plenamente cumplidos y resolver nuestros problemas, aunque la unidad nacional y la consolidación de la nación.

La Bolivia post 52 se maquilló como una nación integrada en el mestizaje, es decir, como una nación que había logrado cohesionar un mestizaje étnico y cultural en medio

de una diversidad regional y geográfica. Lo boliviano era, supuestamente, lo supremo unificador.

Ello no dejó de ser un espejismo, pues cuando lo diverso (las partes) no se integran, se complementan para formar armónicamente la unidad, aquellas que quedan fuera del centro tienden a debilitarse, pero o reaccionar. Como quiera que no habíamos complementado lo diverso para construir la unidad nacional y, más bien, habíamos continuado la marginación, pronto fue naciendo la comprensión de que en lo boliviano también se incorporan nuestras propias aspiraciones.

Ahora es cuando los bolivianos parece que finalmente entendiendo que la unidad es algo que no se impone sino que se va construyendo cada día; de que la unidad en lo diverso no implica necesariamente hegemonía sino concertación, complementación.

No lo dejó de ser una crisis que trasciende lo económico para llegar al plano de los valores y el sentido mismo de la vida empezamos a comprender que nuestro destino como nación marcha del brazo con el futuro de la humanidad. Y que para ello, debemos resolver nuestros problemas, aunque los que venimos arrastrando desde hace tiempo.

El problema indígena es quizá el principal pues ellos continúan siendo quienes con mayor rigor sufren los

efectos de la marginalidad. La necesidad de devolverles el derecho a ser ellos mismos, a participar en el desarrollo de la nación boliviana respetando su identidad étnica, histórica y cultural como requisito para el fortalecimiento de la unidad nacional, parece empezar a guiar las acciones de nuestros gobernantes.

Estamos esperando el nacimiento de un nuevo Estado que va a ir tomando cuerpo a medida que el pueblo se vaya haciendo protagonista de su destino. Para ello, en los marcos de la "revolución de la democracia" es necesario revalorizar la identidad de ese pueblo que perdió sus posibilidades de expresión, de ser, hace ya 500 años.

Vamos hacia un orden universal y por esta razón, mucho de lo que hagamos hoy no es lo definitivo.

En todo caso 167 años le han permitido entender a Bolivia lo que no pudo comprender en 1825: que su fortaleza se encuentra en la diversidad para el mundo construyendo nuestra unidad en la diversidad de etnias, regiones, culturas y geografías y que, a través de ella, podremos efectivamente aportar en la construcción de la Gran Patria Latinoamericana.

167 años han permitido que Bolivia, sin mirar atrás, descubra que su futuro es el futuro de la humanidad.

Javier Palza Medina es periodista.

## Recoger el sentimiento del pueblo

Como manda la Constitución Política del Estado, el Presidente de la República ha presentado el Mensaje-Informe a la Nación sobre el periodo que concluyó ayer, en la solemne sesión inaugural de la última gestión del actual Congreso Nacional. Se trata de un documento que adolece de un análisis evaluativo de la propia gestión que, al mismo tiempo que informa sobre los logros del gobierno, ofrece enredar los errores cometidos aunque sin decir cuáles podrían ser estos.

Los datos sociales y económicos presentados por el Primer Mandatario pecan de un elevado grado de optimismo, especialmente el informe relacionado con la desocupación. Se habla de la creación de 182.000 fuentes de trabajo y de una reducción del desempleo del 12 al 6 por ciento en el lapso de tres años que ya ha sido puesta en duda por varios expertos y políticos.

Sin embargo, es alentador que el crecimiento de la construcción alcance al 15 por ciento y que se haya logrado la condonación de un 82 por ciento de deuda bilateral con Estados Unidos y la reducción de la tasa de interés de la deuda externa pública de un 4,4 en 1989 a 3,5 por ciento. Asimismo, que se hubiera logrado reducir la tasa de inflación anual del 18 al 11 por ciento en estos tres últimos años.

En cuanto a las relaciones internacionales, no cabe duda de que el gobierno de Jaime Paz Zamora pasará a la historia por el agresivo impulso dado al contacto con otros países que, seguramente, beneficiará a Bolivia, siempre y cuando la cooperación que se obtenga responda a un coherente programa de desarrollo.

Sin embargo, el Presidente reconoció el surgimiento de dificultades en las relaciones con Estados Unidos que calificó de vital importancia por considerar que "traen beneficios para el país".

Por ello, anunció que, recogiendo "el sentimiento del pueblo", se han creado mecanismos que las reencuentran "cuidando el respeto de la dignidad y soberanía nacionales", en lo que puede considerarse una directa alusión a la presencia de tropas estadounidenses en el país y el combate al narcotráfico.

Otro logro señalado por el Presidente de la República es el acuerdo que suscribió con los jefes de los partidos políticos el pasado 9 de julio. En él se estableció una importante agenda de trabajo destinada a consolidar el proceso democrático e impulsar la llamada "modernización" del Estado, a través de la discusión y aprobación de disposiciones sobre el Poder Judicial, partidos políticos, Ley Electoral, descentralización y la reforma de la Constitución Política del Estado. Además, se incluyó la necesidad de modificar el sistema educativo del país y privilegiar la búsqueda de mecanismos para aliviar la pobreza generalizada.

El Presidente Paz Zamora deberá empeñarse en superar una serie de obstáculos tales como la inevitable crisis que provocará el fin del acuerdo de venta de gas a la Argentina, el comienzo de la actividad electoral y la corrupción generalizada, a fin de coronar su período gubernamental concretando las ofertas hechas en el Mensaje.

Tendrá que preocuparse también, en hacer realidad su oferta de mejorar las condiciones de vida del boliviano, de optimizar una inversión social de cien millones de dólares, de impulsar su programa de agua y alcantarillado que cubriría las necesidades de tres millones de habitantes y de que el Fondo de Desarrollo Campesino financie la ejecución de 343 proyectos para 90.000 familias en el área rural. No es pequeño el desafío que se ha planteado para lo que resta de su gestión.

## La Biblia en sus manos Jesús sana

Jesús se apartó hacia la región montañosa de Tiro y Sidón. Pues allí, una mujer cananea que había salido de esos territorios lo fue y se puso a gritar: "Señor, hijo de David, ten compasión de mí; mi hija es atormentada por un demonio." Pero Jesús no le contestó ni una palabra. Entonces Jesús discípulos se acercaron y le dijeron: "Despáchala, pues no deja gritar detrás de nosotros." Jesús contestó: "No fui enviado sino a las ovejas perdidas del pueblo de Israel." Pero la mujer se acercó a Jesús arrodillándose ante él, le dijo: "Señor, socórreme." Jesús le contestó: "No se puede echar a los cerros el pan de los hijos." "Es verdad, Señor, contestó la mujer, pero los perritos comen las migajas que caen de la mesa de sus señores." Entonces Jesús le contestó: "Mujer, ¡qué grande es tu fe! que se cumpla tu deseo." Y en ese momento quedó sana su hija. (Mateo 16, 21, 28)

## A mano alzada

Por Rulo Vali



## EE.UU.: Clinton y los exiliados cubanos

Por Marina Gilbert

En su empeño por alcanzar la presidencia de Estados Unidos, el candidato demócrata, Bill Clinton, ha decidido buscar el apoyo de los grupos cubanos anticomunistas, como en las elecciones del Partido Republicano. El anuncio de Clinton con los cubanos comenzó a darse a conocer en una manifestación política en la "Pequeña Habana" de la ciudad de Miami, donde se recibió 125.000 dólares para su campaña en una sola noche. "Bush perdió una gran oportunidad de deshacerse de la convención demócrata en junio. Clinton está incursionando en un terreno que otros no se atrevían a abordar en forma discreta. Él se convertirá en una fuerza electoral importante en Florida y Nueva Jersey, donde se han establecido las grandes oleadas migratorias cubanas en Estados Unidos, en conjunto, 40 representantes al Colegio Electoral. Se necesitan 247 electores para conquistar la presidencia. Los diferentes grupos cubanos en Estados Unidos sospechan de los motivos "ideológicos" que impulsan a Clinton a definirse contra el gobierno de ese país. No hay ni una sola mención a la situación de Cuba en el discurso de Clinton. Sandra Levinson, del Centro de Estudios Cubanos, una organización que promueve el diálogo antes que el

enfrentamiento a Castro, dijo a IPS que la política exterior de Clinton no parece muy definida.

"Lo poco que dice se parece bastante a lo que expresa Bush", indicó.

Clinton ha tejido muy buenas relaciones con la Fundación Cubano-Americana del dirigente anticomunista Jorge Mas Canosa, a través del representante demócrata de Nueva Jersey, Robert Torricelli, que promueve una ley en el Congreso para reforzar el embargo económico contra Cuba.

El proyecto impone sanciones a los países que mantengan nexos económicos con La Habana, con el objetivo de transformar el embargo comercial norteamericano en un bloqueo internacional permanente.

Canadá, Gran Bretaña y España protestaron oficialmente ante el Departamento de Estado por la eventual aplicación de la ley, que todavía debe superar varias instancias de discusión en el Congreso, antes de ser aprobada.

El "Acta de 1992 de democracia cubana", como se conoce al controvertido proyecto, fue atacado por diversos sectores y la prensa escrita, pero recibido como "una buena idea" por Clinton.

Según el diario "The Wall Street Journal", las actividades anticomunistas del representante Torricelli eran desconocidas hasta que los fondos de la Fundación Cubano-Americana presuntamente comenzaron a alimentar su cuenta bancaria.

(Inter Press Service/ Nueva York).

## Tras las huellas del dragón-VI

## Apuntes pekineses

Por Ana María Campero

La luna se ve diferente desde esta parte del mundo. No creo que la vista me juegue una pasada pero luce un tanto más alargada que en La Paz. En todo caso, es imposible dejar de admirarla mientras paseo en bicicleta por las avenidas de Pekín en una noche de verano con escasa iluminación. Apenas la suficiente para que la gente circule sin problemas y las estrellas brillen a su gusto sin temor a la competencia que podrían plantearse las luces de neón que inundan otras metrópolis del mundo.

Los chinos mantienen una relación especial con el firmamento. Así lo comprobamos al visitar el Templo del Cielo que es un complejo de bellas pagodas y jardines que los monarcas de varias dinastías usaban para consultar a las estrellas antes de tomar decisiones importantes. Desde una de sus colinas, se puede observar esta ciudad de 10 millones de habitantes que ha sido el centro de la historia china. Al oeste destaca la Plaza de Tianamen -la más grande del mundo- en la que se encuentra la tumba de Mao y el Palacio Imperial donde vivió El Último Emperador (¿recuerdan la película?).

Las avenidas de Pekín son amplias y a los lados tienen calles separadas para que circulen las miles de bicicletas en las que se moviliza la gente para ir al trabajo, hacer compras, pasear. El número de automóviles es bajo en relación a la población, pero la "modernización" económica acabará pronto con este paraíso pues empieza a traducirse en contingentes de flamantes vagones y automóviles que surcan la ciudad. El verde es parte del paisaje urbano y se expresa en hileras de sauces llorones - uno de los árboles ornamentales más apreciados en estos lares - que lucen a lo largo de carreteras y avenidas.

Si usted ha escuchado decir que no hay nada más difícil que el mandarín, no dude que es cierto. Es un idioma inentendible para el lego y suena como si la r hubiera quedado atrapada en medio de la lengua. En las calles, en los mercados, cuando los chinos se comunican entre sí el oído capta un murmullo que es similar al rodar de muchas rs: un roar colectivo.

Pero, si al turista le cuesta entender el mandarín, los chinos no se corren ante el inglés. Es más, la alcaldía de Pekín ha lanzado una convocatoria a todos



## Sin arte ni parte

Por Juan Cristóbal Urioste

## La pasión del desfile

De manera abrupta y sorpresiva ha renacido en las calles la pasión nacional por desfilarse. La intensidad y reflexión de este fenómeno social, induce a una somera reflexión, que quizá ilumine alguna zona recóndita de nuestra alma colectiva, aún cuando ella se exprese tan a la luz del día y con semejante fruición.

No es esta ocasión para poner un grano de arena al intrínseco, pero sí se analizar por qué no hay rincón sin cancha de fútbol ni ocasión sin desfile.

Si hay una ceremonia a la que la diversidad humana se funde en conmovedora unidad, en todo tiempo y lugar, es, sin duda, el desfile. Rito de fiesta masiva, que nadie puede soslayar sino a costa del sentimiento de pertenencia a la emoción adictiva de la ordenada y rítmica multitud.

Ningún individuo, conjeturo, piensa en su raíz, su historia, su lengua, su religión, como cualidades personales, aunque guarde en su intimidad un vínculo de amor o de costumbre, con esos rasgos de identidad. Por el contrario, todos suelen percibir su comunión con ese sentimiento -con particular agudeza- en contacto con un símbolo -colectivo, modo mítico de conciliar las diferencias, en una cohesión y marcha común.

Los ingleses -se verían a la que la diversidad humana se funde en conmovedora unidad, en todo tiempo y lugar, es, sin duda, el desfile. Rito de fiesta masiva, que nadie puede soslayar sino a costa del sentimiento de pertenencia a la emoción adictiva de la ordenada y rítmica multitud.

El lector que tuviera interés en indagar los orígenes de este símbolo vivo, deberán remontarse quizá a los desfiles triunfales pre-colombinos; o si no quiere ir tan lejos, a los maravillosos desfiles que describe con exacta profusión Arzanz y Vela en su Historia de la Villa Imperial de Potosí, apoteósica simbiosis de pendones, armaduras y penachos medioevales, alones pecheras y hebillas de plata,

sus estantes y habitantes para que lo aprendan y ofrezcan incentivos de toda naturaleza para los bilingües. El principal de ellos consiste en mejores condiciones de empleo.

¿Por qué?, se preguntarán ustedes. Pues, porque Pekín, Shanghai, Szeschen y otras ciudades importantes de China están prácticamente invadidas por empresarios que vienen del mundo industrializado, especialmente de los Estados Unidos. Legiones de ellos circulan entre los 60 hoteles internacionales que hay en la capital de la China continental y que compiten en lujo y en facilidades para el turista. Todos ellos vienen en pos de ese inmenso mercado de 1.100 millones de personas (un tercio de la humanidad) que ha quedado abierto a los *joint ventures* desde fines del 70 en que el líder chino Deng Xiaoping, de 88 años, decidió que el gigante asiático se abriera poco a poco al capitalismo.

Los chinos tienen gran habilidad para colocar sus productos en el exterior, pero son duros para comprarlos. En realidad, se consideran autosuficientes y lo son, en cierto sentido. Para venderles algo hay que estar dispuesto a compartir las ganancias y asociarse con ellos.

¿Cómo se compatibiliza este torrente capitalista con un sistema que es abierto en lo económico pero no acepta concesiones en materia política? Esa es la gran incógnita que uno se plantea cuando observa, por ejemplo, el entusiasmo con que el China Daily, un diario en inglés que obviamente tiene la bendición del gobierno, habla de los *joint ventures* y las inversiones que llueven sobre la China.

La evidencia de que un cuerpo extraño se ha incrustado en esta sociedad, la representa el MacDonaldis más grande del mundo que los norteamericanos han construido en Wangjiu, el centro comercial de la ciudad. Los pekineses lo miran todavía como una curiosidad exótica y, de momento, está colmado por turistas que buscan saciar su hambre luego de haber intentado hacerlo utilizando palitos chinos. Pero no olvidemos que las famosas hamburguesas, junto a la Coca Cola, son el signo más visible de la influencia de los Estados Unidos que, en este caso, intenta sentar sus reales nada menos, que en el último bastión del comunismo.

los arcos triunfales, altares reales y carros alegóricos con el abigarrado altorres de las danzas de mitayos y encomendados.

Pero si el paciente lector es más bien aficionado al siglo XIX, podrá hallar en la Colección Oficial de la República Boliviana que "comprende la época del mando discrecional de S.E. el Presidente Andrés Santa Cruz" (Paz de Ayacucho, Imprenta del Colegio de Artes dirigida por el ciudadano Bernardino Palacios. Año de 1834) - una joya del arte legislativo, en la que nadie parece haber reparado al precio de su solaz. En ese reglamento "se designan los trajes y distintivos de los funcionarios públicos, alumnos de colegios, abogados y doctores; como igualmente los días de asistencia a las funciones públicas, el modo de presentarse en ellas, y el asiento que les corresponde." Allí se prescribe: el Presidente de la República usará casaca azul sin solapa bordada en oro, calzón y media blanca, sombrero galeonado en oro con plumas blancas y el penacho nacional, los Ministros de la Corte Suprema la toga que llevaban los oidores de las antiguas audiencias con medalla y sombrero apuntado con plumas negras; los alumnos de los colegios nacionales sombrero redondo con la escarapela nacional y un escudo de las armas de la república, bordado en plata. Considerando que el decoro nacional, la respetabilidad de los magistrados y aún el desempeño de los destinos públicos, exige que se presenten con trajes que los clasifiquen y hagan conocer por los demás ciudadanos. Encantador antecedente que sería saludable rescatar, para donar el *potpourri* de disfraces, guarpoleras, estandartes, wiphalas, charreteras, calatravas, botinas escocesas y cascos prusianos que como un mar de baratijas danza al ritmo del pandemonium de las bandas, en medio de un atolador infernal. Aunque sea tarde para olvidar que "el miembro de una nación, siempre se ve a sí mismo, disfrazado a su manera, en rígida relación con un símbolo de masa que ha llegado a ser el más importante para su nación", como dictamina, con su habitual lucidez, un filósofo zahorí.

algún ministro de Planeamiento

### ineficiencia en universidades estatales impulsa privatización

Los "ultraanticambios" de las universidades, catedráticos y estudiantes, podrían favorecer a que la educación superior en el país se privatice, afirmó el ministro de Planeamiento, Samuel Doria Medina.

Mientras las universidades públicas caminan a paso de tortuga en la carrera de mejorar la educación superior boliviana, las universidades privadas por las exigencias del mercado, avanzan en plena carrera de liebres. Doria Medina, afirmó que el país no avanzará de universidades privadas debido a que las públicas caminan muy lentamente.

La privatización universitaria se está dando en el país, no por imposición del mercado, sino por los requerimientos del mercado, dijo. Al constatar la creciente educación pública, los estudiantes bolivianos optan por las universidades privadas, agregó.

**LOS RESISTENTES AL CAMBIO**  
Por tanto, en su opinión, "los principales responsables de la mala gestión de la educación superior son aquellos sectores de cate- góricos y estudiantes que se resisten al cambio".

A comienzos del año, el gobierno y la Universidad Boliviana firmaron un acuerdo en el que se estipulaban medidas para mejorar la calidad de la educación, la eficiencia en el uso de los recursos y, de manera general, transformaciones estructurales que necesitaba desempeñar su nuevo rol hacia el año 2000.

**UNA PREGUNTA DESPUES DE 6 MESES**



Samuel Doria Medina

Universidades públicas caminarían a paso de tortuga, mientras que las privadas estarían en carrera de liebres. Hay plata para bailes y no para pagar matrículas, dice Doria Medina.

La interrogante, dijo el ministro, surge a los seis meses de que todas las universidades se comprometieron a cambiar si se les daba mayor presupuesto.

El gobierno, dijo, habría cumplido con los desembolsos que estaban previstos por el Tesoro General de la Nación. Aparte, por ingresos de coparticipación tributaria, las universidades han percibido mayores recursos de lo que se esperaban porque las recaudaciones mejoraron.

La ejecución del presupuesto del Sistema Universitario Nacional alcanza el 47% de los recursos del TGN con un monto total, a julio de 1992, de Bs 163.048.465 y al 50% de los recursos nacionales de Coparticipación Tributaria, hasta mayor del presente, en una suma de Bs 73.231.340.

En tanto, las universidades ejecutaron sólo 77,3 millones. Las universidades de San Andrés y Gabriel René Moreno habrían ejecutado el 50% de su presupuesto otorgado, mientras las restantes el 46%.

**ALQUILER DE CAPORAL Y MATRÍCULA**

El ministro indicó que mientras se mantienen el nivel de precios de matrículas, en 25 bolivianos en la Universidad Mayor de San Andrés, en cambio hay dinero para bailes y disfraces. El alquiler de un disfraz de caporal estaría alrededor de los 100 bolivianos.

El anterior fin de semana se realizó en la ciudad de La Paz la entrada folclórica universitaria en la que participaron 5.000 estudiantes, y la mayor parte de las comparsas eran de caporales, observó Doria.

A nivel de comisiones técnicas

### A punto de concretarse precios para el gas al Brasil

YPFB y PETROBRAS prosiguen negociación

**SANTA CRUZ, (PRESENCIA).** En medio de estricta reserva, comisiones técnicas de YPFB y de PETROBRAS continuaban hoy aquí estudiando el precio que se dará al gas boliviano de exportación al vecino país, uno de los últimos temas a definir en la negociación bilateral, pero quizá el más delicado, según lo reconocen los propios negociadores.

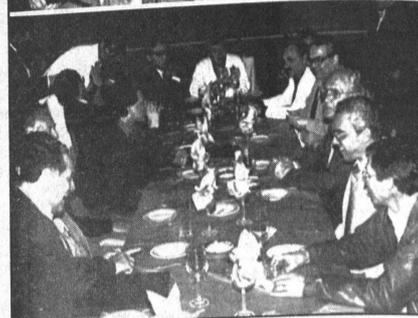
Encabeza la delegación nacional el presidente de YPFB, Guillermo Jiménez Gallo y los subsecretarios Hugo Peredo y Alfonso Saavedra, en tanto que la delegación brasileña se halla nuevamente al frente de Servaldo da Costa Soares, un funcionario de PETROBRAS que ha visitado esta ciudad en no pocas ocasiones en el marco de la actual negociación.

Bolivia está interesada obviamente en lograr el mejor precio posible para su gas de exportación, para equilibrar particularmente el déficit creado por la disminución de sus ingresos por la venta de gas a la Argentina. Por lo mismo, según se cree, el precio actual de un dólar por millar de pies cúbicos, que rige para la venta al mercado argentino, trata de ser mejorado substancialmente en la negociación con Brasil.

Sin embargo, por el otro lado, los funcionarios de PETROBRAS, al revés de los bolivianos, tratan de pactar el menor precio posible.

Se supo extraordinariamente que, en ese sentido, las dos comisiones estudian el mercado mundial, los precios del gas en los países vecinos, los precios de consumo en Argentina, Bolivia y Brasil y otras variables, en la perspectiva de llegar a un entendimiento final.

Ambas delegaciones admiten que se hallan en la recta final, aunque



**COMISIONES TECNICAS**  
Comisiones técnicas de YPFB y de PETROBRAS se reúnen en Santa Cruz para estudiar el precio del gas de exportación al Brasil. En la delegación brasileña se halla nuevamente al frente de Servaldo da Costa Soares, un funcionario de PETROBRAS que ha visitado esta ciudad en no pocas ocasiones en el marco de la actual negociación.

Hugo Peredo dijo hoy no conocer nada oficial en sentido de que los presidentes de los dos países, Fernando Collor y Jaime Paz se reunirán aquí el 17 de este mes para firmar el contrato respectivo de compra-venta del gas boliviano.

En cambio, el presidente de YPFB, el general Guillermo Jiménez admitió que la reunión de las dos comisiones técnicas de las empresas petroleras es preparatoria para el encuentro de los dos mandatarios.

No obstante, aparte de esos detalles, los dos funcionarios se abstuvieron de suministrar otros. La reunión, de trascendental

importancia para el futuro del país, transcurre en completa reserva, la ex Casa de Huéspedes de YPFB. Los negociadores abandonan dependencias únicamente para el almuerzo y la cena, pero ni en las instancias informan sobre el contenido de las negociaciones.

Hay medios que se preguntan aquí la razón de tanto hermetismo en torno a una reunión de tanta importancia. Sin embargo, los negociadores es que abordan aspectos sumamente técnicos y que, por lo mismo, no pueden suministrarlos a la opinión pública.

## COMIBOL enjuiciará a dirigentes que denunciaron corrupción

La Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) iniciará acciones penales contra los máximos dirigentes de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB), que este martes denunciaron la existencia de casos de corrupción en la empresa estatal.

"Como no podemos quedarnos cruzados ante una actitud irresponsable, la COMIBOL está tomando acciones legales contra los autores de esas sindicaciones. Hemos instruido a nuestra dirección jurídica que tome las medidas pertinentes para iniciar una acción legal", afirmó ayer el gerente general José Zambrana.

**LA DENUNCIA DE VARIOS NEGOCIADOS**

Los dirigentes de la FSTMB, Víctor López y Edgar Ramírez, habían denunciado, en conferencia de prensa, que se estarían cometiendo "varios negociados" en los contratos de riesgo compartido y en comercialización de minerales.

Los sindicalistas, que dijeron contar con pruebas, también denunciaron la existencia de irregularidades en la venta de maquinaria adquirida para la rehabilitación de la COMIBOL.

"Lamento mucho que el principal dirigente de la Federación (Víctor López) haya tomado una actitud tan irresponsable", replicó molesto Zambrana.

"La COMIBOL ha hecho la transferencia de equipos con la mayor pulcritud, en vista de que todos los equipos de la COMIBOL tienen un activo numerado y registrado en cada centro minero. Y la transferencia por cierre de operaciones (...) se ha efectuado dentro de un marco estrictamente administrativo, con el inventario respectivo en el lugar de origen y en el lugar de depósito, como establece la ley", añadió al

rechazar la denuncia laboral. Según el gerente, la denuncia sindical "se efectúa justo en el momento en que la COMIBOL ha decidido hacer la reducción de personal sin afectar las fuentes de trabajo. El único objetivo de esa denuncia es desvirtuar la reubicación de los trabajadores".

El programa de reestructuración de la Corporación, que cuenta con el apoyo financiero del Banco Mundial, prevé reducir sus funciones a labores de control y fiscalización de las operaciones productivas que harán las compañías privadas en las minas de la empresa estatal.

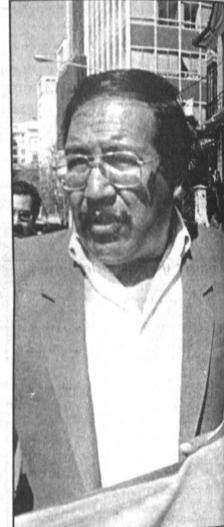
Para cumplir ese nuevo papel, la COMIBOL sólo precisa de 343 empleados, por lo que se anticipó que hasta fines de 1993 serán despedidos 6.158 trabajadores, que podrían ser eventualmente recontraídos por las empresas privadas que se hagan cargo de las minas del Estado, mediante contratos de riesgo compartido o arrendamiento.

**LAS PRUEBAS QUE HABLAN**

Sin embargo, los trabajadores manifestaron abiertamente su oposición a ese proyecto que, según dijeron, se orienta hacia la desnacionalización de las minas y advirtieron que presentarán la documentación que prueba las irregularidades denunciadas, tanto a los medios de comunicación como a la Contraloría de la República.

"La Contraloría siempre está en la COMIBOL, tenemos aquí personeros de control fiscal de esa repartición", señaló por su parte Zambrana.

Según el gerente, las auditorías internas, tanto de operaciones mineras como de otros rubros administrativos y financieros, son de conocimiento de la Contraloría.



**CAISSE DES DEPOTS DEVELOPPEMENT**  
AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

**LICITACION PUBLICA N° C3D/063/92**

C3D, a nombre y por cuenta de:  
**SEMAPA**  
CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita públicamente a empresas constructoras a presentar sus propuestas para la construcción del:

**SISTEMA DE ALCANTARILLADO CHIMBA GRANDE SBO6/CBB/878**

Plazo de presentación de propuestas:  
**9 de septiembre de 1.992 Hrs. 11:30**

Acto de apertura de propuestas:  
**9 de septiembre de 1.992 Hs. 15:00**

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del **7 de agosto de 1992**

En CBBA se podrá consultar estos documentos en las oficinas de la Federación de Empresarios Privados y en SCZ en la Cámara de Industria y Comercio.

Consultas de otros lugares del interior y exterior podrán hacerse vía telex o fax.

Valor del pliego: Bs 450.--

Calle Hnos. MANCHEGO N° 2571 Teléfonos: 379452 - 379428 364689 - 391945  
Telex: 3347 C3D FAX: 391614 LA PAZ - BOLIVIA

**CAISSE DES DEPOTS DEVELOPPEMENT**  
AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

**LICITACION PUBLICA N° C3D/059/92**

C3D, a nombre y por cuenta de:  
**COSAALT**  
CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita públicamente a empresas constructoras a presentar sus propuestas para la construcción del:

**SISTEMA DE AGUA POTABLE CAPTACION RIO GUADALQUIVIA SBO5/TJR/04068-1**

Plazo de presentación de propuestas:  
**8 de septiembre de 1.992 Hrs. 11:30**

Acto de apertura de propuestas:  
**8 de septiembre de 1.992 Hs. 15:00**

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del **7 de agosto de 1992**

En CBBA se podrá consultar estos documentos en las oficinas de la Federación de Empresarios Privados y en SCZ en la Cámara de Industria y Comercio.

Consultas de otros lugares del interior y exterior podrán hacerse vía telex o fax.

Valor del pliego: Bs 550.--

Calle Hnos. MANCHEGO N° 2571 Teléfonos: 379452 - 379428 364689 - 391945  
Telex: 3347 C3D FAX: 391614 LA PAZ - BOLIVIA

C3D

C3D

### Brevario

#### RISITAS NEOLIBERALES

Durante el mensaje presidencial, diputados del Acuerdo Patriótico se miraban entre sí y se lanzaban risitas neoliberales de satisfacción, alimentadas por las deslumbrantes estadísticas que relató el presidente Jaime Paz Zamora en materia social. 167 empleos por día es un hecho insólito; "seguro" dijo un diputado bromista: cada día son más necesarios porque el oficialismo ha terminado por copar toda la administración del Estado y ahora debe crear nuevos empleos para lo que queda de su militancia".

#### ¿QUÉ SUEÑO DIOS MÍO!

El diputado adenista y flamante primer vicepresidente de la Cámara de Diputados ayer se moría de sueño en pleno mensaje presidencial. Sus colegas no sabían cómo evitar que cerrara los ojos. Los fotógrafos "impertinentes" estuvieron alertas y las bromas entre los periodistas no se dejaron esperar porque el sueño de Hoz de Vila amenazaba con extenderse a otros personajes que probablemente tuvieron una "mala" noche.



Tito Hoz de Vila, también durmió con la boca abierta.

#### MAX CERCA DE BANZER

Cada vez más cercanas son las relaciones del jefe adenista Hugo Banzer Suárez con el jefe de la UCS, Max Fernández.

Ayer estuvo al lado del general y salieron juntos hasta que los periodistas los separaron para entrevistarse.

La militancia adenista espera que Max apoye en el congreso la elección de Banzer como Presidente de la República.

#### DIPUTADOS IMPROVISADOS

Ante el alarmante ausentismo de parlamentarios, especialmente del MNR, a la sesión inaugural del Congreso, las autoridades



Bd. Banzer y Fernández, muy cerca.

legislativas autorizaron a personal administrativo del Parlamento a ocupar sin más problemas los curules reservados "sólo para los padres de la patria". Los funcionarios del Legislativo se comportaron bien en sus curules circunstanciales, no hablaron, ni sonrieron para nada...

#### EL MNR SE HIZO EL K'ELLI

El MNR se hizo el K'elli y una gran mayoría de sus representantes no asistió a escuchar el mensaje del primer mandatario a la nación. Voceros de ese partido explicaron que fue un acto de protesta ante la actitud sectaria del oficialismo en la conformación de las directivas. "No fue por nada más", dijo un alto dirigente movimientista.

#### UN SÓLO APLAUSO

Los parlamentarios opositores se portaron duros. Durante el discurso de Paz Zamora apenas aplaudieron una vez. Fue cuando el Presidente anunció la revisión de relaciones con Estados Unidos bajo el criterio de resguardar la soberanía nacional. Después, nada...

#### "ESTAMOS EN SUIZA"

"Estamos en Suiza", dijo un "obstinado" parlamentario de oposición a la conclusión del informe de actividades del presidente Paz Zamora; "no hay razón para preocuparse porque todo está muy bien desde la óptica del gobierno", añadió irónicamente.

#### NOVIA PRESIDENCIAL

Con traje sobrio a pesar de la minifalda, la novia del jefe de estado, Patricia Castellano, asistió a la lectura del informe en el Congreso. Estuvo casi "en familia", junto a la hermana de Paz Zamora, Rosario, que ante la ausencia de una primera dama ocupa las funciones de presidenta de la Junta de Acción Social de la Presidencia, cargo generalmente desempeñado por la esposa del primer mandatario.

#### ALTENO POSTERGADO

El nuevo alcalde de El Alto, Flavio Clavijo, fue invitado "de segunda fila" en la apertura de las sesiones legislativas y el mensaje presidencial. Estuvo en uno de los palcos, detrás del prefecto "Fitto" Soliz.

#### INVITADOS DE HONOR

Otros invitados que fueron acomodados en los palcos fueron el doctor Huáscar Cajías, presidente del tribunal electoral y su vocal Jorge Lazarte, el director del FIS, Fernando Valle, los comandantes de las Fuerzas Armadas y de la Policía. Entre el cuerpo diplomático visible se pudo advertir la presencia de los embajadores de Estados Unidos, Japón y el de Perú.

#### MINISTROS EN LA CEREMONIA

Casi la totalidad del Gabinete Ministerial estuvo ayer para escuchar el mensaje del jefe de estado al país. Juntos, los ministros Carlos Saavedra y Ronald MacLeán siguieron de cerca cada punto del informe. Algo cansantes oscuros.

#### Los embajadores en el país.

do, su colega "Michi" Céspedes parecía dormir protegido por sus

#### Relaciones internacionales

### Bolivia volvió al mapa político y económico del planeta

"Bolivia ha vuelto al mapa político, económico y cultural del planeta", aseguró ayer el Presidente Jaime Paz en su mensaje a la nación. Citó como ejemplo, que ahora llegan inversionistas y personalidades políticas de prestigio mundial, interesadas en ser parte de nuestro desarrollo.

"Así entendemos nuestro rol activo en el contexto internacional", agregó.

Destacó que la política integracionista del país es clara, coherente y que logró una participación activa en los procesos regionales y subregionales, liderando iniciativas bilaterales de complementación económica.

"Estoy convencido de que no se puede construir la Bolivia del año 2.000 en el aislamiento y marginación que nos caracterizó en el pasado. El énfasis puesto en el campo de las relaciones internacionales, obedece a la certeza íntima de que la vinculación hacia afuera se hace para producir efectos de progreso hacia adentro, al mismo tiempo que la energía interna permite ser más exitoso en la relación externa", dijo el mandatario.



En ese sentido, indicó que en El Vaticano se expresaron las posiciones de Latinoamérica frente al problema del alcoholismo y la droga; en Ginebra, ante la Organización Mundial de la Salud, se hizo escuchar la voz de los países del Sur sobre los retos de la salud, el desarrollo y el medio ambiente; y que próximamente, en Alemania, ante la Asamblea del Banco Interamericano de Desarrollo, hablará sobre los desafíos de la modernización de las economías regionales.

El jefe de Estado subrayó las iniciativas del país logradas en la comunidad internacional: creación y difusión del desarrollo alternativo, la iniciativa para las Américas tiene origen indirecto en la propuesta nacional; la Cumbre de San Antonio, Texas, se realizó a pedido de Bolivia, y el Fondo para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas de América Latina y el Caribe, fue otra iniciativa del país.

Asimismo, indicó la inserción del país en el proyecto de la Hidrovia Paraguay-Paraná, la "Diplomacia de la Coca" y la participación en la Cumbre de la Tierra, realizada en Río de Janeiro.

Respecto a las relaciones bilaterales, destacó el fortalecimiento de lazos con Argentina, Brasil, Perú, Paraguay y otros países de la región.

Con Perú, puso énfasis en el Acuerdo de Ilo, que permitió al país recuperar una cualidad marítima perdida hace 113 años en la guerra con Chile.

"Los vínculos con Europa están en su mejor momento. La cooperación de la CE ya es la más importante para el país", agregó.

Con referencia a Estados Unidos, afirmó que la relación tiene una importancia estratégica y que ha cobrado un nuevo impulso, merced a la coincidencia en varios principios y objetivos: democracia, economía de mercado, conservación del medio ambiente y lucha contra el narcotráfico.

No obstante, reconoció que recientemente se presentaron dificultades relacionadas con la cooperación militar y programas de acción cívica, y el papel de la Drug Enforcement Agency (DEA).

"Los bolivianos debemos comprender que los lazos con Estados Unidos, pese a toda su complejidad, traen beneficios para el país, en su desarrollo y en su vinculación con el sistema internacional", manifestó.

Haciendo eco del sentimiento del pueblo, Paz aseguró que se reencarázaran las relaciones con el país del norte, cuidando el respeto de la dignidad y soberanía nacionales.

Finalmente, se refirió al acercamiento a China y Japón, países que generaron importantes programas de cooperación.

## Acuerdo del 9 de julio: "La reforma de las reformas"

"El acuerdo del 9 de julio es ya, en sí mismo, una reforma que alcanza una dimensión global. Es quizá la reforma de las reformas porque cierra el viejo ciclo de la confrontación e inaugura el nuevo ciclo del diálogo y el entendimiento, como prácticas fundamentales de nuestro sistema político", señaló ayer el Presidente Jaime Paz Zamora al referirse al histórico documento.

Explicó que el hecho de haber reunido a los jefes políticos en el Palacio de Gobierno es una muestra de que la llamada "revolución democrática" es ya una práctica. Este es nuevo "impulso vital y la cantera histórica de nuestras utopías, en el marco del pragmatismo ineludible".

Pidió a las fuerzas políticas a consolidar el consenso necesario para llevar adelante las reformas planteadas en el acuerdo del 9 de julio. "Equivocaríamos el camino, si buscáramos reformar sólo aquello que corresponde a una visión parcial, política, sectorial o social. En este esfuerzo, las mayorías tradicionales, sin capacidad de concertar son insuficientes", señaló.

El Presidente remarcó que la reforma a la Constitución Política del Estado, la reforma y modernización del Poder Judicial, el Registro Civil y el RUN, así como las reformas a la Ley Electoral, son entre otros temas, compromisos explícitos que el Congreso debe encarar.

#### MODERNIZACIÓN DEL ESTADO

Paz Zamora enumeró las acciones que impuso el



Presidente Jaime Paz Z.

- Privatizaciones, pilar del reajuste y modernización de la administración del Estado

Ejecutivo para iniciar el denominado proceso de modernización de la Administración del Estado. "Las leyes de Inversiones, Hidrocarburos y Minería, alimentan y garantizan la inversión privada nacional y extranjera". A su vez, la Ley SAFCO "sienta las bases para el manejo de la cosa pública", dijo.

Aseguró que uno de los pilares del crecimiento de la economía se asienta en la división de los papeles que deben cumplir el sector público y el privado. "El primero dedicado a invertir en infraestructura y desarrollo humano y el segundo con apertura y garantías plenas para desarrollar los sectores productivos".

El proceso de privatización que permite al Estado la captación de inversiones tiene en la venta de la fábrica de aceites de Villamontes un hecho central. "Privatizar y si se quiere ciudadanizar la economía, como lo estamos haciendo, es una manera abierta de luchas contra la corrupción", aseguró Paz.

#### Presidente Paz:

## El terrorismo está controlado en Bolivia

El Presidente de la República, Jaime Paz, aseguró ayer que el terrorismo, que tuvo dos grandes apariciones en su gestión, está bajo control y dijo que esos brotes, algunos de los cuales ocasionaron muertes, fueron hechos aislados sin ninguna importancia en la vida democrática del país.

En su discurso informe al Congreso, el mandatario minimizó la reaparición insurgente en Bolivia, caracterizada por la desarticulada Comisión Néstor Paz Zamora (CNFZ) y el insurgente Ejército Guerrillero Túpac Katari (EGTK), e indicó que la política de su gobierno fue de actuación firme contra esos grupos terroristas.

"Mi gobierno actuó con firmeza frente a los brotes aislados del terrorismo, que actualmente están bajo control y con sus responsables puestos a disposición de la ley", manifestó.

Después de las denuncias de torturas contra los terroristas detenidos en los últimos meses, Paz Zamora quiso decir que el respeto al sistema democrático y a la Carta Magna primó en el accionar del gobierno, pero en su mensaje, que fue proporcionado en forma escrita a los medios de comunicación, existe una contradicción.

"Contra el terrorismo, ha sido política invariable la de 'no' (sic) subordinar la lucha contra esa amenaza al principio básico con que se ha constituido la Bolivia de hoy, que es el respeto a la democracia y a las garantías constitucionales", dice el mensaje leído por el Presidente.

Al mismo tiempo, Paz dijo que uno de los logros más importantes de su gobierno fue la captura de dos narcotraficantes colombianos, aseguró que la vinculación internacional del tráfico de drogas entre Colombia y Bolivia fue definitivamente alejada.

#### Captura de dos narcotraficantes colombianos: Uno de los mayores éxitos de su gestión.

- Comprometió construcción de 4 cárceles de máxima seguridad hasta fin de su gestión.-Ponderó moralización de Policía.

"El operativo (antidrogas) denominado de 'largo aliento' se ha constituido en un ejemplo de cómo encarar la lucha sin violencia. Este último operativo rompió la vinculación del narcotráfico boliviano con el colombiano", precisó.

"La captura de los principales cabecillas que operaban en nuestro país, en nombre de los cárteles de Cally de Medellín se inscribió entre los mayores éxitos de mi gestión en lo que a la lucha contra el narcotráfico se refiere", añadió.

En su discurso, calificado de "triumfalista y no realista" por parlamentarios de oposición, el Presidente Paz ponderó la labor de moralización de los cuadros de la Policía y dijo que esa institución cumplió los objetivos que señala la Constitución, así como las metas trazadas por su administración.

Dentro de la política de acción social del Ministerio de Interior, comprometió la construcción de cuatro penales "modelo" en La Paz, Cochabamba, Trinidad y Santa Cruz, que terminarán de edificarse hasta el fin de su gestión.

Al referirse al desarrollo alternativo, del que dijo pasó a ser pieza fundamental de la doctrina de lucha contra el narcotráfico desde las reuniones de Cartagena y San Antonio, indicó que los "bolivianos silenciosamente hemos puesto en marcha nuestro plan" en ese sentido.

"Una muestra que acabamos de concluir en las regiones productoras del Chapare, nos dice que sólo el 15% de los campesinos cree que sus hijos deberían seguir con el cultivo de coca. El 60% manifiesta que no quiere ese futuro para sus hijos", manifestó.

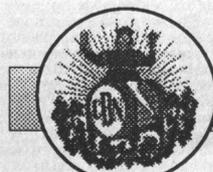
"La tesis del desarrollo alternativo es correcta, los propios campesinos la quieren y la ejecutan cuando pueden", agregó.

## A 167 años de infatigable labor al servicio de los altos intereses de la nación

Felicitemos a todos los componentes de las Fuerzas Armadas de la Nación, al conmemorarse el CLXVII Aniversario de creación.

# FF.AA.

de la República de Bolivia



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

### Gobierno:

# El último año se redujo tasa de mortalidad infantil

La tasa de mortalidad infantil fue reducida sustancialmente, en el último año, pues de cada mil nacidos vivos ahora se registran sólo 90 decesos, según el informe ofrecido por el primer mandatario Jaime Paz.

En el período de 1988-1989, de cada mil nacidos vivos alrededor de 102 morían por causas que podían ser atendidas.

La reducción de la tasa de mortalidad infantil se redujo, debido a que un total de 380.000 niños, en todo el país, completaron el esquema de vacunaciones en 1991. "Duplicando de esa manera el porcentaje de cobertura en relación con 1988", destaca el informe presidencial ofrecido al país en la jornada de ayer.

Respecto a esa situación, el informe del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), difundido a principios de este año, da cuenta que en 1990 la tasa de mortalidad infantil fue de 160 por mil en menores de 5 años.

En tanto que en el grupo etéreo de menores de un año, de cada mil nacidos vivos mueren alrededor de 102 niños; por esos indicadores, según el UNICEF, nuestro país está considerado entre los que cuentan con una muy alta mortalidad infantil.

En la escala del UNICEF, Bolivia ocupa el puesto 32 en cuanto a la mortalidad infantil, superando a Haití.

Respecto a la atención de la diarrea, una de las principales causas de mortalidad infantil, de acuerdo con el informe del presidente, se fortalecieron 5.000 unidades co-

Pero en las estadísticas internacionales de UNICEF, Bolivia está considerada en el grupo de países con muy alta mortalidad infantil



munitarias y en 1991 se atendió, en primera consulta, a 282.688 niños de 2 a 4 años de edad.

En el sector de salud, según el informe gubernamental, el programa "más ambicioso que se haya ejecutado en Bolivia es el que está respaldado por el Banco Interamericano de Desarrollo y el Banco Mundial, con más de \$US 70 millones, para mejorar e implementar las instalaciones destinadas a la atención primaria en los 9 departamentos del país".

El mencionado programa es el que está orientado al fortalecimiento institucional, así como a la capacitación del personal de salud, que se encuentra en su fase inicial y representa el primer paso para el proceso de descentralización de los servicios de salud.

#### CONTROL DE ENFERMEDADES

Con relación al control de la epidemia del cólera, cuyo brote se registró el 26 de agosto de 1991, el Presidente Paz da cuenta que para la vigilancia epidemiológica se instalaron 105 radiotransmisores en zonas prioritarias, aspecto que permitió una disminución de la tasa de mortalidad, de 3,5 a 1,8 por mil habitantes.

Para el control del mal de Chagas, según el informe, se mejoraron 1.030 viviendas en Tarija, Cochabamba y Chuquisaca - departamentos endémicos - y existe la decisión de proteger a un millón de habitantes de alto riesgo.

El programa de lucha contra el Chagas, ejecutado por el Proyecto de Salud Infantil y Comunitaria, opera con financiamiento de USAID, entidad dependiente del gobierno estadounidense.

### Mensaje presidencial

## El obierno desde que asumió el poder creó 167 empleos cada día

El gobierno desde que asumió el poder en agosto de 1989 ha dispuesto la creación de 182.000 nuevas fuentes de trabajo. "Esto quiere decir que se han creado 167 empleos", afirmó ayer el Presidente Jaime Paz Zamora en su informe al Parlamento.

"Lo que prioritariamente le interesa a mi gobierno -dijo- es generar más y mejores empleos para los bolivianos, por tanto hemos alcanzado hasta el momento a 131.000 empleos en las ciudades capitales y 51.000 en los otros centros urbano".

Al cumplir su tercer año de gobierno, el Presidente Paz Zamora señaló que 145.000 personas ingresaron por primera vez al mercado de trabajo, mientras que 37.000 desempleados se beneficiaron con nuevas fuentes laborales.

Al referirse al nivel de desempleo en 1992, informó que es el más bajo de los últimos quince años. "De 1988 a la fecha se ha reducido de 12 a 6 por ciento", añadió.

Reconoció que no se ha logrado concluir la reducción del subempleo heredado, pero está mejorando la calidad de empleo. "Pues hemos heredado, pero está mejorando la cantidad de trabajadores por registrado una reducción inicial de la cantidad de trabajadores por registrada propia, mientras crece el número de pequeños empresarios", cuenta propia, mientras crece el número de pequeños empresarios".

En opinión del jefe del gobierno del Acuerdo Patriótico, el impacto inicial sobre los trabajadores, de los ajustes económicos del pasado, ha comenzado a revertirse.

#### CONCERTACION Y DIALOGO

Durante su prolongado informe a la nación, el Presidente Paz Zamora también se refirió a la acción desplegada por el Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral, que permitió superar muchos conflictos sobre la base de la concertación y el diálogo. "El poder de negociación de esta secretaria de Estado permitió reducir los conflictos laborales y reclamaciones empresariales".

Explicó que por primera vez la atención del Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral incluyó a sectores de trabajadores, como los gremiales y choferes que, sin ser asalariados, aportan al desarrollo nacional.

### Presidente Paz:

## "Imperioso encarar la reforma para mejorar la educación"

"Es imperioso encarar una profunda reforma para mejorar la calidad de la educación y la eficiencia del sistema administrativo, entendiendo que ambos aspectos tienen una relación de mutua dependencia", demandó ayer el Presidente Jaime Paz en su mensaje a la nación.

Explicó que actualmente el ETARE -Equipo Técnico de Apoyo a la Reforma Educativa- está diseñando la propuesta de cambios y de actividades, para que los primeros cinco años de la reforma ponga énfasis en nuestras prioridades educativas: área rural, educación primaria y de la mujer.

"En esa dirección -dijo-, se está estudiando la generalización de la experiencia ya desarrollada en educación bilingüe y multigrado, así como la articulación de ambas modalidades educativas".

Sin embargo, demandó que para asegurar el financiamiento de la Reforma Educativa y su viabilidad, es necesario que la propuesta sea de consenso y goce de la más amplia concertación posible. Por ello, recordó que el Acuerdo del 9 de

julio incorpora la Reforma Educativa a la agenda política, dándole un carácter de asunto de Estado, que será implementada por una comisión de alto nivel elegida por el Congreso nacional.

Explicó que la educación debe ser vista desde una doble óptica: social, puesto que debe permitir mejorar las oportunidades para los sectores más pobres, y económica, porque es una inversión en capital humano.

La Reforma de la Educación debe buscar un boliviano nuevo, solidario, participativo y productor, que sobre la base de la cultura nacional se proyecte competitivamente dentro del país y hacia el resto del mundo.



## Anualmente se construyen 50.000 viviendas en el país

El Presidente de la República Jaime Paz Zamora, dijo que durante el gobierno construye 50.000 viviendas por año y que el crecimiento de la construcción subió a más del 15%, al rendir cuenta de las principales realizaciones de su administración en la última gestión.

Recordó que en su mensaje a la nación en 1991 hizo notar que existían dificultades de acceso al financiamiento para la construcción de viviendas, por lo que se acordó reducir los plazos y tasas de interés acordados con los ingresos de la población en los últimos meses.

Sin embargo, basado en los últimos meses sobre el incremento de la venta de cemento, materia prima para el sector de la construcción, se logró este aumento en la construcción de viviendas.

En toda ciudad y barrio se ven ahora construcciones nuevas, a través de medios de información publicitarios y programas de financiamiento privados de vivienda. En definitiva, no es imposible que una familia con ingresos medios cuente con casa propia, por precaria que sea.

Informó que su gobierno está llevando adelante el programa de viviendas con servicios, con financiamiento de 60 millones de dólares que será aprobado en el presente gestión por el director del Banco Interamericano de Desarrollo. Este plan que cuenta con recursos de otros sectores permitirá adquirir lotes, legalizar la propiedad del terreno o construcción de mejor viviendas ya existentes, construir unidades habitacionales de infraestructura básica, añadió.

Explicó también que el gobierno demostró la urbanización de las ciudades y fundamentó la importancia del proyecto de "Fortalecimiento Municipal", con financiamiento del Banco Mundial y destinado a beneficiar 26 ciudades del país.

### Comité Ejecutivo de la CSUTCB fue reestructurado

Alrededor de unos 77 dirigentes campesinos, representantes de los distintos sectores y federaciones afiliadas a la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), han pasado a conformar el Comité Ejecutivo Nacional de dicha organización.

El VI Congreso Ordinario de la CSUTCB, que se efectuó en Sucre el pasado mes de julio, eligió sólo los primeros cinco dirigentes sindicales, encabezados por Paulino Guarachi.

Para la total composición de la dirección nacional campesina, los principales sindicalistas convocaron a una reunión, que tuvo lugar el día de ayer, 3 de agosto.

En el encuentro participaron delegaciones de todo el país y se nombró a los dirigentes sindicales para distintas secretarías de la CSUTCB.

Dentro de las nuevas secretarías creadas están las de relaciones con el medio ambiente y naciones originarias, que estarán integradas por representantes de la Asamblea del Pueblo Guarani. Además, en el marco de las carteras existe la presencia de los departamentos más olvidados, como Beni y Pando.

Anteriormente, el número de dirigentes totalizó sólo 60, pero con el propósito de dar mayor participación a las organizaciones indígenas y a las mujeres campesinas se crearon las carteras, por lo que actualmente son 82 dirigentes sindicales los que forman parte del CEN de la Confederación.

Además, el encuentro campesino conformó las comisiones de trabajo de cultura, educación, desarrollo y medio ambiente, política y territorio, sociales, política y celebración de los 25 años, así como las orgánicas económica y Coraca.

Respecto a los demás temas tratados en el congreso nacional, el dirigente los cocalleros, que ahora forma la secretaria general de la CSUTCB, Néstor Bravo, explicó que la reunión también los problemas del sector campesino.

Agregó que se debe dentro de las próximas semanas, la elaboración del pliego petitorio que respalda las demandas hechas al gobierno en la anterior gestión, que no fueron resueltas positivamente.

También se resolvió recomendar al nuevo CEN la agilidad de la demanda de inconstitucionalidad de la Ley 1008, presentada a la Corte Suprema de Justicia para contar con un respaldo legal en la defensa de la cultura de coca.

Los campesinos también que la Corte Suprema de Justicia dictara sentencia contra el ex-dictador Luis García Meza, quien está sometido a un juicio de responsabilidad desde hace 6 años.

### Informe a la nación:

## Habrán 46 mil kilómetros de caminos y carreteras, hasta 1993

El Presidente de la República, Jaime Paz Zamora, durante la lectura de su mensaje al país con motivo del aniversario nacional, dio cuenta ayer en el mensaje que hasta la gestión 1993 la longitud de la red caminera nacional alcanzará a 46 mil kilómetros.

Hasta la gestión 1989 -dijo-, el país contaba con una extensión de 41.700 kilómetros, con la ejecución de varios proyectos el gobierno tiene previsto alcanzar un crecimiento de 10% en la construcción de carreteras.

Además, según el Presidente Paz, "el avance es aún más rápido si se compara en términos de carreteras asfaltadas", porque en la construcción de este tipo de infraestructura caminera, entre 1975 y 1989 se logró construir 610 km.

Ante esta situación el gobierno se comprometió a concluir la construcción de 575 km. de carreteras asfaltadas hasta la finalización de su mandato.

Por otro lado, dentro del mejoramiento de la red troncal fundamental, se proyecta terminar la rehabilitación y pavimentación de 488 kms., en los tramos Oruro-La Paz y los accesos a la carretera Chimoré-Yapacani.

Por otro lado, Paz Zamora destacó la rehabilitación de carreteras de ripio y grava, y que hasta la fecha se concluyeron alrededor de 550 kms., para 1993 se espera mejorar otros 750 kms.

En su mensaje a la nación que se caracterizó por el optimismo en las realizaciones, el Presidente de la República prometió que su gobierno hasta 1993 ampliará la construcción de 2.400 kilómetros de caminos vecinales.

#### CARRETERAS A ENTREGARSE AL FINAL DE SU GESTIÓN

Con relación a la entrega de proyectos importantes y de gran impacto social, Jaime Paz Zamora anunció que "en la última gestión de su gobierno se concluyó los tramos camineros Tatacoa-Puerto Méndez, Quiquibey-Yucumo, Conital-Cañabani y el resellado de la carretera Oruro-La Paz".

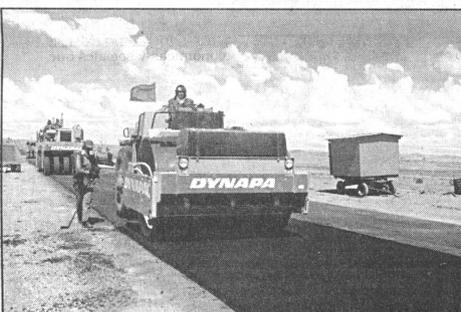
Por otro lado, empezó las obras de construcción de los caminos: Cotapata-Santa Bárbara, Río Seco-Desaguadero, Desemboque-Bermejo, Palmar Grande-Camiri y Patacamaya-Tambo Quemado.

No obstante, el Presidente Jaime Paz Zamora no informó sobre el monto que representa cada proyecto carretero ni con qué fondos y créditos se ejecutan.

De acuerdo con los informes proporcionados oportunamente por las autoridades del sector de transportes y comunicaciones, organismos como FONPLATA, BID y gobiernos como del Japón y Alemania, y otros, contribuyeron con millones de dólares a los proyectos camineros.

#### COMUNICACIONES

Paz Zamora destacó también, en materia de telecomunicaciones, la puesta en marcha de la Red Troncal Digital, dejando por las autoridades del sector de transportes y comunicaciones, organismos como FONPLATA, BID y gobiernos como del Japón y Alemania, y otros, contribuyeron con millones de dólares a los proyectos camineros.



En este ámbito se proyecta ampliar la frontera de telecomunicaciones que permitirá la instalación de 15 centrales telefónicas para 160 localidades rurales.

#### TRANSPORTE FERROVIARIO

La empresa nacional de Ferrocarriles (ENFE), cumplió con el contrato de rendimiento suscrito en la gestión de 1991, destacando la construcción de la estación de Uyuni y la de pasajeros de Santa Cruz.

El plan de asistencia técnica a ENFE, que consiste en la reparación de locomotoras, equipamiento de la maestraza de Viacha, adquisición de rieles para la línea Santa Cruz-Corumbá así como la puesta en marcha de un programa de transferencia tecnológica, se ejecuta gracias a la cooperación japonesa.

En lo referente al transporte ferroviario de carga, dijo que se observa un sustancial incremento, porque en 1992 ENFE transportará 1.400.000 toneladas, cantidad superior con relación a 1989.

#### MEJORAS DE AEROPUERTOS

En la gestión 1991 se concretó la construcción del Complejo Aeroportuario de Cochabamba y la construcción de la segunda etapa. Continúa la construcción del aeropuerto de Cobija, que tiene capacidad para recibir aeronaves tipo C-130.

Con la utilización de 93 millones de dólares se tiene prevista la construcción de nuevos edificios terminales en los aeródromos de Tarija, Yacuía, Villamontes y Bermejo.

El presidente se refirió también a la licitación de la ampliación del aeropuerto de Potosí.

#### CAPITALIZACIÓN DEL LAB

En un párrafo aparte el Presidente dio cuenta que el plan de capitalización del Lloyd Aéreo Boliviano (LAB), mediante la venta de acciones, está en marcha y se evalúan actualmente las ofertas presentadas por las empresas internacionales.

### Para mejor administración

## Fue posesionado el "Consejo de Administración temporal de AASANA"

Con el objetivo de efectuar un estudio sobre la desconcentración administrativa que se ejecutó, la Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (AASANA) posesionó al Consejo de Administración Temporal, por intermedio del subsecretario de Aeronáutica Civil, Erwin Greminger.

En el acto, la autoridad señaló que ese consejo tendrá como objetivo, estudiar y aplicar reformas en los actuales servicios terminales de pasajeros, en las plataformas de aeronaves y en el parque vehicular. También deberá gestionar y obtener financiamiento, para la construcción de nuevos aeropuertos internacionales y edificios terminales de pasajeros en todas las ciudades del país.

El consejo temporal está presidido por el actual director ejecutivo de AASANA, Juan Manuel Paz; colaborado por el director regional del aeropuerto de El Alto, Samuel Selem; el Cap. Manuel Lujoán, del Ministerio de Transportes; Jaime Lizarro, de la Corporación de Desarrollos de La Paz; Roberto Freire,

del Comité Cívico Pro La Paz; el Cnel. Alfredo Abasto, de la Fuerza Aérea Boliviana; José Luis Flores, representante laboral, y Miguel Ferrada, secretario del Consejo.

El director subrayó que la desconcentración que inició AASANA es estrictamente administrativa y no operativa, y que los servicios de navegación aérea funcionan a través de un sistema de operaciones coordinado que no puede ser desconcentrado.

En lo que se refiere a los aeropuertos chicos, dijo: "Estamos seguros de que una vez desconcentrados recibirán el apoyo de todas las entidades de la región a la cual pertenecen, comités cívicos, corporaciones regionales y alcaldías, entre otras. AASANA, por su parte, añadirá, continuará realizando gestiones ante organismos internacionales, para lograr créditos que permitan financiar una nueva infraestructura de aeropuertos y, además, con los recursos que ingresan por concepto de vuelos y sobrevuelos internacionales se podrá solventar los aeródromos pequeños".



Acto de Posesión

El subsecretario de Aeronáutica, Gral. Erwin Greminger, durante el acto de posesión del "Consejo de Administración temporal" (La Paz), de la Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (AASANA).

Arzobispo de Santa Cruz: "A nuestro pueblo no lo podemos engañar con luces artificiales"

Página tres

Defensa de la soberanía estuvo presente en todos los homenajes a la Patria

Página dos

Obispo alteño pidió unidad y deponer intereses sectarios

Página 6

USADirect®  
su conexión directa con Estados Unidos  
marque el  
0-800-1111  
AT&T  
La mejor decisión  
LLAMADAS POR COBRAR

# PRESENCIA del país

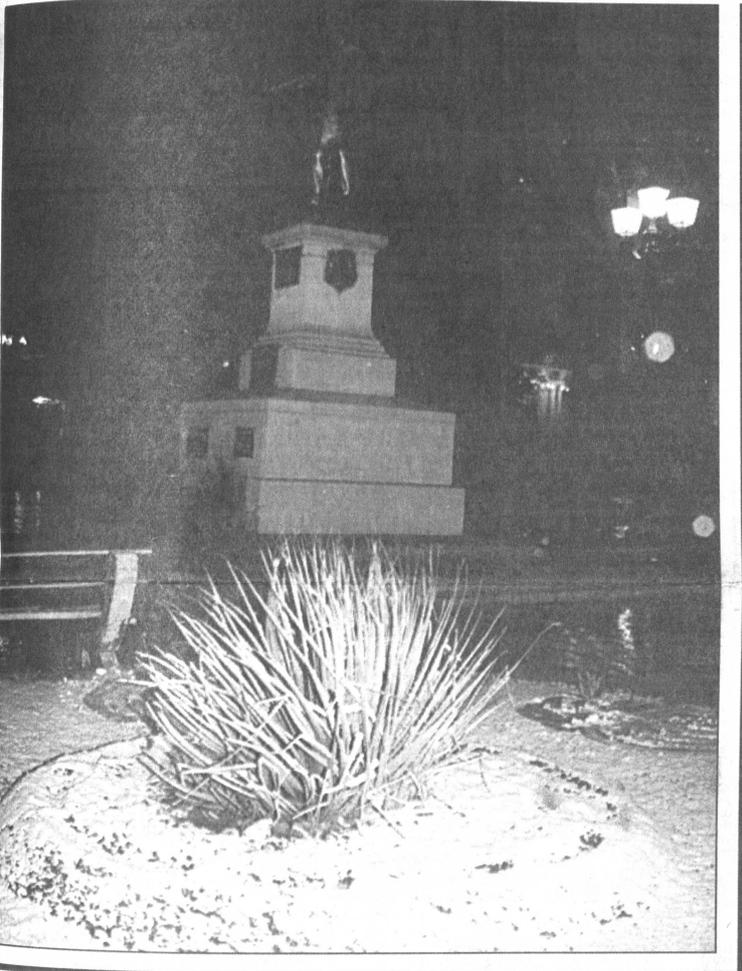
2a. sección

La Paz, Bolivia, viernes 7 agosto de 1992

USADirect®  
su conexión directa con Estados Unidos  
marque el  
0-800-1111  
AT&T  
La mejor decisión  
LLAMADAS POR COBRAR

## La Puya Raymundi

La Alcaldía de Oruro inició un programa de preservación del patrimonio natural de nuestro país. Recientemente y pese a una intensa nevada que cayó sobre la capital de Sebastián Pagador, obreros municipales plantaron la Puya Raymundi, planta que florece cada cien años, única en el mundo y que se encuentra sólo en la localidad de Comanche, en el departamento de La Paz.



## Comité Pro intereses de Tarija

# Fábrica de aceite será transferida luego de pronunciamiento regional

**TARIJA, 6 (PRESENCIA).** - CONEPLAN postergará la transferencia de la fábrica de aceites comestibles (FAC) de Villamontes, hasta que se emita un pronunciamiento definitivo en la región.

Mario Cossio Cortez, al dar cuenta de los trabajos cumplidos en la víspera en la capital de la Tercera Sección de la provincia Gran Chaco -de los que participó en calidad de Presidente del Comité Pro Intereses de Tarija- dijo que se llevaron a cabo dos reuniones la primera del directorio de CODETAR en que se recibió la información del Subsecretario de Desarrollo Económico y Social del Ministerio de Planeamiento y Coordinación, Flavio Escobar, y la segunda de los comités cívicos chaqueños, habiéndose llegado a la conclusión de que la transferencia mencionada, no tendrá lugar sin un previo pronunciamiento de la región, el que trata de concretarse a través de una asamblea de instituciones.

Cossio Cortez, al informar a "PRESENCIA", afirmó categóricamente que no existe oposición alguna a la privatización de FAC, pero que aflora una honda preocupación porque se teme que ella pudiera afectar al Gran Chaco. En torno al precio, los comités cívicos de la zona insisten en que es muy bajo, puesto que se pensaba que la venta podría haber generado capitales

para inversión en obras de impacto económico y social. Lo que se pretende, por encima de todo, es asegurar que la fábrica sea mantenida en Villamontes y que se establezcan los mecanismos regionales adecuados para este fin y para evitar una presumible suspensión de actividades de la fábrica.

En Villamontes se planteó la posibilidad de que las instituciones pudieran adquirir la fábrica sin embargo, esta figura no está prevista por la legislación que rige la materia.

En resumen los chaqueños quieren que la fábrica, de conformidad con lo originalmente previsto llegue a ser un factor de desarrollo de la región y permita el aprovechamiento agrícola, que generará mejores condiciones de vida en el lugar, que padece un agobiante atraso.

El Presidente del Comité Pro Intereses de Tarija, lamenta que la presencia de la región en el proceso de privatización no hubiese sido activa desde un principio. "Por esta omisión -dijo Cossio- ahora nos encontramos con hechos dudosos y se pretende imponerlos". Concluyó insistiendo en que el Comité que dirige y agrupa a todas las instituciones locales, se abocará a buscar una solución con los intereses regionales por encima de cualquier otra intención, que es lo que precisamente espera la colectividad.

## Arzobispo de La Plata

# "No podemos permitir que algo o alguien nos quite la libertad"

**SUCRE, 6 (PRESENCIA).** - Un encendido alegato en favor de la libertad, la independencia, la soberanía y la vida hizo hoy (ayer) aquí el arzobispo de La Plata, monseñor Jesús Pérez Rodríguez, en la ceremonia de acción de gracias con la que se inician los actos conmemorativos del Aniversario Patrio.

Para el pastor de la Iglesia católica local, "no es suficiente evocar esa conquista", antes bien, "es necesario reafirmar nuestra vocación de hombres y pueblos libres. No podemos permitir que alguien o algo nos quite la libertad, la soberanía, la independencia y la dignidad".

Para ello, adicionó monseñor Rodríguez, "hemos de practicar" los principios morales y cristianos, como personas, y como Iglesia. Defendió luego, levantando la voz, el patrimonio cultural avasallado por la permisividad y la publicidad externa que destruyen al ser humano.

Así como destacó los logros de la democracia participativa; el que se haya llegado a líneas comunes de acción a fin de fortalecer el sistema que no deja de estar en peligro; los propósitos de querer transformar las leyes y modernizar al estado boliviano; monseñor Pérez retrató la otra cara de la medalla: la triste realidad en la que están presentes las secuelas de la corrupción, la inmoralidad, el nepotismo, el prebendalismo, la indiferencia, el individualismo... "Nuestros ojos, nuestros oídos y nuestros

Prelado de la Iglesia dijo que para conservar nuestra independencia debemos practicar los valores éticos y cristianos. - "No podemos ser libres, sin la defensa de la vida". - Honrar a la Patria es mucho más que participar en actos cívicos o religiosos; es defender la vida y nuestra soberanía, es administrar y gobernar con honradez

corazones aún sisten las manifestaciones de la pobreza, de la injusticia, del analfabetismo, del desempleo y de las enfermedades", exclamó monseñor Pérez ante un auditorio presidido por las principales autoridades nacionales y departamentales. "Es a ustedes -les dijo- que les toca evaluar y reconocer los aciertos y los errores.

Para ello, deberían despojarse de actitudes negativas y asumir comportamientos de honestidad, transparencia, valentía y sinceridad.

**EN FAVOR DE LA VIDA**

Enfático en su posición, el arzobispo de Sucre condicionó la paz y la libertad, a la defensa de lo más preciado y sagrado: la vida. "No podemos ser libres, prorrumpió, sin la defensa de la vida". La autoridad de la Iglesia recordó en su homilía de Aniversario el punto de vista de la Santa Sede en la cumbre ecológica de Río: "La ayuda económica para el desarrollo de los pueblos no debería estar condicionada a la aceptación de programas de anticonceptivos, esterilización o aborto".

Monseñor Pérez concluyó su alegato en favor de la vida, la libertad y la paz, con una reflexión más sobre la forma de recordar el fasto histórico. Honrar a la Patria es mucho más que participar en actos cívicos o religiosos. "Es mucho más que cantar con fervor un himno o izar con reverencia la bandera. Es defender la vida, es defender nuestra soberanía territorial, es respetar nuestras etnias, es defender ecológicamente nuestros recursos naturales, es administrar y gobernar con honradez". Naturalmente que para ello, "necesitamos políticos que sepan defender nuestros principios morales y cristianos, sin claudicaciones ante el dinero y el poder" puntualizó finalmente la autoridad eclesial.

## Entidades esperan que EXXON inicie exploración petrolera

**ORURO, 5 (PRESENCIA).** - Entidades cívicas, laborales y sociales solicitaron hoy aquí que la empresa norteamericana Exploration Bolivian Limited (EXXON), inicie el programa de su trabajo para iniciar las operaciones de exploración y explotación en el altiplano.

La posición fue expresada por los dirigentes del Comité Cívico de Oruro y la Central Obrera Departamental, además de miembros del Concejo Municipal. Los representantes de las instituciones señalaron que hicieron conocer su reclamo oficial, pero que lamentablemente hasta la fecha no hay respuesta oficial.

La ejecución de estos trabajos fue instruida por el presidente de la República, Jaime Paz Zamora, el 5 de marzo, a través del Decreto Supremo 22470 que autoriza el contrato para la explotación y explotación de petróleo en el altiplano a cargo de la empresa norteamericana, con la inversión de 40 millones de dólares.

El sector delimitado para el trabajo en el área de Poopó Norte comprende las provincias Aroma, Loayza, Pacajes y Gualberto Villarroel del departamento de La Paz, y las provincias Cercado, Carangas, Saucari y Dalence del departamento de Poopó, Avaroa y Cabrera de Oruro y Quijarro de Potosí en conformidad con la Ley de Hidrocarburos.

El contrato de operaciones suscrito por YPFB con la EXXON comprende la realización de estudios de reposicionamiento sísmico, geológicos, geofísicos y perforación de pozos de diámetro reducido en una superficie de 1.178.750 Has, en la zona de Poopó Norte en los departamentos de La Paz y Oruro; y en una superficie de 1.404.374, Has, en la zona Poopó Sur de los departamentos de Potosí y Oruro.

Para estos trabajos se invertirán 40 millones de dólares en los próximos siete meses de acuerdo a un programa especial que prevé la producción futura de 30.000 barriles de petróleo y gas natural por día.

## Esperan Fondos del TGN para el camino Santa Cruz - Trinidad

**Trinidad, 6 (PRESENCIA).** - Las autoridades de la Corporación de Desarrollo Regional (CORDEBENI), anunciaron hoy que están adelantadas las gestiones para que el Tesoro General de la Nación (TGN) entregue la contraparte estatal para la reanudación de los trabajos de pavimentación de la carretera a Santa Cruz.

Fuentes de CORDEBENI, hoy, dijeron que una comisión oficial estuvo en La Paz, y dejó encaminadas las gestiones para lograr que el gobierno disponga ese desembolso, cuyo monto no fue especificado, en respuesta a la convocatoria del Comité Cívico del Beni, que le dio plazo hasta el próximo lunes 10.

Ese desembolso debió realizarse en el primer semestre de esta gestión, para que se practique el asfaltado de los tramos Trinidad-Casarabe y Lorena-Los Troncos, en ambos sectores del proyecto que unirá a los departamentos del Beni y Santa Cruz.

Los voceros señalaron que el fondo financiero de la Cuenca del Plata (FONPLATA), ya aseguró la concesión de su segundo crédito a este programa, por 9,7 millones de dólares, aunque tampoco se indicó si será antes o después de la contraparte nacional tan prometida.

Los dos tramos mencionados forman parte de los 12 sectores en que ha sido dividido el trayecto entre ambas capitales, de los cuales 3 están a cargo del proyecto que maneja el Servicio Nacional de Caminos (SNC) y los restantes 9 se adjudicaron a igual número de empresas privadas, con el fin de acelerar su conclusión.

La amenaza de paro cívico departamental está agudizada por otra, también de paro; pero, el mismo lunes 10, fue declarado paro por el Comité Cívico de Trinidad, exigiendo el inmediato retiro de los soldados norteamericanos y la atención a los compromisos incumplidos por parte del gobierno nacional.

## Flora y fauna de la Cordillera del Tunari a punto de desaparecer

**COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA).** - La flora y fauna existente en la Cordillera del Tunari se encuentran a punto de desaparecer, debido a la deforestación que se registra en la zona, según se reveló en el Seminario sobre el Parque Nacional Tunari realizado recientemente en esta ciudad.

De acuerdo a lo convenido, es necesaria la presentación de diversos proyectos y estudios acerca de la fauna y la flora de la Cordillera, debido a que las variadas formas de vida que existen en ésta y algunas especies están por extinguirse.

"Los ecosistemas presentes en la zona permiten la aplicación de proyectos integrales de gran proyección, dirigidos a la materialización del Parque, revertiendo el proceso depredador en una zona no contaminada por el hombre", se dijo.

En la oportunidad, también se subrayó la importancia de concretar la reforestación de la serranía de San Pedro y la colina de San Sebastián, más conocida como Coronilla.

En el evento, de la misma manera, se hizo notar reiteradamente que las urbanizaciones establecidas en el área de jurisdicción del Parque violan las leyes, entre ellas la No. 253, de noviembre de 1963, que establece el Parque Nacional Tunari y determina los límites del mismo, Misicuni y zonas aledañas.

De acuerdo a lo expresado en el Seminario, la Alcaldía Municipal de Cochabamba, en posesión de la zona, debe prepa-

sear su jurisdicción autorizando asentamientos y urbanizaciones en las franjas de seguridad y áreas protegidas por la ley mencionada. Este aspecto, se dijo, es quizá el más urgente de afrontar mediante un mecanismo con poder de decisión que sea capaz de detener de inmediato autorizaciones ilegales para nuevos asentamientos humanos y urbanizaciones en zonas que, además de ser prohibidas, constituye un grave peligro para las vidas de las personas allí asentadas. También se insistió en la amenaza que constituye las tormentas y riadas sobre el norte de la ciudad que en años lluviosos ocasionará problemas.

## Asociación de Periodistas apoya privatización de FAC

reactivado.

2.- Buscar el mejor precio dentro de las posibilidades que se presenten.

3.- Lograr que las instalaciones de la fábrica, permanezcan en el departamento de Tarija y se consiga la expansión del desarrollo agrícola de la provincia Gran Chaco de este departamento.

4.- Procurar la recontratación del mayor número posible de los trabajadores que fueron declarados cesantes, cuando se produjo el cierre del complejo agro-industrial.

Se debe destacar que el pronunciamiento de los periodistas se suma a la

opinión generalizada que reina en esta capital, puesto que existe consenso en torno a la privatización de FAC que arroja, anualmente, millonarias pérdidas que son absorbidas por la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, afectando en forma sensible a los ingresos que se perciben por concepto de regalías sobre la producción de hidrocarburos.

El pronunciamiento enviado a Mario Cossio Cortez, presidente del Comité Cívico, está firmado por Eduardo Trigo O'Connor D'Arlich y Roberto Vargas Araya, presidente y secretario, respectivamente, de la Asociación de Periodistas de Tarija.

## En accidente de tránsito murieron cinco personas

**SUCRE, 6 (PRESENCIA).** - El embarrancamiento de una vagoneta Toyota en la parte trasera de un camión, provocó la muerte de cinco personas y tres heridos, según el informe brindado por la Unidad Operativa de Tránsito. El sensible hecho, en el que murieron los cuatro miembros de una familia chuquisaqueña, se produjo en el kilómetro 90 de la ruta Sucre-Cochabamba, en el lugar denominado familia Chuquisaqueña.

La vagoneta procedente de Cochabamba rodó unos cien metros ocasionando la muerte de José Subieta Campos (46), Mirta Ortiz de Subieta (41), Javier Subieta Morales de Subieta (50) y Consuelo Rivera de Antelo (45); todos ellos de la familia Chuquisaqueña.

Los heridos que arrojó el accidente de tránsito son tres menores oriundos de Santa Cruz: Ana Ma. Morales Campos (15), Miguel Ángel Rivera (7) y Andrés Subieta Ortiz (8). Según el informe preliminar obtenido en la Unidad Operativa de Tránsito de esta ciudad, los heridos fueron internados en el Hospital de Santa Bárbara, con diagnóstico reservado.

Otros detalles sobre las causas probables del embarrancamiento serán divulgados en próximas horas, luego de las primeras diligencias de policía judicial. Una vez concluida la investigación se trasladó en la misma noche del miércoles para iniciar la investigación del hecho.

Cochabamba

# Arzobispo pide responsabilidad y unidad de gobernantes y gobernados

Demanda menos discursos, promesas y alabanzas para vivir la realidad nacional.- Afirma que Bolivia enfrenta problemas gravísimos que impiden su desarrollo.- Exige esfuerzo y generosidad para encontrar el camino digno y útil que la Patria necesita

**COCHABAMBA, 6 (PRESENCIA).** El arzobispo de esta diócesis, Monsenr René Fernández Apaza, demandó responsabilidad y conciencia de gobernantes y gobernados para superar los problemas políticos, sociales y el poco entendimiento que impide el desarrollo nacional. En la homilía pronunciada en ocasión de la Misa Solemne a Te Deum, que celebró en la Catedral Metropolitana en ocasión del CLXVII aniversario de la Declaración de la Independencia y Proclamación de la República, el prelado dijo que necesario vivir la realidad. "No queremos vivir solamente de discursos, no queremos vivir de problemas de carácter político, no queremos vivir de alabanzas, ante todo, queremos vivir de realidades y queremos ponernos en aquella situación de constructores de nuestro civismo y de nuestra patria", sostuvo. Exhortó a los responsables de los destinos de la nación que alejen todo aquello que perjudica, que es egoísta o tiene mal destino el beneficio de las personas o los grupos, debemos ser generosos con la Patria. Al ser generosos con la patria, por supuesto generosos con los que más necesitan, para levantar nuestro pueblo de su postración, para levantar de su pobreza, para levantarlo de aquella indignidad en la que se encuentra y ser todos hombres dignos y útiles a la patria", manifestó. Mons. Fernández, asimismo, demandó conciencia en el cumplimiento de sus deberes de parte de los gobernantes y los

ciudadanos. "Gracias al Señor hemos recibido nosotros el mensaje de este Evangelio. De este Evangelio que tiene que crear en nosotros una conciencia sana frente a todos los males que se ciernen sobre nuestra Patria para que cada uno de los ciudadanos, especialmente los responsables de la vida de la Patria, tomen conciencia de sus deberes y dentro de una actividad concreta, dentro de una actividad que esté acomodada a los lineamientos del Evangelio, se pueda construir esta Patria que tanto la queremos y que tanto ha sufrido a través de su historia", dijo. Sostuvo que en sus 167 años de vida, Bolivia ha tenido muchas luces y muchas sombras, sombras que impide su bienestar desde su nacimiento en medio del sacrificio y la guerra no obstante que nació a la libertad tras soportar grandes sufrimientos. Hoy, aseveró, nuestra Patria no está a la misma altura de otras naciones con iguales problemas debido a razones de orden político, social y el poco entendimiento de sus hijos. "Hoy mismo, nos encontramos no obstante los grandes esfuerzos que se hacen, con gravísimos problemas que impiden nuestro desarrollo. La Iglesia ha hecho un análisis de estas realidades, de la realidad histórica y la realidad actual por la que estamos atravesando. Vemos que hay grandes problemas que son muy difíciles de poderlos superar, pero, sin embargo, no podemos perder nunca la esperanza de seguir caminando hacia la conquista de nuestro desarrollo", manifestó.

Chuquisaca

# Defensa de la soberanía estuvo presente en todos los homenajes

Marcha de repulsa y desfile cívico alternaron en Sucre

**SUCRE, 6 (PRESENCIA).** La defensa de la soberanía nacional y del patrimonio de la República, estuvo presente ayer, en todos los discursos y actos de evocación de la independencia de la República. El tema de la soberanía y la dependencia fue este año más sensible a autoridades, dirigentes cívicos y sindicales que alternaron entre el homenaje a los forjadores de la nacionalidad y el rechazo a los intentos intervencionistas. El Estado boliviano estuvo también presente en la marcha de protesta que irrumpió en Plaza 25 de Mayo, cuando todavía desarrollaba el desfile cívico de las principales instituciones chuquisaqueñas. Así, las autoridades tuvieron que conmporizar con la inusual expresión de repudio a la política económica del régimen, traducida en la privatización de las empresas públicas. Los trabajadores chuquisaqueños reprocharon el proceso privatizador, a la vez que la descentralización de los servicios básicos de salud y educación. Las pancartas portadas por los asalariados de Sucre, en la marcha frente al Altar Patrio, exteriorizaron el sentimiento del movimiento obrero; contrario a las intervenciones, a la privatización, y a todo cuanto signifique la aplicación orto-

doxa y vertical del modelo económico. **EL RIESGO DE PRIVATIZAR** El presidente de la Corte Suprema de Justicia, Edgar Oblitas Fernández, previno en el acto de homenaje al 167 Aniversario de Fundación de la República, sobre los riesgos de la consigna que inspira el proceso de privatización: achicar el estado para agrandar la nación. La experiencia, según el magistrado, puede resultar fatal en sus consecuencias, poque al pretender lograr mayores márgenes de financiamiento, queda siempre latente el peligro de entregar la soberanía nacional a la voracidad de las multinacionales y al dominio de las potencias extranjeras. Tras evocar el hecho histórico, del que devino la fundación de Bolivia, Oblitas Fernández subrayó que el país quedó reducido a la tercera parte de su extensión geográfica. Las fronteras siguen amenazadas; la miseria y la desocupación campean por los cuatro pundo cardinales de la Patria, a pesar los esfuerzos para sostener la estabilidad financiera. A un periodo de estatización, ha seguido otro donde imperan las ideas neoliberales para la privatización de las empresas estatales, observó durante la pieza retórica el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Edgar Oblitas Fernández.

Oruro

Obispo de Oruro

# El gobierno debe resolver el drama de miles de mineros

Masiva participación en actos del CLXVII aniversario patrio

**ORURO, 6 (PRESENCIA).** La ciudadanía orureña participó hoy en forma masiva en el desfile cívico y otros actos programados para conmemorar el CLXVII aniversario de la Independencia de Bolivia. La jornada se inició con un saludo de descarga de artillería, fusilería y dianas a cargo de unidades militares acantonadas en la región, un solemne Te-Deum y desfile cívico.

El saludo en la aurora de este día, estuvo a cargo del Regimiento Camacho 1ro de Artillería; Grupo Braun 8º de Caballería y Comando Departamental de Policía.

El Te-Deum se realizó a las 10:00 horas en la Catedral. La ceremonia concelebrada fue presidida por el Obispo de Oruro, monseñor Braulio Sáez García. En su homilía, el prelado de la Iglesia local se refirió a la dramática situación que viven los trabajadores mineros de San José y pidió a las autoridades que viabilicen una urgente solución.

Significó el drama de miles de relocalizados, familias mineras sin sustento y énfasis que no se puede tener un costo social tan elevado, cuando se trata de satisfacer intereses sectarios. Invitó a los gobernantes a seguir la línea de conducta que ha establecido como norma Jesucristo, para amar al hermano, ayudar en su necesidad y además proporcionarle medios de subsistencia que le corresponden como miembro de una sociedad.

Se refirió al pedido del clero diocesano y la solidaridad de sacerdotes y religiosos con el problema de los mineros y el drama de centenares de mujeres y niños, por efecto de la política de privatización que aplica el Poder Ejecutivo.

En la ceremonia litúrgica estuvieron presentes autoridades departamentales y representantes de instituciones públicas y privadas.

**DESFILE CIVICO**

El desfile cívico patriótico en homenaje a la efeméride nacional se inició a las 11:00 horas, en el parque de la Unión Nacional, con la concurrencia de autoridades regionales, entidades cívicas, culturales, laborales, grupos juveniles, excombatientes de la Patria, gremiales, comerciantes, transportistas y unidades policiales y militares de las guarniciones acantonadas en Oruro.

El homenaje que tributo el pueblo a los manes de la Patria, Simón Bolívar y Antonio José de Sucre, recordando el grito libertario del 6 de Agosto de 1825

se prolongó por más de seis horas y todos los miembros de instituciones y entidades públicas y privadas, llegaron hasta el altar patrio, ubicado en el frente de la Prefectura del Departamento.

El paso de los orureños que asistieron al acto fue acompañado por bandas de música estudiantiles que concurren, ataviados lujosamente, a interpretar marchas militares.

**PROTESTA**

Varios sectores de trabajadores exteriorizaron su protesta durante el desfile cívico gritando consignas como: "Bolívia libre sí, colonia yanqui no".

Los dirigentes de la Central Obrera Departamental, a su paso por el altar patrio, quemaron la bandera de Estados Unidos, en señal de protesta por la violación de nuestra soberanía y la intrusión en los asuntos internos de nuestro país por parte de los representantes norteamericanos.

Cuando dirigentes de la COD ingresaban a Plaza de Armas "10 de Febrero", agentes de organismos de seguridad del Estado, lograron abatir a los manifestantes dos banderas de conculción burda, que representaba el emblema de los dos Unidos de Norteamérica.

Posteriormente, al ingreso por el altar patrio produjo un forcejeo entre dirigentes sindicales policias uniformados, buscando evitar los sucesos que se cometan actos de protesta en contra de EE.UU.

Los dirigentes y trabajadores, utilizaron pancartas con mensajes de repudio a la política neoliberal y la intrusión extranjera, logrando completar el recorrido del desfile y pasaron por el altar patrio pidiendo libertad y respeto a la soberanía nacional.

Cerraron el desfile los efectivos de unidades militares, dependientes de la II División de Ejército efectuando una demostración del material bélico que poseen en cada una de las guarniciones castrenses.

No se produjeron actos de violencia y la jornada transcurrió con completa normalidad y tranquilidad.

El día destinado a recordar la efeméride nacional culminó con una retirada de gala a cargo de las bandas musicales estudiantiles de los colegios, Simón Bolívar, Juan Misael Saracho y Sainz.



**ONJJE CAMPERO**  
Tel. 323333  
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30  
GLADIADOR EL DESAFIO COLECCIÓN (14 años) y Noticiero El Mundo al instante.  
**3 DE JULIO**  
Tel. 377099  
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30  
BATMAN, VUELVE (14 años)  
**DE AGOSTO**  
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.45  
BATMAN, VUELVE (14 años) y El Mundo al instante.  
CALA

**Cines**  
Tel. 323535  
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30  
AMERICAN NINJA 3 (mayores de 14 años) y El Mundo al instante.  
CINEMATHECA BOLIVIANA  
Tel. 323546  
Matinée Hs. 16.00 y Tanda Hs. 19.30  
LA BOCA DEL LOBO y El Mundo al instante.  
UNIVERSO  
Tel. 342660  
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.15  
BATMAN, VUELVE y El Mundo al instante.  
MONUMENTAL ROBY  
Tel. 362135  
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 20.30  
PRISIONERO DE GUERRA y El Mundo al instante.  
MEXICO  
Tel. 351205  
Matinée Hs. 14.45 y Tanda Hs. 18.45  
SIN VERGÜENZA PERO HONRADO y TONA MACHETES  
ROXY  
Matinée Hs. 15.00 Tanda Hs. 18.30  
EL GUERRERO ROJO y DURA DE MATAR (mayores 14 años). Noche Hs. 21.30  
AMERICA AL DESNUDO (mayores 21 años)

# servicios

Teléfonos de urgencia

**PRESENCIA**, Tels. 372340-44;  
**DIRECCION NACIONAL DE INVESTIGACION**, Tel. 356124;  
**ESTACION CENTRAL**, Tel. 353510 - 352510;  
**BUSCAMOVIL**, Central Maestra Tel. 320544;  
**INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF)**, Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.  
**H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ**  
**TELEFONO DEL RETEN**, Tel. 371233;  
**RETIEN DE EMERGENCIA**, Tels. 375266 y 371236;  
**TASA Reclamos Tel.** 133 Informaciones Tel. 104;  
**SEÑORITA HORA Tel.** 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR**, Tel. 355700. Interior Tel 101;  
**INFORMES**, Tel. 350211.  
**HOSPITAL DE CLINICAS**, Maternidad Tel 376472;

**TRANSITO**, Tel. 371224 y 371220;  
**ASISTENCIA PUBLICA**, Tel. 116-376668;  
**MATERNIDAD** Tel. 314414;  
**NEUROCIURGIA**, Tel. 322823;  
**PENSIONADO**, Tel. 322823;  
**BOLIVIAN POWER Co. Ltda.**  
**RECLAMOS**, Tel. 354357;  
**BOMBEROS**, Tel. 378468 - 378469 - 119;  
**HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL**, Tel. 376472;  
**ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO**, Tel. 360700;  
**RADIO PATRULLA**, Tel. 110;  
**AASANA**, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 31222;  
**SAMAPA**, Tel. 31222;  
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

# Farmacias de turno ( Tel.366823)

**ZONA CENTRAL.-**  
AMERICA Almirante Grau 115 341969  
INGAVI c. Pichincha esq. Ingavi 587 328767  
VIRGEN DE REMEDIOS c. Ballivián 1446 341444  
MERIDA Av. República 711 320455  
ZONA DOMINGO Av. Pando 140 322425  
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO  
PRIMA Av. Villazón 1958 354931  
NUEVA LUNA Edif. Guadalupe 358907  
ANGELA c. Landaeeta 957 fina 326577  
JUSTO JUEZ Otero de la Vega 435 369194  
ZONA MIRAFLORES  
AMOR DE DIOS Av. Saavedra 2106 365969  
FLORIDA Av. Saavedra 1659 376978  
NEWTON Av. Busch 74 361002  
LA MILAGROSA Av. de las Américas esq. Bat. Ustares 312247  
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO  
GIORGIO Av. Burgaleta 776

SAN ANTONIO Esteban Arce y Calle 6 - V. San 330953  
ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA  
BAPTISTA c. Baptista 990 326427  
CECI Buenos Aires 681  
APOLO Av. Buenos Aires esq. Segurola 358910  
TUMUSLA c. Tumusla 569 363816  
ZONA BELEN Y GRAN PODER  
7 DE AGOSTO c. Illampu 838 390043  
SAN NICOLAS c. Venancio Burgos 663 379333  
ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES  
SAN ALBERTO Av. Hernando Siles esq. c. 6 785555  
ZEUS Av. Mecapaca 6606 784518  
ALTO OBRAJES c. Federico Jofré 1472 785555  
ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI  
SAN MIGUEL Urbanización San Miguel 791203  
TIAHUANACO Av. Ballivián N° 4 c. 28 - Cota Cota 845; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00;  
ACHUMANI Av. Gral. García Lanza - c. 10 790000  
FLEMING c. Villegas 6893 Irpavi 793299

# FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.

## INVITACION PUBLICA FC-GA 02/92

### AMPLIACION DE PLAZO

En atención a solicitudes recibidas, la Fábrica Nacional de Cemento S.A. comunica que ha ampliado el plazo de presentación de ofertas para la presente invitación, hasta el lunes 31 de agosto de 1992 a horas 17:00.

Sucre, agosto 5 1992

ASESORIA LEGAL

### AVISO PERMANENTE

## DEUDOR MOROSO

Sr. Luxen Gumucio L. de la firma "GUBESCO" Ltda. (Cochabamba) debe presentarse a cancelar sus cuentas pendientes desde hace un año y medio, en las oficinas de la Cia. Ind. Com. Hnos. Vicente S.R.L. en Santa Cruz.

Santa Cruz, 5 de agosto de 1992

## YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

### DIRECCION GENERAL DE EXPLORACION Y EXPLOTACION

# PRIMERA CONVOCATORIA

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos convoca a las empresas o firmas legalmente establecidas, a presentar ofertas para la provisión del siguiente material:

No. Inv. Pública	No. de Pedido	Descripción
551-92	GPD 6054 92	BOMBA ELECTROSUMERGIBLE

El pliego de especificaciones cuyo valor es de Bs 25.00 (VEINTICINCO 00/100 BOLIVIANOS), que deberán ser cancelados en la sección Caja de la Gerencia de Producción, puede ser obtenido en la Secretaría del Distrito de Materiales de la Dirección General de Exploración y Explotación, ubicada en el Km. 2 1/2, antigua carretera a Cochabamba, teléfono 52-7436 interno 20, a partir del día miércoles 05 de agosto de 1992.

Las propuestas se presentarán en sobres cerrados y lacrados, en la misma secretaría hasta horas 10:00 a.m. (Diez de la mañana) del día viernes 04 de septiembre de 1992. Las ofertas serán abiertas el mismo día a horas 14:30 p.m.

Santa Cruz, 05 de agosto de 1992

# Viajes

**LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.**  
La Paz, viernes 7 de agosto de 1992  
INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13  
LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.  
TUS PROPIAS ALAS

Informaciones  
Tel. 367275 - 367276

## Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Salidas	Informaciones
VLO 933 SANTA CRUZ-BUENOS AIRES Hs. 07.00	Tel: 323810
VLO 933/949 SANTA CRUZ-RIO DE JANEIRO.	Tel: 375449
BELHO HORIZONTE	Tel: 361427
VLO 933/947 SANTA CRUZ-SAO PAULO	Tel: 327096
VLO 933/715 SANTA CRUZ-SUCRE	Tel: 327096
VLO 933/539 SANTA CRUZ-YACUIBA-BERMEJO	Tel: 340461 - 322888
437 TRINIDAD-GUAYARAMERIN.	Tel: 358564
RIBERALTA-COCHILA Hs. 07.30	Tel: 350793
VLO 981 COCHABAMBA-S. CRUZ-ASUNCION Hs. 09.30	Tel: 359153
VLO 753 SUCRE Hs. 10.15	Tel: 378084
VLO 779 TARIJA Hs. 10.15	
VLO 829 COCHABAMBA-SANTA CRUZ Hs. 16.00	
VLO 829/2904 COCHABAMBA-MIAMI Hs. 19.30	
VLO 817 COCHABAMBA Hs. 20.10	
VLO 908 SANTA CRUZ-MIAMI Hs. 21.05	
ILEGADAS	
VLO 909 MIAMI-SANTA CRUZ Hs. 08.40	
VLO 800 SANTA CRUZ-COCHABAMBA Hs. 09.35	
VLO 756 SUCRE Hs. 15.15	
VLO 778 TARIJA Hs. 18.40	
VLO 538/538/778 YACUIBA-BERMEJO-TARIJA	
VLO 982 ASUNCION-SANTA CRUZ Hs. 19.20	
VLO 984 BUENOS AIRES-SANTA CRUZ Hs. 20.30	
VLO 949/934 RIO DE JANEIRO-SANTA CRUZ	
VLO 501/934 SAN IGNAICIO-SANTA CRUZ	
VLO 538/934 BERMEJO-TARIJA-YACUIBA-SANTA CRUZ	
VLO 826 SANTA CRUZ-COCHABAMBA Hs. 22.05	

Transporte Korlazo  
Transporte Aroma  
Pullman Nobleza  
Pullman Aviaros  
Transporte Copacabana Tel: 340461 - 322888  
Pullman Bolivia  
Flora Imperial  
Flota El Dorado  
Flota San Francisco  
Flota Bustillos  
Flota Concordia  
Flota Panamericana  
Flota Urkupíña  
Transporte San Lorenzo  
Transportes Cisne  
Transportes La Paz

Tel: 323810  
Tel: 375449  
Tel: 361427  
Tel: 327096  
Tel: 340461 - 322888  
Tel: 358564  
Tel: 350793  
Tel: 359153  
Tel: 378084  
Tel: 354612  
Tel: 371119  
Tel: 353214  
Tel: 328911  
Tel: 361321  
Tel: 377443

## SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:00; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 14:30; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.  
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.  
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:30; 21:00.  
A Sucre: todos los días, a Hs. 20:00.  
A Potosí: todos los días, a Hs. 20:15.  
A Montero: todos los días, a Hs. 20:30.  
A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:30.  
A Arica: martes y viernes a Hs. 20:30.  
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 20:30.  
A Llaguaya: todos los días, a Hs. 20:30.  
A Villazón: todos los días, a Hs. 20:30.  
A Tarija: martes, jueves y viernes a Hs. 17:00.

Santa Cruz
Arzobispo de Santa Cruz

Bolivia espera soluciones que broten de nuestra fuerza cultural

SANTA CRUZ, 6 (PRESENCIA).- El Arzobispo de Santa Cruz, Monseñor Julio Terrazas invitó hoy a los responsables de la sociedad boliviana a idear soluciones verdaderas para el país.

"A nuestro pueblo no lo podemos engañar con luces artificiales" sostiene.- Y afirma que no podemos seguir cantando marcialmente nuestro Himno y seguir ardiendo nuestra Patria a todos aquellos que no nos permiten ser nación soberana e independiente.

En el solemne Te Deum, en la Catedral, con motivo del 177 aniversario de la independencia nacional, Monseñor Terrazas que el fuego de artificio siempre un peligro para la vida de los habitantes del pueblo, pero, que "no podemos engañar a nuestro pueblo con luces artificiales". La homilía del Arzobispo es la siguiente:

que El, El que es el Mesías, El que es el Salvador, El que es la respuesta para el pueblo que estaba buscando su Liberación. El le dice: "Yo voy a ser entregado. Las autoridades de Israel me van a tomar preso. Los sacerdotes me van a condenar y me van a dar muerte. Pero, yo voy a resucitar al tercer día".

Y esto causó una desazón. Causó una desesperación entre los discípulos. Causó una frustración porque ellos esperaban el Reino para que caigan los de arriba y se levanten los de abajo, pero, a la manera como lo hacen los reyes o aquellos que buscan los tronos de la tierra. No captaban en qué sentido el Señor quería instaurar su Reino. Por eso lo toma aparte. Y va a rezar para que ellos comprendan lo que acababa de decirles: "Aquel que quiere ser mi discípulo, aquel que quiere trabajar conmigo, tiene que negarse, tiene que tomar su cruz, tiene que sufrir por los demás y no hacer sufrir a los otros, no crucificar a los demás, no hacer que desaparezcan realmente los valores, sino que seamos nosotros los que cada día vayamos entregando nuestra existencia por los demás. Y en ese momento de oración aparecen dos hombres. El texto nos habla de Moisés y Elias. Y mientras ellos hablaban, los tres que lo acompañaron, esos que pensaban ocupar los primeros puestos en el nuevo reino, estaban durmiendo. No les interesaba el diálogo que tenía Jesucristo con aquellos personajes extraordinarios. No les interesó escuchar que Moisés y Elias venían a decirle: "Ya es hora de que también comiences tu exodo, comiencen tu marcha de liberación, entregues tu vida, saques al pueblo de la opresión. Es el momento ya dado, pero tienes que darlo a través del camino del sufrimiento y de la cruz, del anonadamiento, del desprecio de los demás, del quedarte sólo con tu causa, pero seguro de que es la causa del Padre".

Ellos no habían escuchado los Apóstoles, porque estaban dormidos y despertaron cuando vieron luces. Vieron algo que estaba refulgente, cuando notaron un cambio, cuando hubo un sacudón. Se levantaron y se quedaron extasiados. Los Apóstoles, mis hermanos, se entusiasmaron más con esa luz que con las palabras y la conversación de Cristo con esos dos personajes extraordinarios. El fuego de artificio siempre es un peligro en la vida de los servidores de los pueblos. El hacer cosas que destellen, que iluminen pasajeramente, es siempre la tentación de los Apóstoles cayeron en eso. "Maestro, qué bonito es esto. Nada de cruces. Nada de negarse. Nada de trabajar. Quedémonos aquí. Podemos hacer tres chozas: una para Ti, otra para Elias y otra para Moisés y nos quedamos gozando de esta felicidad, que hemos conseguido nosotros".

La tentación de todos los tiempos. Mostrar la salvación y la liberación de los pueblos, como si fueran única y exclusivamente un fuego de artificio ofrecido en determinadas épocas de nuestra vida.

A nuestro pueblo no lo podemos engañar con luces artificiales. Por eso es que inmediatamente se oye la voz del Padre, en medio de esa nube que es signo de su presencia: "Oigan ustedes. Déjense de hablar de cosas de refulgentes. Escuchen a mi Hijo, porque en El yo he puesto toda mi confianza y mi amor y El le he encargado la forma de salvación para todos ustedes. El es el único camino. El es el único que posee la verdad. El es el único Señor al que ustedes tienen que obedecer". Y el Evangelio tiene dos expresiones extraordinariamente elocuentes. Los Apóstoles no entendieron nada de esto. Y Cristo se queda nuevamente sólo.

Hermanos queridos, parece un mensaje fuera del discurso que hoy tenemos que pronunciar. Hoy que siempre repetimos que hubo gente buena que entregó su vida por nosotros, que tenemos que honrarla cada vez que nos reunimos y repetimos los nombres de nuestros próceres, sus historias, sus biografías, sus virtudes, hoy esta Palabra del Señor nos dice: "Déjense de pronunciar discursos del pasado. Déjense de encender fuegos de artificio. Es hora de comenzar a construir hoy el camino de la auténtica libertad para todos los hijos de Dios, para que todos tengan el pan de cada día, para que todos tengan acceso a la justicia, para que todos realmente vivan la vida que el Señor Resucitado nos va a traer después de su sufrimiento y de su muerte, porque El va a resucitarnos.

Este es el Mensaje para nosotros, mis hermanos, y en esto se incluye el Obispo, responsables de los pueblos, constructores de la sociedad, como los quiere llamar la Iglesia, nuestra madre la Iglesia, a todos los que tienen algo que ver con el bien común. Este es el Mensaje en el Día de la Patria. No repetamos el gesto de los tres Apóstoles que prefieren dormir cuando se habla de cosas serias y que despiertan y quieren mantener el artificio de las luces, porque eso siempre encandila y engaña.

Bolivia, mis queridos hermanos, espera de todos y cada uno de los que vivimos, nacidos o asimilados por nuestro cariño a esta tierra, espera hechos, espera soluciones, que broten de nuestro talento y de nuestra fuerza cultural. Que vengan de nuestros esfuerzos y de la puesta en común de todos los dones que el Señor nos ha dado.

No le presentamos a esta Bolivia las soluciones fáciles que nos llegan a montones de afuera, pero

que nos condicionan nuestra manera de ser y de vivir. No podemos seguir liberando a nuestra tierra, encadenados a la sujeción de condiciones-mientos externos que no nos permiten ser lo que tenemos que ser.

Tenemos la responsabilidad hoy de bolivianos de cumplir lo que cantamos cada vez en nuestro Himno, que es necesario morir antes que seguir como esclavos. Pero, esto hay que llevarlo a la práctica. No podemos seguir cantando marcialmente nuestro Himno y seguir ardiendo nuestra Patria a todos aquellos que no nos permiten ser lo que debemos ser y no nos permiten ser nación soberana e independiente.

Debemos ser concientes para saber que alcanzar la libertad es un proceso largo, penoso, difícil, en el que todos tenemos que aunar esfuerzos y en el que los que tienen responsabilidad de servicio tienen que abrir siempre los caminos de diálogo, de aceptación y de participación para que nuestro pueblo sea escuchado, oído y sea tomado en cuenta.

Este es el voto y ésta es la oración que yo quisiera hacer con Ustedes mis queridos hermanos. Hagamos Bolivia, desde aquí, desde nuestro departamento. Construyamos la desde aquí. Que todos en Santa Cruz canten realmente hoy que no son esclavos y que prefieren morir. Que todos en Santa Cruz, aún en los lugares más alejados, puedan sentirse miembros de esta comunidad y por lo tanto, con el derecho de poder participar en sus bienes. Que nadie sea callado por pedir justicia. Que todos estén callados, cuando realmente el pan de cada día sea abundante en nuestras mesas. Trabajemos para que ese resplandor de vida nueva, que el Señor nos manifiesta, en el monte de la Transfiguración, llegue también hoy a nuestra tierra. Santa Cruz, unida a toda Bolivia, vive hoy el Mensaje de Cristo, para así colaborar con los cristianos de los otros departamentos e ir haciendo un pueblo unido, ese pueblo que trabaja, que canta a su patria, pero que más que todo sabe que la patria la formamos nosotros. Somos Bolivia caminando, trabajando y construyendo todos los que vivimos en esta tierra.

Que el Señor bendiga a Bolivia, bendiga a ustedes, queridos hermanos en sus responsabilidades y los mantenga alerta a su palabra siempre exigente, pero no imposible de realizar. Amén.

Beni

Diferente panorama cívico en homenaje a la Patria

TRINIDAD, 6 (PRESENCIA).- Crespones negros en el estandarte, carteles que piden la salida de soldados extranjeros, reporteros que reclaman plena libertad de prensa, y una cateneta de emisoras, mostraron hoy, un desfile diferente en el homenaje del Beni al día de la Independencia Nacional, en esta ciudad.

Lo tradicional para el 167 aniversario de la fundación de la República, estuvo en la unión cívica demostrada por población e instituciones que acudieron al acto central, realizado en la plaza "Mcal. José Ballivián" donde estuvo, además la regía presencia de los soldados que sirven este año en las Fuerzas Armadas de la nación.

El desfile patriótico fue precedido, como es habitual, por un solemne oficio religioso, celebrado por los obispos Julio María Elias y Manuel Eguren, en la catedral católica de Trinidad. En el Te Deum, estuvieron presentes las principales autoridades locales. En su homilía, monseñor Elias exhortó a todos a ser conscientes de que "sin un seguimiento sincero y fiel de Jesucristo, será imposible que de la Patria, el alto nombre, en glorioso esplendor conservemos, palabras de nuestro Himno Nacional".

Recordó también el mensaje de la última asamblea de obispos, que urgía "a los grupos de poder económico, político y social a solidarizarse en justicia y equidad con los desposeídos" y denunció toda forma de discriminación, racismo y corrupción, que limita el proceso de integración y desarrollo nacional.

Después del oficio religioso, las autoridades políticas, municipales, judiciales, cívicas y administrativas dieron comienzo al desfile y lo presidieron desde el palacio oficial, instalado frente a la plaza "Ballivián". Pasado en tenue filo marplatense, el calor cívico se apoderó de la población y aplaudió el paso de las delegaciones de la administración estatal y privada, Universidad Técnica, Alcaldía, sindicatos encabezados por el comité ejecutivo de la COB y gremios en general, con el apuntar marcial de varias bandas militares.

Las promociones de colegios privados y fiscales exhibieron otra vez -como en el desfile escolar del miércoles- su homenaje a la nación y algunos lo hicieron con su propia banda de música, como ya es costumbre. En un par de estos establecimientos, la unión cívica abarcó a los pequeños del jardín de infantes, que organizaron también su conjunto marcial.

El pasarete de varias organizaciones fue efectuado con su estandarte a media asta y crespón negro, además hace una semana el retiro inmediato de los soldados norteamericanos que están en este distrito, acalorando la determinación del cabildo abierto del Comité Cívico de Trinidad, llevado a efecto el pasado martes.

En este sentido, el sindicato de trabajadores de la prensa rompió el orden previo y participó en el desfile con un letrero que exigía "plena libertad de prensa" en renovada alusión a la restricción que aplicó el prefecto Rubén Aponte, hace tres semanas, en ocasión de la visita del embajador norteamericano a esta ciudad.

Por el cierre de la cobertura periodística al prefecto, dispuesta hace una semana, el mensaje de Aponte sólo se escuchó en la plaza y en dos medios de comunicación locales; el resto de las radios y emisoras de televisión, en cadena, evitaron la voz del prefecto e hicieron una transmisión diferente del desfile de hoy.

Antes del acto central de homenaje a la independencia nacional, los comandantes de las Fuerzas Armadas depositaron sendas ofrendas florales ante el monumento al Mcal. José Ballivián, simbolizando el agradecimiento institucional a la nación.

DÍA DE LAS FF.AA. Para mañana (hoy), la guarnición acantonada aquí efectuará el acostumbrado acto de jura a la bandera, en el estado departamental. Estará a cargo de los conscriptos del primer y segundo escalón y comenzará a las 8 de la mañana.

En la ocasión, se presentará también una demostración gimnástica y otros preparos por oficiales y soldados.

Pando

Monseñor Casey Fiestas deben celebrarse libres e independientes

COBija, 6 (ERBOL).- El obispo de Pando Mons. Luis Casey, que llegó a Cobija para pasar las fiestas patrias entre los pandinos, dijo que se sentiría feliz si éstas fueran celebradas de manera libre e independiente, como nos las dejaron quienes derramaron su sangre por la libertad.

Sin embargo, opinó que cada vez se nota que "el pobre es cada vez más pobre y el rico es cada vez más rico, no hay libertad sino opresión por la política de los grandes países sobre los más pequeños". El obispo dijo que llega a Cobija para pasar las fiestas en Pando y visitar a algunas comunidades como Puerto Rico donde instaló definitivamente el trabajo de las Hermanas Cruzadas, que desde el año pasado vienen trabajando con orientación a la gente del campo, donde obtuvieron logros importantes.

También habló sobre una preocupación que se está generalizando como es el narcotráfico por lo que pidió a las autoridades pongan de su parte para que este grave problema no siga creciendo, ya que son las personas humildes quienes pagan los platos rotos, mientras los llamados peces gordos siguen disfrutando de las ganancias de este ilícito negocio.

Guía Profesional

Centro Médico de Especialidades "La Paz"
Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono 34261
Busca Móvil: 321636 - 390222 - 34
GINECOLOGIA-MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo
MEDICINA INTERNA: Dr. Erwin von Landwuest.
PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
NEUROLOGIA Y NEUROCIURGIA: Dr. Edgar Arené Rada
TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz
CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas
ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alfonso Padilla V.
LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.
RADIOLOGO ECOGRAFISTA: Dr. Filiberto Sánchez A.
CIRUGIA DEL APARATO DIGESTIVO: Dr. Germán Guisbert L.
GINECOLOGIA-OBSTETRICIA: Lucinda Nota Virhuez
(POLICONSULTORIO LA PAZ) - 6 DE AGOSTO

UROLOGOS
Dr. Guillermo Suárez Tejada
MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso
TELS.: 326703 - Domicilio Telf. 786517
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

LABORATORIOS
Dr. Rubén Tejada Andrade
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R, jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.
DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2° piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco
Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665

MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA
DIRECCION GENERAL DE SALUD PUBLICA
DIRECCION GENERAL ADMINISTRATIVA Y FINANCIERA
OFICINA SECTORIAL DE PLANIFICACION PROYECTOS Y RR.HH.
DEPARTAMENTO NACIONAL DE RECURSOS HUMANOS
CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS
El Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, por intermedio del Departamento Nacional de Recursos Humanos, convoca a concurso de méritos, presentación y defensa de monografía - interno institucional, a todos los profesionales de planta de la Escuela Técnica de Salud Boliviana Japonesa de Cooperación Andina en Áreas de Salud Pública, Ciencias Sociales y Pedagógicas para optar el cargo de Director de la Escuela a Dedicación exclusiva, ítem N° 6824 conforme a Estatutos y Reglamentos del Colegio Médico de Bolivia (Cap. IV - Art. 15 - Cap. IX Art. 39).
Requisitos Básicos Indispensables para Concursar:
1. Título en Previsión Nacional de Licenciatura en Ciencias de la Salud, Ciencias de la Educación o Ciencias Sociales, original o fotocopia debidamente legalizada.
2. Título o Certificado de Post-Grado en áreas de Salud Pública, Ciencias Sociales, Pedagógicas o experiencia certificado por autoridad competente de 10 años en los campos antes citados.
3. En el caso de Profesionales en ciencias de la Salud:
a) Certificado de oficina de personal avalando su condición como funcionario del Ministerio de Salud Pública.
b) Certificado de Inscripción Actualizado en el Colegio Médico de Bolivia Regional.
c) Certificado actualizado de Incompatibilidad extendido por Unidad Sanitaria y refrendado por el Colegio Médico Regional.
4. Fotocopia Legalizada del Registro o Matricula Profesional correspondiente.
5. Currículum Vitae debidamente Foliado y Ordenado.
6. Monografía sobre la organización Académica y Administrativa de la Escuela Técnica de Salud.
7. Requisitos especiales que incluya la convocatoria.
RECEPCION DE EXPEDIENTES:
 Toda la documentación deberá entregarse en secretaría del Departamento Nacional de Recursos Humanos, Capitán Ravelo N° 2199 4to. Piso hasta horas 18:00 del 6 de septiembre de 1992 e inmediatamente, cerrado en sobre manila obligatoriamente.
La Paz, 6 de agosto de 1992

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS
DIRECCION GENERAL DE EXPLORACION Y EXPLOTACION
AVISO
Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos, informa a los interesados, la postergación de presentación de propuestas, correspondiente a las siguientes invitaciones públicas:
N° Inv. Pública Descripción
PRIMERA
547-92 GPD-6031-92 CONJ. CABEZAS DE POZO Y ARBOL DE SURGENCIA
SEGUNDAS
528-92 GPF-1005-89 PLANTA PARA TRATAMIENTO DE AGUA
540-92 GXG-532-92 COMPONENTES PARA WORKSTATION SUN-4/370
541-92 GXC-533-92 AMPLIACION WORKSTATION SUN-4/370
Las propuestas se presentarán en sobres cerrados y lacrados hasta horas 10.00 a.m. (Diez de la mañana) del día Miércoles 12 de Agosto de 1992. Las ofertas serán abiertas el mismo día a horas 14.30 p.m.
Santa Cruz, 06 de Agosto de 1992.

# BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA

## "EN LIQUIDACION"

### AVISO DE REMATE (REGIONAL SANTA CRUZ)

#### Tercera Publicación

El Banco Agrícola de Bolivia en Liquidación, por disposición del Decreto Supremo N° 22861 de 15 de julio de 1991, la Resolución del Ministerio de Finanzas N° 875/91 de 19 de agosto de 1991, la autorización de fecha 6 de abril de 1992, dispone el remate en subasta pública de vehículos en la ciudad de Santa Cruz el día lunes 10 de agosto de 1992 a Hs. 9.00 a.m.; de bienes inmuebles el día martes 11 de agosto de 1992 a Hs. 9.00 a.m.; de muebles, enseres y otros los días miércoles 12, jueves 13 y viernes 14 de agosto a Hs. 9.00 bajo el siguiente detalle:

### DETALLE DE VEHICULOS PARA REMATE REGIONAL SANTA CRUZ (Remate día lunes 10 de agosto de 1992 calle Obispo Santiesteban 153)

NOMBRE GRUPO	LOTE N°	ARTICULO N°	DESCRIPCION	CODIGO SOTOMAYOR	PRECIO BASE REMATE \$us.
GRUPO "S"	LOTE 1	1	JEEP "TOYOTA" LAND CRUISER MOTOR 2F-138166 CH/FJ40-239256 1977 PLACA LKA-528 BEIGE JAPON	528	1,400.00
GRUPO "S"	LOTE 1	2	JEEP "TOYOTA" LAND CRUISER MOTOR 2F-138431 C/FJ40-239349 1977 PLACA LKA-584 VERDE JAPON	529	1,400.00
GRUPO "S"	LOTE 1	3	JEEP "TOYOTA" LAND CRUISER MOTOR 2F-067600 CH/FJ40-216004 1976 PLACA LKA-569 BEIGE JAPON	530	1,200.00
GRUPO "S"	LOTE 1	4	JEEP "NISSAN" PATROL MOTOR P091781 CH/LGO-39796 1972 PLACA LKA-552 CELESTE JAPON	531	1,000.00
GRUPO "S"	LOTE 1	5	JEEP "TOYOTA" LAND CRUISER 1977 MOTOR 2F-0139437 CH/FJ40-239644 PLACA LKA-570 BEIGE JAPON	358	1,350.00
GRUPO "S"	LOTE 1	6	JEEP "TOYOTA" LAND CRUISER MOTOR F541880 CH/FJ40-144397 1972 PLACA LKA-553 JAPON	539	1,100.00
GRUPO "S"	LOTE 1	7	MOTOCICLETA "HONDA" PLACA SOA-034 KM 16145	549	450.00

### DETALLE DE INMUEBLES PARA REMATE AGENCIA REGIONAL SANTA CRUZ

Fecha de remate día martes 11 de agosto de 1992 en calle Obispo Santiesteban N° 153

N°	CODIGO	FECHA	DESCRIPCION DEL BIEN	UBICACION	DETALLE DE TITULO DE PROPIEDAD Y/O INICIACION DE DATOS	VALOR DE REALIZACION EN \$US
1	0314P	15-07-91	Inmueble urbano depósito Prov. Warnes	Calle René Moreno y Ricardo Cedu de ciudad Warnes calle 2 de feb y 24 de sep.	Test. esc. 103 f/20-fb-68 DD.RR. fs. 26 N° 25 de 1968 reg. prop. Warnes de 21-02	25,418.10
2	0305P	15-07-91	Inmueble urbano vivienda y oficinas en Valle Grande	Calle Bolívar de la ciudad de Vallegrande	Test. esc. 72 de 11-07-85 DD.RR. fs 58 N° 58 de lib. prop. prov. Vallegrande	9,681.00
3	0309P	15-07-91	Inmueble urbano vivienda y oficinas en Comarapa casa de 2 pisos	Plaza principal 11 de Junio acera norte en Comarapa	test 479 fj. 16 N° 18 prof. Caballero de 28-10-68	32,939.85
4	0303P	15-07-91	Inmueble urbano vivienda y oficina hoy cerrada en ciudad de Puerto Suárez	Calle Santa Cruz manzana 3 noreste plaza principal	Esc. test. 15 1-2-75 DD.RR. fj y N° 15 de registro de propiedades	10,502.00
5	0302P	15-07-91	Inmueble urbano vivienda y oficinas en San Ignacio de Velasco	Calle Libertad y calle Eduardo ziker de San Ignacio de Velasco	Test. es. 324/80 6-08-80 DD.RR. fs. N° 73 de lib de prop. prov. Velasco de	16,328.60
6	0312P	15-07-91	Inmueble urbano vivienda y oficina en Concepción casa	c. Tte. Roca y Pza. principal 8 de dic. s/n	esc. pub. 315 de 24-06-72 DD.RR. a fs 35 N° 26 de 1972	31,710.65
7	0307P1	15-07-91	Inmueble en Montero	Prov. Obispo Santiesteban calle Junin 120	Test 237 fj. 339v N° 252 de registro de prop. prov. Santiesteban de 16-12-70	26,221.70
8	0307P3		Inmueble en Montero	Calle Angel Cuéllar N° 204	Test 71/88 1-6-88 DD.RR. fj. 262 rep. prop. prov. Santiesteban de 8-6-88 cod. cat.	12,370.20
9	0308P	15-07-91	Inmueble en Buena Vista casa de 5 habitaciones y terreno	Calle 6 de Agosto y Bolívar	Test. 79 fj 14 N° 14 de la prof. Ichilo de 23-04-65	34,899.58
10	0305A	15-07-91	Propiedad rústica denominada "San Lorenzo"	Cantón El Cerro prov. Chiquitos	Test 806/81 de 26-12-81 fs. 41 N° 40 de prof. de 13-3-82	125,000.00
11	0307A	15-07-91	Inmueble rústico - Complejo Guabirá (Montero)	Cantón Montero - Provincia Santiesteban carretera MTR-Río Grande	Test 366 de 09-06-78 Ptda. 495 Fs 498 de Prov. Santiesteban 2-6-78 cod. cat. 71-01-01-00368	258,577.30
12	0314A	15-07-91	Propiedad Sociedad Fuji Ltda.	Prov. Warnes Colonia Okinawa	Test. 234 de 14-05-81 fs 189 N° 187 de prop. de prov. Warnes de 12-11-81	150,000.00
13	0304A	15-07-91	Inmueble rústico prop "Potrero" del obispo Monte Cristo"	Cantón Montero provincia Santiesteban Carretera MTR Portachuelo	Test. N° 271/90 11-4-90 fs. 252 19-4-90 prov. Santiesteban cod. cat. 70-00-01-00402	11,497.20
14	0313A	15-07-91	Inmueble Urbano	Ciudad Camiri calle Santa Cruz entre c/R. Moreno y Sgto. Maceda Manz. 7 Av. Santa Cruz	Test. 271/90 de 11-4-90 fs. y N° 121 de 19-4-90 prov. Cordillera	14,962.90
15			Inmueble rústico - propiedad la Cortadera	Cantón Paurito Prov. Andrés Ibáñez	Escrit. 53/92 de 30/mz/92	113,167.00
16			Inmueble rústico propiedad Santa Rosita - San José	Cantón San Carlos Prov. Ichilo	Escritura 18/92	12,292.16

### MUEBLES Y ENSERES (Remate días 12-13-14 de agosto de 1992)

(Calle José Vázquez N° 100. Barrio San Antonio media cuadra del Convento San Antonio).

<b>GRUPO "A" SILLAS, SILLONES, SOFAS METALICAS Y DE MADERA</b>	3 Veladores de madera de 1 Vitrina de madera 2 puertas s/vidrios de	\$us 5.— a \$us 6.— \$us 19.— a \$us 25.—	11 Persianas importadas y nacionales de 2 Percheros de madera de 1 Puerta empotrable de madera con vidrios a	\$us 15.50 a \$us 16.50 \$us 2.50 a \$us 3.50	
42 Sillas de madera diferente forma de 34 Sillas metálicas fijas y giratorias de 4 Sillones de madera de 3 Sofás de madera de	\$us 2.— a \$us 8.— \$us 2.— a \$us 6.— \$us 2.— a \$us 32.— \$us 15.— a \$us 22.—	<b>GRUPO "G" MESAS DE MADERA</b>	2 Cajas fuertes metálicas de	\$us 160.— a \$us 200.—	
<b>GRUPO "B" ESCRITORIOS Y MESAS AUX. DIFERENTE TAMAÑO</b>	11 Mesas de madera diferentes tamaños de 1 Taburete de madera a	\$us 7.— a \$us 29.— \$us 3.—	<b>GRUPO "P" RELOJES Y CALCULADORAS</b>	2 Relojes de pared dif. marcas de 17 Calculadoras eléctricas dif. marcas de	\$us 7.— a \$us 8.— \$us 20.— a \$us 25.—
56 Escritorios de madera diferente tamaño de 11 Mesas de madera auxiliares de	\$us 22.— a \$us 91.— \$us 10.— a \$us 22.—	<b>GRUPO "L" ACONDICIONADORES, APAR. TELEFONICOS, EQUIP. COMPUTACION Y OTROS</b>	<b>GRUPO "Q" REFRIGERADORES COCINA Y CATRE</b>	2 Refrigeradores a kerosene c/u a 3 Refrigeradores elect. dif. marcas cada uno a 4 Cocina a GAS de 2-4 hornallas de 1 Catre metálico de una plaza a	\$us 8.— a \$us 12.— \$us 10.— a \$us 15.—
<b>GRUPO "C" MAQUINAS DE ESCRIBIR MANUALES Y ELECTRICAS</b>	34 Máquinas de escribir manuales dif. marcas de 7 Máquinas de escribir eléctricas dif. marcas de	\$us 55.— a \$us 282.— \$us 100.— a \$us 400.—	<b>GRUPO "R" EQUIPO DE RADIO, GENERADORES Y OTROS</b>	1 Radio transmisor marca Yaesu 757 japonesa a 1 Phone Patch marca Yaesu japonesa a 1 Fuente de poder marca Yaesu Japón a 1 Equipo radio SC-150 c/antena Microfono Japón a 1 Eyalculador eléctrico Litufor c/selec. frecuencia y poder 1 Equipo radio Line amplificador "SYSTEMS" a 1 Generador de luz "DOISAN" 50 ciclos a 1 Regulador de voltaje "INSTANT" a 1 Estabilizador automático M/TELEVOLT Brazil a 1 Caja metálica de seguridad "RONEO VICKERS" a	\$us 12.— a \$us 15.— \$us 9.—
<b>GRUPO "D" ARMARIOS DE MADERA</b>	5 Armarios de madera de 3 - 4 divisiones de	\$us 24.— a \$us 27.—	<b>GRUPO "LL" BASUREROS Y PAPELEROS</b>	1 Basurero de plástico a 2 Papeleros de madera c/u a 1 Papelero metálico de 2 bandejas a	\$us 2.— \$us 1.— \$us 2.—
<b>GRUPO "E" ARCHIVEROS, TARJETEROS, CAJAS METALICAS Y DE MADERA</b>	12 Archiveros de madera de 4 gavetas de 6 Tarjeteros metálicos de 8-9 bandejas de 1 Tarjetero metálico p/control de personal a 2 Cajas metálicas dif. medida de	\$us 33.— a \$us 84.— \$us 25.— a \$us 36.— \$us 12.— \$us 6.— a \$us 7.—	<b>GRUPO "M" PIZARRAS PERSIANAS PERCHEROS PUERTAS</b>	2 Pizarras cada una a	\$us 12.—

Las personas interesadas podrán apersonarse el día y hora señalados para el remate de vehículos, inmuebles, en la Agencia Regional situado en la calle Obispo Santiesteban N° 153 y para el remate de muebles y enseres en el depósito situado en la calle José Vázquez N° 100 en el barrio San Antonio (a media cuadra del convento San Antonio).  
Podrán participar previo empoce del 5% precio base en Tesorería del banco en la calle Obispo Santiesteban N 153.  
El valor de la adjudicación por subasta pública será cancelado en dólares americanos y/o en moneda nacional al tipo de cambio del bolsín en el momento de pago dentro de tercero día, perdiendo el empoce en caso de incumplimiento.  
Los vehículos se encuentran en exposición en la calle Obispo Santiesteban N° 153, y los bienes muebles y enseres en la calle José Vázquez N° 100 (barrio San Antonio a media cuadra del convento S. Antonio).  
Los bienes muebles se rematan en el estado que se encuentran, sin lugar a reclamo posterior, debiendo ser recogidos a los tres días de la adjudicación caso contrario se cobrará derecho de almacenaje.  
Informaciones sobre los inmuebles se proporciona en la calle Obispo Santiesteban N° 153.

La Paz, Bolivia, viernes 7 de agosto de 1992

### Cordepaz y región peruana acuerdan integración

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ) y la región peruana de José María Tegui firmaron un convenio para concretar la integración y el desarrollo regional, aprovechando las ventajas comparativas de ambas regiones.

El convenio, representado por su titular, Jorge Monje, y la Región de José María Tegui, por su presidente, Carlos Marín, fueron firmados por el Cordepez y el Tegui para concretar la integración y el desarrollo regional, aprovechando las ventajas comparativas de ambas regiones.

Como primer paso, para dar cumplimiento a dicho documento, ambas regiones se comprometen a implementar un programa de camélidos sudamericanos, que estará basado en estudios existentes y experiencias que en esa materia tuvieron ambos países.

Mediante el convenio, se comprometen también a impulsar un programa para la construcción de caminos que permitan mejorar la conectividad entre Perú y Bolivia, con el fin de promover el desarrollo socio-económico.

Ambos países analizarán la posibilidad de efectuar transferencias tecnológicas y complementación tecnológica, para permitir a dichas regiones aprovechar las experiencias y resultados alcanzados en diversos sectores o áreas, que sean de interés y aprovechamiento compartido.

De la misma manera, se halla contemplada la posibilidad de celebrar ferias en ambos países, que permitan un intercambio de bienes producidos en las regiones.

El turismo recreativo y cultural es otro de los fines que será analizado y tomado en cuenta, de acuerdo con las especificaciones de dicho documento.

Para posibilitar esos proyectos, Cordepaz y la región Tegui se comprometen a conformar una unidad técnica binacional, que se encargue de su implementación y seguimiento.

Los representantes de ambas regiones acuerdan efectuar reuniones técnicas y periódicas de seguimiento, cada 60 días, con el fin de evaluar el avance de los proyectos e intereses binacional que se implementan.

Declaran la movilización general de todos los

### Denuncia su propietaria

## Alcaldía ocupa terreno privado en Achocalla

### Cáritas La Paz suspendería ayuda a proyecto de carpas solares en la zona

La Dirección de Forestación, dependiente de la Alcaldía Municipal de La Paz, despojó un total de 2.711 metros cuadrados de terreno a la familia Quiroga Iporre en la localidad de Achocalla, denunció ayer Agustina Iporre vda. de Quiroga.

En esos predios, la comuna padece incómodos trabajos de movimiento de tierra para construir carpas solares y desarrollar otras actividades para estimular la agricultura en la zona.

La denunciante, con C.I. 184837, explicó que esos terrenos estaban siendo resguardados por Benigno Ticona y su familia, gente de confianza de la damificada, quienes ante la "usurpación y despojo" ilegal salieron del lugar, pues fueron agredidos verbalmente y amenazados por funcionarios subalternos de la Dirección de Forestación.

Agustina vda. de Quiroga, anciana de 80 años, cuyas hijas residen en Europa, al advertir la usurpación ilegal de sus terrenos por parte de obreros de la alcaldía, inició trámites en la Dirección de Forestación y la Dirección Municipal de Desarrollo Social para suspender dichas labores, pero en esas oficinas recibió rechazos y malos tratos, indicó.

"Este terreno es mío y de mis hijas. Es incomprensible que la Alcaldía de La Paz haya iniciado obras sin consultar a sus propietarios. Lo que es peor, ellos saben que tengo todos los documentos al día e igualmente en lo que concierne a impuestos, ya que se los mostré", afirmó al señalar que ella inició los trámites en junio y desde entonces gastó mucho dinero para revertir sus predios.

"Mario Gabriel, director de Forestación, no fue descendiente con mi edad. Según él lo que hago no tiene sentido, pues la Alcaldía de La Paz ha determinado construir carpas solares y será difícil revertir mi día", añadió.

"Es mi terreno, no existe ningún litigio con nadie", expresó al afirmar categóricamente que "la alcaldía está

procediendo en forma irregular con mi persona y mis hijas".

La propiedad se encuentra en los alrededores de la "laguna de Achocalla", fue adquirido por la familia Quiroga Iporre en los años setenta y actualmente tienen todos los documentos legales aprobados por el municipio paeño y pagados los "impuestos al día" en la Renta Interna.

Específicamente, el terreno se encuentra ubicado en el lugar denominado "Chijipampa", de la localidad de Achocalla, y tiene su titulación adjunta y legalmente registrada en la oficina de Derechos Reales, con la partida N° 01058365, expedida el 9 de diciembre de 1989.

Según la denunciante, quien mostró todos los documentos legales a este diario, el proyecto de carpas solares fue idea de la Dirección Municipal de Desarrollo Social, y por ello inició trámites ante Caritas La Paz, institución de la Iglesia Católica, para solicitar alimentos y ofrecer empleo a desocupados con la modalidad de "alimento por trabajo".

El proyecto fue aprobado por Caritas en la confianza de que el municipio paeño había regularizado todos los trámites para iniciar dichos trabajos, aunque no realizó las consultas pertinentes a sus propietarios y sólo se aplicó arbitrariamente, manifestó al indicar que en una conversación que tuvo con ejecutivos de Caritas La Paz, éstos afirmaron que no facilitarían más alimentos mientras no se aclarara la situación.

La señora Iporre, quien visitó a este diario para mostrar sus documentos, anunció que no dejará que los obreros y empleados a contrato eventual continúen con los trabajos en sus predios de Achocalla.

También dijo que la subalcaldía de Achocalla tiene conocimiento de esos trabajos, pero es menos responsable de esa irregularidad, pues la idea proviene de la Dirección de Forestación y la Dirección Municipal de Desarrollo Social.

# Vehículos contaminantes serán retirados de circulación

Desde el lunes, Tránsito suspenderá tráfico de motorizados de servicio público que no hayan modificado el escape del diesel

A partir del lunes próximo serán retirados de la circulación todos los vehículos de transporte urbano que contaminen el medio ambiente.

Mediante una acción policial sin precedentes el Organismo Operativo de Tránsito y unidades de la guarnición de La Paz ejecutarán la tarea.

El anuncio fue hecho ayer por el comandante del Organismo Operativo de Tránsito, coronel Ivar Narvaez Rocha, quien reiteró que con esa acción se dará cumplimiento a una disposición policial en aplicación a la Ley Sustantiva sobre Protección del Medio Ambiente, establecida en su artículo 19, numeral 3.

Explicó que la medida será adoptada después de haberse cumplido el plazo prudencial otorgado por ese organismo de Tránsito para el acondicionamiento de los tubos de escape en forma vertical y que sobrepase con 25 centímetros la altura de las carrocerías, y para la regulación del funcionamiento de los motorizados, tanto a diesel como a gasolina.

### RETIRO DE CIRCULACION

La determinación señala que serán retirados de la circulación los vehículos de transporte urbano "cuyos propietarios no cumplieron la disposición y hasta que estén habilitados para su desplazamiento en las calles de la ciudad sin causar contaminación ambiental".

Los vehículos que serán retirados de la circulación son los que funcionan a diesel con el escape hacia abajo o al costado y a diesel que emiten gases tóxicos con exagerada densidad. Estos automotores deben colocar catalizadores o filtros, que originalmente fueron provistos en su fabricación.

Tránsito autorizará que reingresen al servicio "previa comprobación de haber sido acondicionados para la circulación".

### MOTORES USADOS

No se autorizará a los propietarios que soliciten efectuar el cambio de motor de gasolina a diesel, "especialmente de aquellos usados, por haber sido importados indiscriminadamente como chatarra".

Los importadores de motores usados están obligados a registrarse y empadronarse en la División de Servicios Públicos de Tránsito haciendo conocer las características y origen de los motores.

### CARBURANTES ADULTERADOS

Tránsito recomienda a los conductores que adquieran gasolina y diesel de los puestos de venta de YFFP y no de otros lugares clandestinos y callejeros porque allí se vende carburantes adulterados.

### IMPORTADORES DE VEHICULOS

A partir de la fecha se exigirá a las firmas importadoras de vehículos con motores a diesel, que éstos lleguen con catalizadores o filtros para la purificación adecuada.

En la factura que se emita para Tránsito deberá es-

pecificarse la tenencia, en cada vehículo, para la inscripción de "derecho propietario" y facilitar su registro, que será previamente para dar curso a la inscripción respectiva.

### A LA ADUANA

Tránsito sugiere a las instituciones en general "no importar vehículos a medio uso con motores a diesel", porque éstos constituyen desechos en otros países porque son causantes de la contaminación.

Sugiere también a la Aduana Nacional que no de curso a la importación de motores a diesel o a gasolina usados, "porque se considera que éstos dejaron de usarse y están considerados como inservibles en los cementerios de vehículos".

Las firmas importadoras de vehículos o repuestos deberán proveer todos los dispositivos de protección del medio ambiente, tanto para vehículos a gasolina como a diesel.

El coronel Narvaez explicó que estas determinaciones son una "respuesta" a todos los editoriales, artículos y publicaciones, críticas constructivas y notas publicadas en los medios de comunicación social en defensa y preservación del medio ambiente.



## Apoyan construcción de camino a Achocalla

Mientras cuatro vecinos de Tembladerani solicitan Amparo Constitucional a la Corte Superior de Distrito, para detener la construcción de un camino que cruzará esa zona con Achocalla, el "Comité Impulsor de Mejoramiento Vial Av. Buenos Aires, Las Lomas, Llojeta", anunció una movilización en favor de la apertura de esa vía caminera.

Mediante un voto resolutivo, los dirigentes de dicho comité impulsor rechazan la solicitud de esos vecinos de "Las Nieves", por considerar que el camino es contrario a los intereses de las zonas que serán beneficiadas con la apertura de ese camino.

Apoyan también, en forma moral y material, la construcción de esa obra hasta su conclusión, "tal como está proyectada y financiada por la Alcaldía Municipal de La Paz, USAID y ADRA-OFASA".

vecinos de Llojeta Central, Las Nieves, Cotahuma, Obispo Bosque, Las Lomas, Pasankery, Villa Ernesto Tórrez, Jucumarini y alrededores, "de no ser escuchadas nuestras justas demandas".

Asimismo, declaran estado de emergencia en todos los barrios de la ladera oeste, hasta que sea solucionado el problema originado por esos cuatro vecinos, que pretenden impedir el mejoramiento de la ciudad de La Paz.

La nota lleva las firmas de Edwin Mendoza, presidente de Llojeta Central; Víctor Guarachi, vicepresidente de Cotahuma; Damián Mamani, secretario general de Las Lomas; Renato Bustamante, secretario de actas de Obispo Bosque; Manuel Tórrez, de San Martín de Inca Llojeta; Ricardo Velarde, de Llojeta sector C.; Anastasio Churata, de Pasankery; Lucio Pimentel de Alto Inca Llojeta y José Tórrez, de Jucumarini.

COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

# CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

El Consejo de Administración de la Cooperativa, conforme al Artículo 41 de los Estatutos en vigencia y en base a la Resolución N° 65/92 de fecha 05/08/92, en uso de sus facultades estatutarias, convoca a todos los socios de la Cooperativa, a la Asamblea General Ordinaria, que se llevará a efecto el día Miércoles 19 del mes en curso a horas 18:00 en las instalaciones del Coliseo Cerrado "Julio Borelli" de La Paz, sujeto al siguiente Orden del Día:

- 1.- Memoria Informe de la Gestión 90-91
- 2.- Informe del Consejo de Vigilancia Gestión 90-91
- 3.- Presentación del Balance General y Estado de Resultados y Dictamen de Auditores Externos
- 4.- Informe económico a la fecha
- 5.- Fijar la Política General de la Cooperativa
- 6.- Considerar las proposiciones del Consejo de Administración
- 7.- Convocatoria a elecciones por el Comité Electoral para la Renovación de los Consejeros de Administración y Vigilancia

En aplicación del Artículo 44 la presente Asamblea General de Ordinaria de los Socios de la Cooperativa se iniciará a la hora indicada con la asistencia de la mitad más uno de los socios; para el caso de no existir el quórum reglamentario, conforme disponen nuestros estatutos, se llevará a efecto una hora después de la fijada con el número de asistentes.

El ingreso de los señores socios a la Asamblea General Ordinaria se hará con la presentación de la última factura del servicio correspondiente al mes de junio/92 y la respectiva Cédula Identidad.

La Paz, agosto de 1992

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS



Facultad de Artes  
Decanato  
Teléfono 2-7310 - Casilla 165

"1892 - CENTENARIO DE LA UNIVERSIDAD POTOSINA - 1992"

## CONVOCATORIA

La Universidad Autónoma "Tomás Frías", en cumplimiento a la Resolución N° 44/92 del Honorable Consejo Universitario convoca a CONCURSO DE MERITOS Y EXAMENES DE COMPETENCIA, en su caso de oposición, para la provisión de Docentes en las Carreras de Artes Musicales y Artes Plásticas, dependientes de la Facultad de Artes, para las asignaturas que en lista adjunta se especifican, adoptándose las siguientes bases:

1°- Los señores postulantes, deberán presentar su documentación en Secretaría del Vicerrectorado, a partir del día viernes 24 de julio, hasta el día miércoles 12 de agosto del presente año, a horas 18:00, acreditando:

- a) Memorial de solicitud dirigido al señor Vicerrector.
- b) Curriculum vitae
- c) Fotocopias legalizadas de: Diploma Académico a nivel de Licenciatura, y del Título profesional en provisión Nacional, títulos extranjeros debidamente revalidados.
- d) Certificados o documentos que acrediten la actividad profesional.
- e) Antecedentes en la Docencia universitaria
- f) Un plan de trabajo y proyecto de programa analítico de las asignaturas a las que postula.

2° Los postulantes podrán acreditar además:

- a) Libros, publicaciones u obras científicas, realizadas por el postulante y, que estén relacionadas con las asignaturas a las que postula.
- b) Certificados o documentos que acrediten su participación en Conferencias, Cursos, Seminarios, Congresos o Simposios, ya sea en calidad de disertante o asistente.
- 3° Las calificaciones de Méritos se realizará el día jueves 13 de agosto, por una subcomisión paritaria de la Comisión Académica.
- 4° Los exámenes de competencia se efectuarán a partir del día viernes 14 de agosto, de acuerdo al rol aprobado por el Vicerrectorado, en base al Reglamento correspondiente. En caso de exámenes de oposición, éstos tendrán lugar 24 horas después de emitida la calificación de los exámenes de competencia.
- 5° Los interesados podrán postular hasta en tres asignaturas como máximo.
- 6° Los señores postulantes ganadores del Concurso de Méritos y Examen de Competencia asumirán sus funciones al inicio de la gestión académica de 1992.
- 7° Mayores informaciones, se proporcionará en:

Secretaría de la Facultad de Artes  
calle Bolívar s/n  
casilla N° 165  
Teléfono N° 2-7310  
Potosí - Bolivia

### LISTA DE ASIGNATURAS PARA EL CONCURSO DE MERITOS Y EXAMENES DE COMPETENCIA

CARRERA:	ARTES MUSICALES	CARRERA:	ARTES PLASTICAS
NIVEL:	LICENCIATURA	NIVEL:	LICENCIATURA
MUS	120 SOLFEO Y EDUCACION RITMICA I	ART	110 DIBUJO BASICO
MUS	123 PRACTICA CORAL Y TECNICA VOCAL I	ART	140 DIBUJO BASICO
MUS	125 TEORIA DE LA MUSICA	ART	200 ADUANA
MUS	282 PRACTICA INSTRUMENTAL PIANO I	ART	220 PERSPECTIVA Y SOMBRAS
MUS	242 PRACTICA INSTRUMENTAL VIOLIN I y otros instrumentos	ART	221 IMAGEN Y EXPRESION GRAFICA
MUS	208 HISTORIA DE LA MUSICA UNIVERSAL	ART	240 COMPOSICION ARTISTICA
MUS	121 SOLFEO, DICTADO Y CALSAFIA II	ART	300 HISTORIA Y CRITICA DEL ARTE I
MUS	124 PRACTICA CORAL Y TECNICA VOCAL II	ART	340 SOCIOLOGIA DEL ARTE
MUS	204 ARMONIA	ART	101 TALLER DE DIBUJO I
MUS	233 PRACTICA INSTRUMENTAL PIANO II	ART	141 TALLER DE ESCULTURA I
MUS	243 PRACTICA INSTRUMENTAL VIOLIN II y otros instrumentos	ATA	301 HISTORIA Y CRITICA DEL ARTE II
MUS	217 ACUSTICA Y ORGANOLOGIA I	ATA	320 FILOSOFIA Y ESTETICA
MUS	208 HISTORIA DE LA MUSICA UNIVERSAL II	ART	300 METODOLOGIA Y TECNICAS DE INVESTIGACION
MUS	122 SOLFEO Y SISTEMAS MUSICALES MODERNOS III	ART	102 TALLER DE DIBUJO II
MUS	210 PRACTICA Y TECNICA CORAL III	ART	121 TALLER DE PINTURA II
MUS	205 ARMONIA II	ART	142 TALLER DE ESCULTURA II
MUS	284 PRACTICA INSTRUMENTAL PIANO III	ART	242 ILUSTRACION Y SERIGRAFIA
MUS	244 PRACTICA INSTRUMENTAL VIOLIN III	ATA	302 HISTORIA Y CRITICA DEL ARTE III
MUS	307 HISTORIA DE LA MUSICA BOLIVIANA Y LATINOAMERICANA III	ATA	100 TALLER DE DIBUJO III
TRF	206 TEORIA DE FOLCLORE I	ART	122 TALLER DE PINTURA III
TRF	212 INSTRUMENTOS TIPICOS: CHARANGO, ZAMPONIA Y QUEÑA I	ART	143 TALLER DE ESCULTURA III
MUS	296 PRACTICA INSTRUMENTAL PIANO IV	ART	100 TALLER TEXTIL
MUS	246 PRACTICA INSTRUMENTAL VIOLIN IV	ART	104 TALLER DE DIBUJO IV
MUS	282 FORMAS MUSICALES I	ART	124 TALLER DE PINTURA MORAL
MUS	211 PRACTICA Y TECNICA CORAL IV	ART	280 SERIGRAFIA Y EXPOSICION
TRF	207 ETNO-MUSICOLOGIA I		
TRF	218 INSTRUMENTOS TIP. CHARANGO, ZAMPONIA Y QUEÑA II		
INV	296 INVESTIGACION CENTRICA Y ORIENTACION DE MONOGRAFIA I		
MUS	286 PRACTICA INSTRUMENTAL PIANO V		
MUS	246 PRACTICA INSTRUMENTAL VIOLIN V		
MUS	212 DIRECCION CORAL E INSTRUMENTAL I		
MUS	214 CONTRAPUNTO Y FUGA I		
TRF	208 MUSICOLOGIA I		
MUS	303 TEORIA Y CRITICA DEL ARTE MUSICAL I		
MUS	216 FUNDAMENTOS DE LA COMPOSICION I		

Potosí, julio de 1992  
Ing. Armando Sánchez V.  
VICERECTOR

# Obispo alteño pidió unidad y deponer intereses sectarios



Autoridades políticas, vecinos y funcionarios, durante la misa celebrada por monseñor Jesús Juárez para festejar un nuevo aniversario patrio

Durante la celebración del 167 aniversario de fundación de la República, monseñor Jesús Juárez, vicario apostólico de El Alto, pidió a los residentes de ese municipio estar siempre unidos y deponer los intereses políticos porque estos sólo dividen los "grandes intereses de las mayorías nacionales".

El prelado alteño se refirió así al conflicto político que desataron UCS, Condepa y ADN-MIR en su intento por controlar la alcaldía, y que fue superado con la renuncia del anterior alcalde, Jaime Reyes, y la elección del actual, Flavio Clavijo, también condepeista.

En una sociedad, cualesquiera que sea, es importante que sus

ciudadanos estén unidos del espíritu de servicio y la religión, dijo.

Monseñor Juárez señaló también que la fiesta patria es siempre una oportunidad para que tanto las autoridades locales como el pueblo muestren predisposición para salir de la postergación en que está sumida El Alto.

En este sentido, subrayó que los hombres siempre deben tener la verdad en sus labios, la justicia en su autoridad, la solidaridad con sus hermanos y el compatir fraterno.

El prelado alteño resaltó que "el servicio de las autoridades con el pueblo es una imagen consigo misma y con su pueblo, quienes

al término de su gestión sabrán calificar si fue buena o mala su labor pública".

Según la autoridad eclesiástica en esta ciudad esa evaluación puede ser un parámetro para que un partido político continúe en el gobierno municipal o bien, en su lugar, ejerza el control otra tienda política.

"Las autoridades -manifestó- deben responder efectivamente a la confianza depositada por el voto popular, porque en último caso el pueblo es el juez que califica la labor positiva o negativa de una gestión edilicia".

El obispo alteño al reiterar su pedido de unidad entre autoridades, organizaciones de

# El Alto PRESENCIA



Saludando al nuevo alcalde, Flavio Clavijo, arriba. En la foto inferior, parte de la concurrencia.

base y población, dijo que ahora se debe recuperar el tiempo perdido, deponer actitudes sectarias y políticas porque perjudican a "los intereses de las grandes mayorías".

**CATEDRAL**

El obispo alteño también reveló el sueño de los alteños y dijo que en el futuro esta ciudad debe contar con una plaza cívica, donde estén construi-

dos predios del municipio, prefectura, juzgados ordinarios y una catedral.

Ese comentario fue hecho a los periodistas después del oficio religioso en conmemoración del 167 aniversario de la independencia de la República. La misa se celebró al aire libre en la Catedral de El Alto con poca asistencia de ciudadanos alteños y autoridades locales.

## Concejales alcalde viajó a Copacabana

Concejales y alcalde alistarán hoy al Santuario de Copacabana, para bendición y administración de la Municipalidad.

La información fue proporcionada ayer por el alcalde Clavijo, tras asistir a una celebración en la Catedral por monseñor Jesús Juárez, quien explicó que la visita realiza la comitiva alteña por objeto visitar el santuario de la Virgen su bendición, para iniciar el próximo lunes la tarea de iluminación, para iniciar la ministración municipal.

Los concejales y el alcalde pondrán criterios y sugerencias en torno al desarrollo turístico de El Alto, que luego serán presentados ante el Concejo Municipal para dictar resoluciones que una acción decidida municipio en favor de las vecinales, agregó Clavijo.

Después de 15 días de gestión el pasado lunes el político y desde entonces concejales alteños y el de Jaime Reyes han iniciado acción distinta; ahora la parte de ellos acompañará en todos los actos públicos.

El próximo lunes, Concejo Municipal reanuda sus actividades ordinarias y las puertas de la comuna serán abiertas a todos.

En más de dos semanas de conflicto, la alcaldía aproximadamente 60.000 personas en la captación de votos, así como en diferentes mites legales, y la política alteña resultó perjudicada.

## Destrozos en Alcaldía ascienden a Bs 65.000

Los destrozos causados el pasado lunes en la comuna de El Alto por un grupo de exaltados, supuestamente militantes de UCS y Condepa, resguardados por efectivos policiales, fueron valorados en 65.000 bolivianos por el departamento de Activos Fijos de ese municipio.

Esa pérdida económica la tendrá que pagar el propio gobierno municipal alteño, pues en tres días de investigación ninguna autoridad local ha señalado, categóricamente, quiénes fueron los asaltantes que hasta pretendieron llevarse dinero del Tesoro Municipal.

El comandante del Distrito Policial de El Alto, coronel Rodolfo Aguilar, informó ayer que los cuatro detenidos el pasado lunes, se declararon militantes de Condepa.

Se les encontró destrozando muebles y peleando con los huelguistas condepeistas, agregó al señalar que por ello se los tuvo que trasladar, primero al comando policial y luego a las celdas de Criminalística, donde actualmente guardan detención.

Negó que los policías del Regimiento Policial N° 3 hayan acompañado a los asaltantes el lunes; pues lo que ocurrió fue "un rebalse a la capacidad normal de los uniformados".

Los concejales de la UCS dijeron que los asaltantes fueron militantes disidentes condepeistas.

Entretanto, el concejal Edgar Chávez, de Condepa, manifestó que los atacadores fueron militantes de la UCS, quienes dejaron los predios del municipio en ruinas.

"Estoy dispuesto a identificar a los culpables", añadió al indicar que él es testigo de los hechos y que los adherentes a su partido son leales y no realizarían daños en la propiedad pública.

Por su parte, el Departamento de Activos Fijos de la comuna asegura que las pérdidas, por el deterioro que sufrió el inmueble del edificio municipal, destrozos de máquinas de escribir y muebles de oficina, ascienden a 65.000 bolivianos.

Virginia Callisaya, responsable del departamento, afirmó que se deben realizar "investigaciones profundas" para responsabilizar a los culpables de los hechos.

**ACTIVIDADES**

Mientras el nuevo alcalde, Flavio Clavijo, todavía organiza su gobierno municipal, en varias oficinas todavía no se trabaja normalmente por los destrozos causados y, además por la concurrencia a diversos actos de homenaje al aniversario patrio.

Las autoridades edilicias han señalado que el próximo lunes todo será normal y ese día también se podrá conocer a los nuevos oficiales mayores - Cultura y Técnica- y jefes de departamento.

## MENSAJE DEL SR. MINISTRO DE DEFENSA NACIONAL EN EL DIA DE LAS FF.AA. DE LA NACION



En este glorioso día consagrado a las Fuerzas Armadas de la Nación, que constituyen la esencia misma del pueblo por la pluralidad de su composición humana y su formación consubstanciada con la más fecunda tradición, historia y los altos intereses de la República en mi condición de Ministro de Defensa Nacional formulo el más cálido y cordial saludo a los señores: OO. GRALES., OO.AA., OO.SUP. OO.SUB., SOFS, SGTOS., EE.CC. Y SOLDADOS de nuestra Institución Armada, instándoles a que como hasta el presente contribuyan con su lealtad, esfuerzo y sacrificio a edificar una Patria grande y justa, digna de los próceres que nos legaron la Independencia Nacional. Con profunda emoción, tributamos reverentes nuestro homenaje a la Institución que nos cobija y a la cual nuestra Carta Magna le asigna la misión fundamental de defender y conservar la independencia, la seguridad y estabilidad de la República, el honor y la soberanía nacionales y la de cooperar al desarrollo integral del país. Una honda convicción de bolivianos que aman la Patria y sus sagrados símbolos, nos señala que por encima de los intereses que limitan y de las facciones que ennegrecen, está, rutilante y señera, la imagen de la madre común que es Bolivia. Madre tantas veces lacerada por propios y extraños, pero que, inmarcescible e inmortal, siempre se levanta como paradigma de redención y de grandeza.

Todos los estamentos de la nacionalidad, forjan hoy, en democracia, el futuro que nos aguarda ya en las puertas del siglo veintiuno. De la manera como encaremos nuestros problemas, dependerá el porvenir, venturoso o aciago, de las nuevas generaciones. Por ello, invoco la comprensión de nuestros camaradas de armas, quienes educados en la escuela del civismo y de elevado amor a la Patria, no defraudarán las esperanzas del pueblo boliviano; ya que la imagen sacrosanta de la bandera, símbolo venerado más que ninguno, guía nuestros pasos.

La Paz, 7 de agosto de 1992

*Alberto Saenz Klinsky*

Almte. Alberto Saenz Klinsky  
MINISTRO DE DEFENSA NACIONAL

**RADIO MAR**  
980 KCS Amplitud Modulada

**LINEAS A VERNES**  
9:15  
11:55

**SALSA Y MERENGUE**

**LOS CAÑONAZOS DE MAR**

*La Radio de los Bolivianos que no se Rinden*

Después del Censo, dice Paz "Estaríamos viviendo en una Bolivia realmente diferente"

Para el presidente Jaime Paz Zamora "estaríamos viviendo en una Bolivia realmente diferente". Las cifras del analfabetismo y de la mortalidad infantil habrían bajado entre 1976 y 1992 de tal forma que el país vivría de cara a perspectivas promisorias.

Después de conocer las cifras del Censo Nacional de Población y Vivienda de 1992, para el presidente de la República, Bolivia experimentaría no solo un movimiento en lo económico, sino también en lo demográfico.

A pesar de que propios y extraños quedaron sorprendidos al conocer que la tasa de crecimiento poblacional había decrecido y que apenas se llegó a la cifra de 6.3 millones de bolivianos, cuando se esperaba como un mínimo 7 millones, Paz Zamora señaló en su informe que Bolivia atravesaba una tendencia global a "la expansión y despliegue".

En cinco provincias del país, habría importantes bajas en sus tasas de analfabetismo y mortalidad infantil.

Entre 1976 y 1992, en la lejana Charcas del Norte de Potosí la mortalidad infantil (en menores de un año) se redujo de 333 por mil nacidos vivos a hababamba, de 231 a 92. En Ingavi de La Paz de 176 a 60. Y en Warnes de Santa Cruz, de 120 a 48.

El Censo Nacional de Población y Vivienda cambió la percepción que los bolivianos teníamos de nosotros mismos".

EL "ROSTRO REAL"

El rostro real de la Bolivia de hoy bajo la perspectiva presidencial estaría dibujado después del Censo por un crecimiento real del ingreso económico del habitante, índices de analfabetismo y mortalidad infantil sustancialmente más bajos, una población urbana mayor que la rural, una tasa de crecimiento de la población del 2.03%, semejante a la del promedio latinoamericano.

Empero, desde el Censo de 1950, se manejó en el país una tasa de crecimiento del 2.6%, que fue considerada por el INE como un "error que se mantuvo por 40 años", lo que no ha satisfecho aún a los especialistas. Así, el censo de 1992 también ha revelado que varias ciudades tienen índices por debajo de la tasa de crecimiento poblacional del 2.3%, y que Potosí muestra la situación más dramática con una situación "dramática".

También el Censo habría demostrado, según el mensaje, que hay una mayor y mejor ocupación territorial, un progreso significativo hacia un equilibrio más adecuado entre población y territorio con sus consecuencias para la producción y defensa de la soberanía nacional.

EL "ROSTRO IRREAL"

Sin embargo, los datos del Instituto Nacional de Estadística muestran que hay ciudades de Potosí, La Paz y Oruro que han sido abandonadas ya que sus habitantes se han incorporado al flujo migracional empujados por la pobreza y los efectos del actual modelo. Tal el caso de los otrora poderosos centros mineros como Huanuni y Siglo XX, hoy pueblos fantasma y varios centros rurales en otros distritos.

La densidad de población de Pando, departamento que colinda con Brasil, es de 0.59 habitantes por kilómetro cuadrado.

En Beni la densidad demográfica es de 1.18 habitantes por kilómetro cuadrado y Santa Cruz apenas 3.65.

INCREMENTO DEL 50% VIVIENDAS DEL 50%

El Censo habría mostrado también, según Paz, que ha habido en los últimos 16 años un incremento del orden del 50% en las viviendas. Se habría construido 500,000 viviendas nuevas.

Si en Beni, La Paz ha construido en términos absolutos el mayor número de viviendas, en relación con las viviendas existentes, Santa Cruz las ha incrementado en 100% y Tarija y Cochabamba en 60%, aunque todavía la información preliminar no permite calificar el tipo y las condiciones de ocupación, ha reconocido el presidente.

URBANIZACIÓN

El porcentaje de urbanización ha pasado de 42 a 58% en 1992. Para América Latina el promedio es de 52%.

El mayor grado de urbanización se produjo en Beni, Santa Cruz y Oruro, situado alrededor del 70%. En 1950, la población de estos tres departamentos era predominantemente rural, con promedios superiores a 70% en los primeros y superior a 60% en Oruro.

En cambio, Pando, Chuquisaca y Potosí se mantienen eminentemente rurales con porcentajes que varían entre 74% y 66%. En las ciudades más pobladas del país siguen siendo La Paz, Santa Cruz y Cochabamba, seguidas a su vez por El Alto.

El área metropolitana de La Paz y El Alto creció 74% y el eje metropolitano Cochabamba-Quillacollo Sacaba 122%. La ciudad El Alto muestra el más alto del país con 172% en el mismo periodo, lo que ha agudizado las críticas condiciones de vida de su población y la carencia de servicios básicos.

Paz Zamora confía en revertir caída del sector productivo

Aunque en la primera mitad de este año se registró una marcada caída de la actividad agrícola, la reducción de la producción petrolera y el virtual hundimiento de la minería nacionalizada, el Presidente de la República, Jaime Paz, hizo un panorama alentador para el futuro de las actividades productivas del país.

Al iniciar el primer día de su último año de gobierno, destacó las posibilidades que existen en el segundo semestre de este año, para recuperar el terreno perdido en la producción alimentaria para el mercado interno y la diversificación agropecuaria.

En su informe al Congreso, el presidente afirmó que, a pesar del notable flujo migratorio hacia las ciudades, la agricultura mantiene una importancia fundamental en la producción alimentaria para el mercado interno y la diversificación agropecuaria.

Este año, fenómenos climatológicos ocasionaron sequías en la parte occidental país e inundaciones en las zonas tropicales, que redujeron el valor de la producción agrícola en 20% en relación al año pasado y disminuyeron la producción de la minería en una tasa de menos 0.24%, respecto del primer semestre pasado", dijo.

Sin embargo, señaló que "las perspectivas para el segundo semestre son más alentadoras. El incremento de la superficie sembrada de trigo y soya, y el aumento de las pastizales naturales para la ganadería".

Además, para los próximos doce meses, el Fondo de Desarrollo Campesino prevé financiar la ejecución de 343 proyectos, que beneficiarán a 90,000 campesinos con un monto de inversión de 16.8 millones de dólares, lo que contribuirá a ampliar de la frontera agrícola.

MINERÍA

En materia minera, el presidente reconoció la "pérdida de importancia relativa" de la minería estatal frente al sector privado. "La minería privada creció en un 6.5%, a partir de la vigencia del nuevo Código de Minería, el sector privado "invierte" 74 millones de dólares, de los cuales dos terceras partes corresponden a la minería mediana".

Adicionalmente, señaló que otros proyectos aún no ejecutados, como el de la FMC LITHCO, los contratos de riesgo compartido con la COMIBOL y el proyecto de gas en Nor Lipea, Asarco y Don Mario, generarán una inversión de otros 114 millones de dólares.

INDUSTRIAS

En el rubro de los hidrocarburos, que tiene vital importancia en la generación de divisas e ingresos para el erario público, el presidente anunció que la tendencia positiva, observada en el primer semestre de 1992, "será revertida hasta concluir la producción del primer semestre de 1992 está en un 6.5% por debajo de lo estimado en el Plan operativo", dijo.

Los factores que permitirán esa mejora están en las operaciones que realizan las empresas privadas, así como en las acciones que impulsa la estatal.

Actualmente, se han perforado los pozos Carrasco XI, Surubi XI, Surubi XII y La Paz. Liquefiquen XI y próximamente el Tacuaral XI", explicó.

Se trabaja febrilmente para incrementar nuestras reservas probadas", dijo al referirse a todos los departamentos del país se realizan operaciones petroleras. En total, la producción de petróleo, condensado y gasolina natural alcanzó un volumen de 319 millones de barriles, la más alta de los últimos años.

ENERGÍA ELÉCTRICA

En cuanto a la generación de energía eléctrica, el presidente prometió que al finalizar su gestión, ENDE incrementará "en más de la mitad la energía que produce superior en un 50% a la expansión de su potencia instalada, que será de 1,100 megavatios de potencia".

Sobre la electrificación rural se comprometió a concluir, hasta fines de 1992, 100 kilómetros de líneas de subtransmisión y distribución al Tópico de Cochabamba, para la ejecución del proyecto de electrificación de Larecaja en La Paz.

Del mismo modo, ratificó para dentro de 10 días, suscribir en Santa Cruz con el gobierno del Brasil, Fernando Collor de Mello, el contrato de exportación de gas natural, concretando una aspiración nacional de más de tres décadas.

En materia de distribución de gas natural en la región, dijo al dar cuenta de las acciones que se mantienen con Brasil y Chile.

En el rubro industrial destacó la reciente sustitución del nombre de Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, por el de Exportaciones y Competitividad Industrial.

Esta política de retirar al gobierno del manejo directo de los sectores productivos, no significa, en absoluto, abandonarlos. Con ese fin, he dispuesto la creación de una comisión que aliente la inversión privada, coordine los esfuerzos de promoción externa, normen el comercio exterior y velen por la competitividad de los productos del país, para permitir un real desarrollo de la iniciativa empresarial privada".

En su mensaje-informe de tercer año de gestión

Presidente Paz sorprendió con últimos datos sobre política social

El Presidente Jaime Paz Zamora sorprendió ayer en su mensaje a la nación con las últimas estadísticas en materia social y económica. Las cifras de mortalidad infantil, empleo y crecimiento económico consideradas como altamente positivas y "únicas" en la historia de Bolivia no dejaron de llamar la atención a quienes se dieron cita en el Congreso Nacional para escuchar la acostumbrada cuenta presidencial al país que se repite cada 6 de agosto.

Con moderados aplausos y ante la notoria ausencia de la oposición parlamentaria, el Presidente Paz Zamora dio lectura a su informe de gestión resumido en seis puntos generales. Como ya es ritual, escuchado por una comisión parlamentaria el primer ciudadano del país llegó al Palacio Legislativo a horas 15:10 aproximadamente y fue recibido con júbilo por los entusiastas diputados del Acuerdo Patriótico.

Tras la inauguración oficial de la legislatura ordinaria 1992-1993 por el presidente en ejercicio del Congreso, senador adenista Guillermo Fortún, Paz Zamora comenzó su amplia exposición que se extendió por más de dos horas.

Como en pocas oportunidades no improvisó su discurso y se ciñó a la letra de su mensaje, tampoco se vio con insistencia el clásico ademán que caracteriza al Presidente Paz cuando improvisa sus discursos, porque está vez su mano derecha estaba ocupada con el papel del informe.

Paz Zamora se mostró más sereno y seguro en la lectura del informe de tercer año de gestión que tuvo muy pocas interrupciones. Al parecer el cansancio de los diputados del oficialismo y lo extenso del mensaje no daban espacio para la euforia.

El informe estuvo distribuido en seis capítulos: desarrollo económico y empleo; censo nacional de población y vivienda; desarrollo e inversión social; modernización de la sociedad y el Estado; del conflicto al diálogo y la concertación; régimen interior y el papel internacional de Bolivia.

- Notoria ausencia de la oposición parlamentaria en la ceremonia de la lectura del mensaje del 6 de agosto. Pocos aplausos y pocos ademanes del Presidente al comenzar su último año constitucional



Un dato que llamó la atención de los asistentes fue el referido a la creación de 167 empleos por día en el último año de gestión, de ser así, dijeron los pocos diputados opositores que asistieron al acto, en breve eliminaría el desempleo en el país. Pero es -precisaron- un dato que debe verificarse "científicamente". Si esta cifra comovió a medio mundo, el anuncio oficial de Paz Zamora de revisar las relaciones diplomáticas entre Estados Unidos y Bolivia con el cuidado de preservar la soberanía y el respeto mutuo, provocó un amplio respaldo parlamentario que se manifestó en un cerrado aplauso al Presidente.

A pesar del agotamiento que era notorio en muchos representantes nacionales, los líderes del Acuerdo Patriótico, Oscar Eid, del MIR y Hugo Banzer de ADN, seguían con atención el mensaje presidencial. Como un acompañante seguro estaba con ellos el jefe de Unidad Cívica Solidaridad, Max Fernández. Ningún otro jefe político asistió al acto.

Con no menos interés siguieron el mensaje los jefes del alto mando militar y policial, vocales de la Corte Nacional Electoral, el prefecto de La Paz, la hermana del Presidente y desde luego la novia de Paz Zamora, Patricia Castellanos.

El mensaje informe presidencial se tornó monótono en algunos pasajes y despertó poco entusiasmo pese a las cifras promisorias que lanzó Paz Zamora cuando se refirió a la situación social y a la superación "significativa" de los índices de mortalidad infantil, analfabetismo y vivienda.

Curiosamente no se vieron, como en años anteriores, las extensas banderas del Acuerdo Patriótico. El penúltimo mensaje del Presidente contó con la acostumbrada y ritual columna de honor de los cadetes del Colegio Militar y de la Academia de Policías y de otras unidades. Paz Zamora observó el acto desde los balcones del Palacio de Gobierno al que llegara en 1989 tras fundar el Acuerdo Patriótico MIR-ADN.

Oposición cuestiona informe presidencial

Los políticos de la oposición coincidieron en señalar que las estadísticas que presentó el Presidente Jaime Paz Zamora en su informe mensaje a la Nación, carecen de fundamentos reales y que el Acuerdo Patriótico trató de sustituir la situación política, social y económica de Bolivia, por una expectativa que entra en el ámbito de "los buenos deseos".

"Demasiado optimismo", afirmaron parlamentarios opositores tras señalar que en la concepción del gobierno existe una "Bolivia ideal", totalmente ajena a la "Bolivia real".

II: "SOLO DISCURSO"

"Son discursos que no reflejan la realidad que están seguramente en la mente del Presidente, porque en las calles y en el campo de nuestro país la realidad es totalmente diferente. Debe señalar que el Presidente incurrió en un patológico optimismo; señala cifras que no corresponden a lo que puedo decir es que en Bolivia se ha establecido la corrupción, el hambre, la miseria y la desocupación. La Bolivia de Jaime Paz está en otro planeta", afirmó el diputado izquierdista Germán Gutiérrez.

MBL: CALCULOS Y REALIDAD

El diputado del Movimiento Bolivia Libre, Miguel Uríoste, confrontó el optimismo presidencial con el descontento popular. "Instaría al Presidente a que revise con su ministro de Planeamiento los cálculos hechos en materia de empleos, para constatar si en realidad 167 bolivianos pueden tener acceso diario a un trabajo, o si la tasa de desempleo bajó al 6%.

La Central Obrera Boliviana, la Confederación de Campesinos elevan permanentes voces de protesta por el desempleo en el país".

Lo más rescatable de lo que viene ocurriendo en Bolivia sería, a juicio de Uríoste, los diez años continuos de democracia que vive el país, que tendrían que constituirse de una experiencia receptiva a un enriquecimiento cualitativo, con la participación real del pueblo.

MNR: "BOLIVIA NO POSEE ESTABILIDAD TOTAL"

Según el senador Juan Carlos Durán, las comisiones partidarias del Movimiento Nacionalista Revolucionario analizarán por áreas el mensaje presidencial, para emitir su criterio. Sin embargo, adelantó que el mensaje "fue demasiado optimista y no trasuntó la realidad del país, porque sus indicadores sociales no toman en cuenta los agudos problemas de desempleo, educación, vivienda y otros rubros, que demuestran que el país no posee estabilidad total".

El secretario ejecutivo del MNR afirmó que en el país se logró el crecimiento económico suficiente como para hablar de solidez o estabilidad.

Lo positivo del informe es el acuerdo firmado el 9 de julio por los jefes de los partidos políticos, el cual los compromete a cumplir con la modernización de Estado, las reformas a la Constitución, la descentralización y otros temas que demandan atención", señaló.

CONDEPA: "LAS CIFRAS MIENTEN"

"No puede ser que en el país se creen 167 empleos diarios, esa cifra es una mentira que pretende ocultar la realidad del país", indicó el diputado de Conciencia de Patria Gonzalo Ruiz,



Juan Carlos Durán

Presidente Paz mostró una "Bolivia diferente"

A diferencia de las duras críticas de la oposición, el jefe de Acción Democrática Nacionalista, Hugo Banzer, y del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria, Oscar Eid, coincidieron en señalar que el informe presidencial "mostró una Bolivia diferente". Complacidos por el promisorio informe presidencial, los jefes del Acuerdo Patriótico felicitaron al primer mandatario por la labor desarrollada en estos tres años de gestión "en la que cada día se advertía progreso y bienestar social".

A juicio de Banzer y Eid "el país está en marcha y el gobierno cumplió con la palabra empeñada". No otra cosa reflejarían los datos proporcionados en el mensaje, afirmaron.

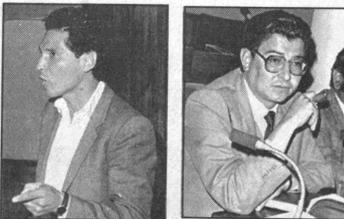
"Ningún boliviano deberá detener la marcha del país", señaló Banzer y Eid puso énfasis en la necesidad de un trabajo conjunto de oposición y gobierno, para garantizar la paz social y el progreso y bienestar de Bolivia.

Los posibles candidatos a la presidencia y vicepresidencia de la república en 1993, exhortaron a la población a apoyar al gobierno en su tarea de lograr el crecimiento económico y el bienestar social.

"Este gobierno no es del oficialismo ni de la oposición sino del conjunto del pueblo boliviano", concluyó Eid.

económicas, como consecuencia de las lluvias en el oriente boliviano, que afectaron al sector agrícola de esa región y obviamente influyeron en el crecimiento de la economía del país. La cosecha de productos como la soya, el algodón, la caña y otros, va a ser menor y va a influir en el crecimiento. No se puede mostrar crecimiento matemático sin tomar en cuenta esos factores ajenos", afirmó.

Castellanos duda, asimismo, del crédito barato y accesible mencionado por el gobierno. En su criterio, actualmente no hay créditos baratos o caros, porque se vive en un sistema diferente, en el que esas opciones tienen carácter universal. "Eso de los créditos baratos ya no funciona y ahora se trata de crear una apertura a los recursos externos dirigidos a la inversión externa e interna, para movilizar la economía y dar una pronta respuesta social al país", añadió.



Germán Gutiérrez, Gonzalo Ruiz



Max Fernández

FF. AA. y Policía agradecen confianza de Presidente Paz



Al término del mensaje presidencial de ayer, las Fuerzas Armadas y la Policía agradecieron al Presidente Jaime Paz por la confianza que depositó en sus instituciones en su discurso-informe, leído durante dos horas en el Parlamento.

El comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, general Oscar Vargas, y el máximo jefe policial, general Jaime Céspedes, dijeron que la democracia está garantizada en el país y coincidieron en calificar de positivo el mensaje del Presidente.

"Altamente positivo, es un reconocimiento del Poder Ejecutivo y del Capitán General de las Fuerzas Armadas a la labor que están desarrollando las Fuerzas Armadas, en el proceso de consolidación y mejoramiento de la democracia y en la participación militar en el desarrollo nacional", dijo Vargas.

De las Fuerzas Armadas, Paz aseguró en el informe que son el pilar fundamental de la democracia y agregó que la institución castrense, a la que dio su total respaldo y confianza, comenzará en breve la instructiva de modernización impartida el año pasado, pese a sus "grandes" limitaciones económicas.

Céspedes, por su parte, complacido por el mensaje del presidente, indicó que el gobierno reconoció los esfuerzos de la Policía para garantizar la seguridad de la población, frente al incremento del crimen registrado en los últimos meses.

"Nos encontramos altamente satisfechos, porque el señor Presidente hizo una clara referencia a la labor que viene cumpliendo la Policía Nacional en la seguridad interna y por haber garantizado la tranquilidad de la población", dijo.

Paz ponderó que la Policía haya alcanzado un buen nivel de moralización y testimonio públicamente su agradecimiento -a nombre de la sociedad y el gobierno-, por los esfuerzos de esa institución para garantizar la tranquilidad en el país.

# OTAN planea uso de fuerza en Bosnia

## Presidente Bush cambia de parecer y apoya que ONU apruebe 'rápidamente' una resolución.

LONDRES, 6 (REUTER) - El aeropuerto de Sarajevo padecerá hoy un salvaje fuego cruzado, horas después que los miembros de la OTAN acordaran elaborar planes para el posible uso de la fuerza que garantice que los suministros de socorro lleguen al pueblo bosnio.

En tanto, en Colorado Springs, el presidente norteamericano George Bush pidió que se apruebe rápidamente una resolución de la ONU que autorice el uso de fuerza, si es necesario, para llevar ayuda urgente a Bosnia-Herzegovina. Dijo que la intervención norteamericana es posible.

El vicepresidente de Bosnia pidió hoy la intervención militar internacional y un levantamiento del embargo armamentista contra su país para combatir la agresión serbia.

"Queremos una intervención internacional para detener la agresión y si la comunidad internacional no está preparada para hacerlo entonces deben darnos armas para que podamos tratar de defendernos por nuestra cuenta", dijo el vicepresidente bosnio Eljup Ganic en una entrevista con el Cable News Network, en Londres.

Ganic dijo que los temores de que una intervención yugoslava llevará a un conflicto mayor aún constituía "una excusa para no hacer nada y alentar la agresión". Señaló que si el mundo pensara que la situación era demasiado complicada, entonces se debía entregar armas a los bosnios.

"La intervención limitada puede ser muy efectiva mediante ataques aéreos que eliminen las posiciones de la artillería", dijo Ganic.

Bush por su parte, también señaló que los Estados Unidos ofrecerán relaciones diplomáticas completas a Bosnia-Herzegovina, Eslovenia y Croacia pero que continuarán aislando a Belgrado "para que todos entiendan que tienen que pagar un precio por la continua agresión del gobierno serbio".

En un discurso que leyó en la pista de aterrizaje de la Base Peterson de la Fuerza Aérea antes de volar de regreso a Washington, Bush dijo que dio instrucciones al secretario de Estado James Baker para que "presione duramente para que se apruebe con urgencia" una resolución del Consejo de Seguridad de la ONU "que permita a la comunidad internacional utilizar la fuerza, si es necesario, para llevar suministros de socorro".

"Mi esperanza más profunda es que esto no sea necesario. Pero la comunidad internacional no puede permanecer pasiva y permitir que niños, mujeres y hombres inocentes mueran de hambre", declaró al final de una gira proselitista de dos días.

Pueden estar seguros de que si la fuerza es necesaria, haré todo lo que esté a mi alcance para proteger la vida de todos los hombres y mujeres norteamericanos de servicio involucrados en esta misión internacional de paz", dijo Bush a la prensa.

Pero Lewis Mackenzie, el general de división canadiense que lideró a los efectivos de paz de las Naciones Unidas que controlaron el aeropuerto de Sarajevo el mes pasado, advirtió hoy que una intervención militar no pondría fin al derramamiento de sangre en Bosnia-Herzegovina.

# No pueden frenar los combates en Nagorno-Karabaj

MOSCÚ, 6 (AP) - Fuertes combates tuvieron lugar en la disputada región predominantemente armenia de Nagorno-Karabaj y 20 personas murieron durante la noche en su capital, Stepanakert, víctimas de un bombardeo azerbaiyano, dijeron agencias internacionales.

Tanto Armenia como Azerbaiyán se acusaron entre sí por el cañoneo de aldeas en Nagorno-Karabaj, mientras que ambas partes informaban de otras bajas. La agencia Interfax atribuyó a una agencia de noticias en Nagorno-Karabaj haber dicho que un bombardero Sujoi-25 procedente de Azerbaiyán atacó Stepanakert durante la noche, con un saldo de 20 muertos y más de 50 heridos.

Interfax atribuyó al Ministerio del Interior de Armenia haber informado que cuatro personas murieron víctimas de los cañones de Azerbaiyán contra la aldea de Artsvashen.

Por su parte, la agencia azerbaiyana Turan informó que la población de Gadagmad, situada en la frontera occidental de Nagorno-Karabaj, fue atacada por fuerzas de Armenia, pero no precisó el número de bajas.

Han sido inefectuosos los numerosos esfuerzos hechos para poner fin a cuatro años y medio de lucha étnica en Nagorno-Karabaj, enclave fundamentalmente armenio situado en territorio de Azerbaiyán desde 1923.

Más de 2.000 personas han muerto desde 1988 víctimas de la lucha y centenares perdieron en esta primavera y verano, al tiempo que Armenia expulsaba a los azerbaiyanos de ciudades claves de Nagorno-Karabaj. Centenares de miles de refugiados ha huido en ambas direcciones.

En Bosnia

# Patética situación de presos en campos de concentración

LONDRES, 6 (AP) - Detenidos musulmanes en un campo de detención en el norte de Bosnia se ven demacrados y solo se les permite una comida diaria, dijeron hoy versiones de la televisión británica.

El noticiero de Independent Television News mostró imágenes captadas en cinta de video de los detenidos de Omarska, donde a los periodistas se les permitió ver a 80 de los 1.400 prisioneros.

"Algunos de ellos se veía como si no hubiesen comido probablemente en semanas, sino meses. Se precipitaron sobre su comida como animales hambrientos. La piel se les caía a los huesos", el corresponsal del diario Guardian, Ed Vulliamy, que se hallaba con el camarógrafo de ITN cuando grabó a los detenidos que comían sopa y pan, una vez al día, en la cafetería del campo.

"La vista que ofrecían formados en fila fuera de los cobertizos o barracas donde duermen, a donde no se nos permitió ingresar, y después cruzar el patio a toda carrera en una sola hilera a la cocina, era patética", dijo Vulliamy a la cadena de televisión BBC.

# Hungría confiscó armamento chileno con destino a Croacia

BUDAPEST 6 (EFE).- Hungría confiscó las once toneladas de armas de procedencia chilena retenidas en diciembre de 1991 en Budapest y que iban a ser enviadas ilegalmente a Croacia, según informó hoy, jueves, la fiscal Kornelia Biró.

Biró explicó a EFE que la decisión fue tomada tras la suspensión del juicio iniciado contra las siete personas (cinco yugoslavos, un alemán y un suizo) involucradas en el contrabando y que, después de ser liberadas, abandonaron el país, lo que impide la continuación de las investigaciones.

La fiscal señaló que las autoridades se han encontrado con un hecho desconocido hasta ahora en su nación, "porque nunca se intentó hacer pasar ilegalmente a través de Hungría un volumen tan grande de armamento".

El jefe del Departamento de Prensa del Ministerio de Defensa, László Tikos, dijo que estas armas confiscadas permanecen en un depósito del Ejército y "cuando recibamos las instrucciones competentes tomaremos las medidas indicadas" de confiscación.

La fiscal húngara añadió que todo artículo que se introduce ilegalmente es confiscado por el Estado, según un acuerdo adoptado en los juicios contra las personas que hayan introducido los objetos, pero en este caso la suspensión del proceso contra los siete acusados en mayo pasado obligó a realizar "un juicio especial para declarar la confiscación".

La Cámara Nacional de Comercio, como Sección Boliviana de la Comisión Interamericana de Arbitraje Comercial, con sede en Washington, tiene la responsabilidad de mantener y administrar el sistema institucional de Conciliación y Arbitraje, en todo el ámbito nacional, como el medio más eficaz para la solución de controversias que se suscitan en el ámbito de las relaciones contractuales, tanto a nivel nacional como internacional.

Todo empresario que se vea enfrentado a una controversia comercial, puede recurrir a la Cámara Nacional de Comercio o a la respectiva Cámara Departamental, que cuentan con una Comisión de Conciliación y Arbitraje y con los Reglamentos respectivos.

Solucione sus problemas comerciales con rapidez, privacidad, imparcialidad, economía y especialidad.

Mayor información, Cámara Nacional de Comercio, Av. Mariscal Santa Cruz N° 1392, Casilla N° 7, Teléfonos 324340 - 379941 - 350042, Fax (591)-2-391004, Telex BV 2305 CAMALCO, o Cámaras Departamentales de Comercio.

CONCILIACION Y ARBITRAJE

ARBITRAJE COMERCIAL CAMARA NACIONAL DE COMERCIO



Brasil

# Se estima que Collor no será destituido

## -Pero también se prevé que es inevitable el juicio de responsabilidades por corrupción en su gobierno

BRASILIA, 6 (REUTER) - El presidente de la Cámara de Diputados, Ibsen Pinheiro, afirmó hoy que es inevitable un pedido de juicio de responsabilidad contra el mandatario brasileño Fernando Collor por corrupción en su gobierno.

Pinheiro, un legislador de la oposición, agregó, sin embargo, que será "casi imposible" que el jefe de Estado pierda su cargo en esa que denominó "batalla convencional".

El legislador confirmó la convicción opositora de que Collor cuenta con los votos de 168 diputados, suficientes para bloquear la instauración formal del juicio en el Congreso Nacional y líder del Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB).

Pinheiro, un promotor público y líder del Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), sostuvo que la investigación legislativa sobre las denuncias llegó a "elementos muy expresivos".

No específico qué tipo de cargos o evidencias fueron establecidas contra el jefe de Estado, Pinheiro insistió en que, una vez detonado el proceso hacia la instauración del juicio parlamentario, los sectores opositores en apartar a Collor de Mello del cargo no alcanzarán los dos tercios de votos necesarios en la Cámara de Diputados, de 503 miembros.

"Si la batalla es convencional, el presidente perderá", dijo al referirse al apoyo que le brindarán fuerzas oficialistas que disponen de un margen superior de votación.

El legislador confirmó que la comisión investigadora votará su informe, para divulgarlo al país, el día de agosto y que, sobre la base de éste, "cualesquiera ciudadano brasileño podrá demandar ante el Congreso Nacional la instauración del juicio de responsabilidad".

# Reticencia en Argentina a tratado limítrofe con Chile

BUENOS AIRES, 6 (EFE).- Los diputados argentinos, entre ellos varios del gobernante Partido Justicialista (peronista), se muestran renuentes a aprobar el acuerdo para solucionar el litigio fronterizo con Chile en una inhóspita zona de la cordillera de Los Andes.

Portavoces del Parlamento dijeron hoy a la prensa que el ministro del Interior, José Luis Manzano, presionó a los diputados peronistas disidentes en un nuevo intento por asegurar la aprobación parlamentaria del acuerdo de límites.

Durante una reunión en la sede del Partido Justicialista, Manzano advirtió que el Gobierno peronista no aceptará en este caso el "voto de conciencia" en el que se amparan los legisladores disidentes para rechazar el acuerdo.

"Hay que decidir si somos un partido político o una asamblea universitaria. No podemos darle una hipótesis de conflicto" al ex presidente y general chileno Augusto Pinochet, dijo durante la reunión el diputado peronista Jorge Yoma al defender el acuerdo.

Manzano y Yoma sostuvieron que, si el Parlamento rechaza el acuerdo, se favorecerá a los sectores militaristas de ambos países. A su vez, los legisladores peronistas disidentes se quejaron de la falta de argumentos sólidos del Gobierno para demostrar ante la opinión pública que es necesario terminar de una vez por todas con los litigios fronterizos con Chile.

La solución al llamado litigio "de los hielos continentales" supone el reparto a partes casi iguales de una zona de 2.400 kilómetros cuadrados, según lo acordado hace un año por los presidentes argentino, Carlos Menem, y chileno, Patricio Aylwin, quienes la sometieron a la aprobación de los parlamentos.

El Gobierno de Buenos Aires libra una carrera contra reloj para lograr que el acuerdo sea aprobado por las comisiones de Defensa y Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados antes de que Carlos Menem viaje a Chile, en septiembre próximo.

La aprobación de ambas comisiones legislativas es necesaria para que el acuerdo sea sometido a la votación de la Cámara de Diputados para su eventual aprobación.

Reunión presidencial

# Beneplácito colombo-venezolano por sus avances en integración

SAN CRISTOBAL (Venezuela), 6 (EFE).- Los gobiernos de Venezuela y Colombia emitieron hoy jueves una declaración conjunta en la que reflejan su satisfacción por los avances logrados en el proceso de integración emprendidos hace tres años.

La declaración, firmada por el presidente colombiano, César Gaviria, y por el venezolano Carlos Andrés Pérez, surgió en la XVI Reunión de las Comisiones Binacionales de Asuntos Fronterizos que hoy comenzó en San Cristóbal, 850 kilómetros al suroeste de Caracas, cerca de la frontera con Colombia.

La nota señala que los trabajos de las Comisiones Nacionales de Asuntos Fronterizos han mejorado la calidad de vida de los habitantes de las regiones próximas a la frontera común y pide a las autoridades de esas áreas que respalden el trabajo y las iniciativas de esas comisiones.

Gaviria y Pérez consideran que, insistieron en la necesidad de profundizar las relaciones bilaterales, expresaron su "beneplácito" por los logros conseguidos en las áreas de seguridad, orden público y lucha contra el tráfico de drogas en la zona fronteriza y reiteraron que sus respectivas fuerzas armadas seguirán cooperando en el mantenimiento de esos objetivos.

Al referirse al aspecto económico, los dos gobernantes resenian en la declaración que consideran indispensable consolidar los intercambios comerciales y avanzar hacia la "unidad subregional" que será un "instrumento eficaz para el desarrollo económico y social de la frontera colombo-venezolana y la integración latinoamericana".

Gaviria y Pérez consideran luego que es preciso uniformar la totalidad de los aranceles bilaterales y superar los obstáculos técnicos que aun subsisten y por ello ratifican los plazos fijados para tal objetivo en la reunión celebrada el 16 de julio de 1992 en Santafé de Bogotá por ministros de ambos Gobiernos.

La declaración presidencial recoge también la satisfacción de sus signatarios "por la favorable evolución de la integración de los sectores financieros, condición esencial para profundizar la integración económica y comercial binacional".

Igualmente manifiesta complacencia al avalar la creación hoy del Consejo Empresarial Binacional, organismo que agrupa a 34 representantes del sector económico privado de ambos países.

Los dos gobernantes anunciaron también que se pondrá en marcha una "aduana binacional fronteriza" y que se suscribirá un "acuerdo bilateral de promoción y protección de las inversiones" que fortalecerá y promocionará el movimiento de capitales entre los dos países.

# Nuevas "impresiones digitales" de CIA en Irán-Contras

WASHINGTON, 6 (REUTER) - Investigador del FBI testificó hoy en un tribunal que encontró huellas digitales del ex miembro de la CIA Clair George en el borrador de su testimonio ante el Congreso en 1986, durante las primeras investigaciones del escándalo de Irán-Contras.

El especialista en análisis de huellas del FBI, Edgar Corley, dijo al jurado que encontró huellas de George en el borrador del testimonio que el ex miembro de Relaciones Exteriores dio el 10 de octubre de 1986.

De los nueve cargos criminales contra el inculcado, dos lo acusaban de traicionar el año pasado una información del gran jurado federal, afirmó que no examinó ningún borrador de sus testimonios.

George, que fue declarado culpable de los cargos hace un año, dijo que los asesores prepararon sus testimonios. La importancia de dichos borradores radica en que en la versión final del Comité, no apareció ninguna mención de cómo la base aérea de El Salvador, participaba en la entrega de armas y ayuda humanitaria a los Contras en 1985 y 1986.

La prohibición del Congreso en diciembre de 1986 de suministrar armas a los rebeldes nicaragüenses, George es juzgado por su encubrimiento de detalles del del gobierno de Ronald Reagan.

George, que fue declarado culpable de los cargos hace un año, dijo que los asesores prepararon sus testimonios. La importancia de dichos borradores radica en que en la versión final del Comité, no apareció ninguna mención de cómo la base aérea de El Salvador, participaba en la entrega de armas y ayuda humanitaria a los Contras en 1985 y 1986.

La prohibición del Congreso en diciembre de 1986 de suministrar armas a los rebeldes nicaragüenses, George es juzgado por su encubrimiento de detalles del del gobierno de Ronald Reagan.

George, que fue declarado culpable de los cargos hace un año, dijo que los asesores prepararon sus testimonios. La importancia de dichos borradores radica en que en la versión final del Comité, no apareció ninguna mención de cómo la base aérea de El Salvador, participaba en la entrega de armas y ayuda humanitaria a los Contras en 1985 y 1986.

La prohibición del Congreso en diciembre de 1986 de suministrar armas a los rebeldes nicaragüenses, George es juzgado por su encubrimiento de detalles del del gobierno de Ronald Reagan.

# Alerta en Antártida chilena por adelanto de la capa de ozono

SANTIAGO DE CHILE, 6 (EFE) - El comienzo del fenómeno adelgazamiento de la capa de ozono se registra especialmente en la Antártida, alertó a la zona chilena, especialmente a la zona científica y a las autoridades.

El fenómeno se manifiesta en la segunda quincena del mes de agosto y mediados de octubre, el último crítico en el adelgazamiento de la capa de ozono que protege al planeta de los rayos ultravioleta provenientes del sol.

El año pasado, durante esos meses, desde Puerto Montt las autoridades chilenas alertaron a las autoridades argentinas para tratar enfermedades de la piel provocadas por los rayos ultravioleta.

Este año, ante el problema de agravamiento del ozono en la zona Aérea y la Universidad de Chile proyectó conjunto lograron en los primeros ocho instrumentos de medición de las radiaciones ultravioleta.

# CIJ zanjará pleito limítrofe entre Honduras-Salvador

TEGUCIGALPA, 6 (REUTER) - La Corte Internacional de Justicia a mediados de setiembre resolverá un diferendo fronterizo por las islas de las islas belicas entre Honduras y El Salvador, dijo hoy el canciller hondureño Carlos Arias.

"Esta decisión va dar por fin al problema de fronteras y el conflicto de Honduras y El Salvador", aseguró Arias en una rueda de prensa.

La CIJ, que ventila la disputa desde 1985, emitió el 11 de setiembre un fallo que resolvió la disputa que surgió entre Honduras y El Salvador tras la breve guerra a San Salvador y Tegucigalpa, en julio de 1969, dijo Arias.

Honduras y El Salvador se disputan de 1968 un diferendo fronterizo de 400 kilómetros cuadrados de tierra, marismas e islas.

Carías dijo que "Honduras y El Salvador han dicho lo mismo" y que los países del Golfo del Caribe comparten históricamente fronteras.

Salvador y Nicaragua, en la zona del Pacífico.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE URUO INVITACION PUBLICA N° 015/92 (SEGUNDA CONVOCATORIA) Habiendo sido declarada desierta la primera convocatoria de la Invitación Pública N° 015/92, el Comité de Contratación Administrativa de la CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE URUO, en cumplimiento a disposiciones legales en actual vigencia, invita a las firmas comerciales legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la provisión de: UNA CAMIONETA DE DOBLE CABINA El pliego de especificaciones podrá ser retirado en forma gratuita a partir de la fecha de las oficinas del Departamento Legal de CORDEOR, ubicadas en calle Potosí N° 5529. Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado como máximo hasta el día 24 de agosto del año en curso, a horas 17:30, con todos los requisitos legales previstos por el anexo Tres del D.S. 21660, en las citadas oficinas, la apertura de sobres se verificará el día 25 del presente a horas 09:30 en la Sala de Reuniones de la entidad. Oruro, agosto 4 1992 RELACIONES PUBLICAS DE CORDEOR DEPARTAMENTO LEGAL DE CORDEOR

REQUERIMIENTO DE PERSONAL Empresa descentralizada requiere para su empresa de alimentos, un profesional para cubrir el cargo de... Interno. REQUISITOS: a) Título en Provisión Nacional b) Inscripción en el colegio respectivo c) Experiencia de por lo menos 5 años en funciones similares d) Conocimiento de paquetes de computación Enviar Curriculum Vitae a casilla 5701 La Paz, hasta el 10 de Agosto de 1992

La Paz, Bolivia, viernes 7 de agosto de 1992

# Israelíes protestan por reducción de asentamientos

**JERUSALEN, 6 (AP)** - Unos 5.000 colonos y políticos derechistas protestaron hoy en Jerusalén contra las reducciones en la construcción de asentamientos en los territorios ocupados, ordenadas por el nuevo gobierno israelí.

La demostración en visita de ocho días hacia Estados Unidos, donde espera el ministro de Asuntos Exteriores, Itzhak Mordechai, se produjo horas antes de que el primer ministro israelí Yitzhak Rabin saliera en un avión hacia Washington para solicitar préstamos por valor de 10.000 millones de dólares, destinados a ubicar a los inmigrantes que el gobierno más antinacional, antisionista y antijudío que hemos conocido desde la fundación del estado, dijo Ariel Sharon, un legislador del partido derechista Likud y arquetipo en la plaza Menorah desplegaron un cartel en el que describía al jefe de la OLP Yasser Arafat dando una patada desde el aeropuerto de Rabin, mientras el primer ministro besaba la parte posterior del secretario de Estado norteamericano James A. Baker y el presidente George Bush agitaba los brazos por 10.000 millones. Bush bloqueó la concesión de garantías durante el gobierno del primer ministro Yitzhak Shamir, porque éste aceleró la construcción de asentamientos. Los norteamericanos consideran que los asentamientos son un obstáculo para llegar a un acuerdo de paz entre árabes e israelíes.

Rabin ha dicho que el mes pasado que tenía la intención de demorar las negociaciones por 10 años para ganar tiempo y ubicar a medio millón de colonos en las tierras ocupadas.

Actualmente unos 115.000 colonos viven entre el 1,8 millón de palestinos en los territorios.

# Hussein prohíbe inspección de ONU en ministerios de Irak

**BAGDAD, 6 (REUTER)** - Irak dispuso hoy que se prohíba el ingreso de un nuevo plantel de inspectores de armas de la ONU, cuyo arribo era aguardado en las próximas horas, a cualquier ministerio del país.

"Rechazamos categóricamente esas visitas a las sedes centrales de los ministerios, porque su objetivo es lesionar la soberanía e independencia de Irak", declaró el ministro de Cultura e Información Hamed Youssef Hummadi.

Irak había autorizado recientemente el acceso al ministerio de agricultura de un grupo de inspectores de la ONU, al cabo de serios enfrentamientos que se prolongaron por tres semanas.

"Queda en claro que no permitiremos el ingreso a ministerios, o a sedes centrales de ministerios. En cuanto a otros lugares, los equipos de inspectores podrán visitar cualquier lugar en el país", dijo Hummadi en conferencia de prensa.

Queremos poner fin a este absurdo capítulo (las inspecciones de la ONU) lo más pronto posible", apuntó. Agregó que Bagdad no cuestiona el hecho que norteamericanos integren el plantel de la ONU.

El nuevo equipo de inspección de la ONU está encabezado por Nikita Smdlovich, ruso, e incluye por lo menos a un norteamericano. Será el primero en visitar Irak desde la infructuosa búsqueda hecha el mes pasado en el ministerio de agricultura, con la que se puso punto final a un enfrentamiento de tres semanas con la ONU.

La nueva y desafiante declaración iraquí amenaza con desencadenar otro enfrentamiento con las Naciones Unidas.

El embajador Rolf Ekkeus, jefe suco de la comisión especial de la ONU encargada de eliminar las armas iraquíes de destrucción masiva, dijo el martes en conferencia de prensa que el Consejo de Seguridad había sido "algo remiso" en reaccionar ante el último desplante de Irak frente a sus inspectores.

# Amenaza de Bush a Irak

# EE.UU. garantiza inspección de ONU en Bagdad

**WASHINGTON, 6 (EFE)** - El presidente de Estados Unidos, George Bush, se comprometió hoy, jueves, a garantizar el acceso de los inspectores de las Naciones Unidas a los lugares donde se sospecha que Irak guarda secretos sobre sus armas nucleares.

"Las resoluciones de las Naciones Unidas se cumplirán fielmente (el presidente iraquí, Saddam Hussein) cumplirá las resoluciones de las Naciones Unidas", dijo Bush en una conferencia de prensa ofrecida en Colorado Springs (Colorado).

El gobierno iraquí anunció hoy que no permitirá el acceso a ninguno de sus ministerios de un equipo de inspectores de la ONU que tienen previsto viajar mañana, viernes, a Bagdad.

El ministro de Cultura e Información de Irak, Hamed Yusef Hamadi, declaró que la inspección de los ministerios constituye una violación de la soberanía y la independencia de su país.

Bush dijo que desconoce exactamente cuáles serán los objetivos de los inspectores de la ONU, pero agregó que si alguno resulta ser algún Ministerio, tienen todo el derecho a inspeccionarlo, "y nosotros ayudaremos a garantizar ese derecho".

El portavoz de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, había criticado momentos antes en duros términos el

anuncio hecho por Irak y advirtió que Washington mantiene abiertas "todas las opciones" para responder al nuevo desafío de Bagdad.

Fitzwater declaró que los inspectores de las Naciones Unidas tienen derecho a acceder a cualquier lugar en el que Irak pueda ocultar información sobre sus planes para construir armas de destrucción masiva.

Estados Unidos, dijo el portavoz, sólo está dispuesto a aceptar "el cumplimiento total" por parte de Irak de las resoluciones de la ONU.

Fitzwater no quiso dar detalles sobre una posible acción militar estadounidense, aunque dijo que "hacía debe dudar de la existencia de métodos para hacer cumplir" el deseo de la ONU de inspeccionar los planes armamentistas iraquíes.

"Por supuesto, no hacemos ningún comentario sobre opciones militares. Pero mantenemos abiertas todas las opciones", agregó.

En Washington, el Departamento de Defensa calificó de "descabellado" el anuncio iraquí.

"Los iraquíes deben obedecer a los inspectores de la ONU donde quiera y cuando quieran visitar un Ministerio, una biblioteca o cualquier otro edificio", dijo el portavoz del Pentágono, Pete Williams.

# Sudáfrica Continúan protestas masivas de negros contra el gobierno

**JOHANNESBURGO, 6 (REUTER)** - Grupos de negros ocuparon hoy edificios gubernamentales en Sudáfrica en el cuarto día de protestas masivas en demanda de democracia.

Al mismo tiempo se observaron crecientes señales de que las estancadas negociaciones sudfricanas sobre participación en el poder podrían reanudarse. Las ocupaciones por parte de simpatizantes del Congreso Nacional Africano (CNA) fueron parte de una semana de acciones para presionar en favor de un régimen de gobierno mayoritario con participación de los negros, campaña que ha involucrado a millones de negros sin derecho a voto e impacientes por un cambio.

Comentarios políticos y periodísticos dijeron que la campaña de concentraciones y marchas callejeras y declaraciones conciliatorias por parte del líder del CNA, Nelson Mandela y el presidente Frederik W. de Klerk permiten alentar esperanzas de que puedan volver a reunirse pronto para trazar la estrategia a seguir el camino hacia la democracia.

"Los panes de un retorno a las negociaciones están perfilándose lentamente", comentó el influyente Business Day de Johannesburgo.

El diario Star informó por su parte que negociadores manifestaron que las conversaciones formales entre las dos fuerzas políticas clave de Sudáfrica podrían reanudar dentro de 10 días.

Mandela abandonó en junio las conversaciones de las que participan 19 grupos y que giran en torno a la redacción de una constitución multiracial, usando al gobierno de aferrarse al poder y condonar la violencia en los distritos segregados que ha costado la vida a 12.000 negros desde 1984.

Después de encabezarse la marcha de unos 70.000 negros hacia las inmediaciones del palacio de gobierno en Pretoria el miércoles, Mandela declaró que no mandará sus conversaciones con el gobierno de Klerk respondiendo a las demandas de que ponga fin a la violencia y se instale un gobierno multiracial de transición.

Pero Mandela dijo posteriormente que sería flexible en cuanto a evaluar la respuesta del gobierno.

De Klerk manifestó a los periodistas que su gobierno ha estado dialogando con el CNA acerca de diversas cuestiones y el está dispuesto a ampliar las conversaciones hasta transformarlas en negociaciones plenas.

Hoy, aproximadamente 2.000 trabajadores del concejo municipal ocuparon por tres días las oficinas municipales de Ciudad del Cabo y un reducido grupo ocupó edificios de la renta en el distrito segregado de Kleinville.

En el suburbio de Kempton Park, de Johannesburgo, 7.000 manifestantes se reunieron para una manifestación para demandar el fin de la violencia política, encabezada por una hija del presidente de Klerk y un atadé envuelto en la bandera sudamericana. En Fort Elizabeth, miles de trabajadores industriales ocuparon supermercados y las oficinas de grandes empresas.

Aproximadamente 7.000 personas se dirigieron a siete comisarías de policía en Pretoria. Las protestas siguen a un llamado a la movilización popular por parte del CNA que incluyó una huelga general el lunes y martes de la que, según los organizadores, participaron unos cuatro millones de personas.

El miércoles se realizaron concentraciones populares con presencia de cientos de miles de personas en casi todo el país. Comentaristas políticos indicaron que la demostración de fuerza del CNA refuta la afirmación gubernamental de que la seguridad nacional se basa principalmente en coacción y dio al movimiento contrario al apartheid mayor confianza para reintegrarse a las conversaciones que se retiró en junio pasado.

El gobierno y las empresas indicaron que la huelga se caracterizó por una participación generalizada de los organizadores y que más de 43 personas fueron heridas en el marco de la huelga desde el lunes.

# BM concede primeros créditos a Rusia

**WASHINGTON, 6 (EFE)** - El Banco Mundial (BM), que hoy jueves aprobó créditos a Rusia por 600 millones de dólares para cubrir sus importaciones más urgentes y detener el declive de su economía, tramita a ese país otros dos préstamos por un total de 1.000 millones de dólares, informó la institución internacional.

Este es el primer crédito del Banco Mundial a Rusia desde que ese país fue aceptado como miembro hace nueve semanas y le ha sido otorgado un día después de que el Fondo Monetario Internacional (FMI) aprobara para el Gobierno ruso préstamos por 1.000 millones de dólares.

El presidente del BM, Lewis Preston, dijo que el préstamo por 600 millones de dólares anunciado hoy, forma parte del acuerdo de cooperación militar que ambos países discuten desde después de finalizada la guerra del Golfo, en febrero de 1991, se supo hoy jueves.

Según informaron varias emisoras árabes, el acuerdo comprende el compromiso de Francia de enviar tropas a Kuwait en caso de amenaza contra éste último país, así como el suministro de armas sofisticadas al ejército kuwaití, y la realización de maniobras conjuntas.

Kuwait, que actualmente efectúa maniobras militares conjuntas con Estados Unidos en una clara y nueva advertencia a Irak, firmó ya acuerdos de cooperación militar similares con Estados Unidos y Gran Bretaña.

# Francia y Kuwait firmarán pacto de ayuda militar

**EL CAIRO, 6 (EFE)** - El ministro de Defensa kuwaití, el Jefe Sabah al Salem, efectuará una visita oficial a Francia el próximo día 17 de Agosto para firmar el acuerdo de cooperación militar que ambos países discuten desde después de finalizada la guerra del Golfo, en febrero de 1991, se supo hoy jueves.

Según informaron varias emisoras árabes, el acuerdo comprende el compromiso de Francia de enviar tropas a Kuwait en caso de amenaza contra éste último país, así como el suministro de armas sofisticadas al ejército kuwaití, y la realización de maniobras conjuntas.

Kuwait, que actualmente efectúa maniobras militares conjuntas con Estados Unidos en una clara y nueva advertencia a Irak, firmó ya acuerdos de cooperación militar similares con Estados Unidos y Gran Bretaña.

# masiva conmemoración del primer holocausto nuclear en Japón

**TOKIO, 6 (AP)** - Unas 50.000 personas se congregaron hoy en la ciudad de Nishima para conmemorar el séptimo aniversario del primer acto atómico del mundo con plegarias por la paz.

Los dignatarios, visitantes y residentes de Hiroshima reunidos con motivo del acto observaron un minuto de silencio a las 08:15 de la mañana, el día en que una explosión silenciosa que causó la muerte a 140.000 personas.

El silencio solo fue roto por el ruido de las bombas de Hiroshima que se lanzaron para mantener encendida hasta que las armas nucleares sean eliminadas, dijo el jefe exacto donde estalló la bomba.

Casi medio siglo después del ataque norteamericano que contribuyó a poner fin a la segunda guerra mundial, ciudadanos de Hiroshima siguen lamentando que el mundo no haya podido eliminar la amenaza de la extinción atómica.

Hiroshima no puede aceptar una política de disuasión nuclear que convierta la seguridad nacional en rehén de las armas nucleares, dijo el alcalde de Hiroshima, Takashi Hiroaka, en la "declaración de Paz" de la ciudad.

Durante la ceremonia para consolar las almas de los muertos, varias coronas amarillentas y blancas fueron colocadas ante el monumento levantado en memoria de los caídos en el ataque.

# Washington anuncia apertura de relaciones con ex-yugoslavos

**WASHINGTON, 6 (EFE)** - El presidente estadounidense, George Bush, anunció hoy que su país establecerá relaciones diplomáticas plenas con Bosnia-Herzegovina, Croacia y Eslovenia, con el fin de poner fin a la violencia en las antiguas repúblicas de Yugoslavia.

"Debemos apoyar a los gobiernos legítimos de Eslovenia, Croacia y Bosnia-Herzegovina. Con este fin, he decidido que Estados Unidos establezca relaciones diplomáticas plenas con esos gobiernos", declaró Bush en una conferencia de prensa ofrecida en Colorado Springs.

La comunidad internacional, dijo Bush, debe "continuar aislando a Serbia económica y políticamente" hasta que el Gobierno de Belgrado cumpla las resoluciones de las Naciones Unidas.

"Debemos seguir reforzando las sanciones sobre Serbia", agregó Bush.

El Presidente estadounidense afirmó que todos los campos de detención existentes en el territorio de la antigua Yugoslavia deben ser inspeccionados para averiguar si en ellos se violan los derechos humanos.

"Para poner fin a la pesadilla humana, debemos detener la purga étnica y abrir todos los campos de detención a la inspección internacional", dijo.

"No descansaremos hasta que la comunidad internacional consiga el acceso a todos los campos de detención, agregó.

Bush dijo que su Gobierno no está en condiciones de confirmar las informaciones de prensa que hablan de torturas y asesinatos en campos de detención serbios en Bosnia-Herzegovina.

En relación a una posible intervención militar para imponer la paz en Bosnia-Herzegovina, Bush dijo que la situación militar en la zona es muy complicada, aunque añadió que, si es necesario, se utilizará la fuerza para distribuir ayuda humanitaria.

"Espero de corazón que no sea necesario, pero la comunidad internacional no puede permanecer impasible y permitir que mueran de hambre niños inocentes, mujeres y hombres", dijo.

La decisión de reconocer la independencia de esas tres repúblicas fue adoptada después de que en los últimos días el candidato demócrata a la Presidencia, Bill Clinton, varios senadores y medios de comunicación de EE.UU. pidieran a la Casa Blanca que hiciera algo para poner fin a la violencia.

Tanto Clinton como algunos senadores solicitaron al Consejo de Seguridad de la ONU que autorizase una intervención militar si sigue la misma situación.

# Diálogo de paz árabe-israelí comienza el 24

**WASHINGTON, 6 (REUTER)** - Los Estados Unidos confirmaron hoy que propusieron el 24 de agosto para el comienzo de la sexta ronda de conversaciones sobre el Medio Oriente y que habían ofrecido Washington como sede.

"Lo que hemos propuesto hace alrededor de una semana es que se reúnan en Washington el 24 de agosto.

No tenemos todas las respuestas todavía, aunque creo que ustedes han visto que algunas de las partes ya han hecho declaraciones públicas", dijo el vocero del Departamento de Estados Richard Boucher.

Consultado si las conversaciones, que previamente no habían durado más de una semana en cada ronda, debían sesionar indefinidamente, destacó que el Secretario de Estado James Baker respaldaba esta idea pero dijo que no sabía si la invitación formal contemplaba tal propuesta.

James Baker, quien visitó el Medio Oriente el mes pasado en un esfuerzo por reforjar las conversaciones, había exhortado enfáticamente a Israel y sus adversarios árabes a sentarse a la mesa con propuestas serias y sustanciales. Los encuentros previos se centraron en formas y símbolos.



# H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ EN EL DIA DE LAS FUERZAS ARMADAS DE LA NACION

COMO ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ, SALUDO FRATERNALMENTE A LAS FUERZAS ARMADAS DE LA NACION EN EL FASTO HISTORICO QUE HONRA SU VIDA AL SERVICIO DE BOLIVIA.

MILITARES COMO BOLIVAR, SUCRE, SANTA CRUZ, BALLIVIAN, BELZU, PANDO, BUSCH, PABON Y MARZANA, CONSTRUYERON NUESTRA PATRIA Y LA DEFENDIERON CON EJEMPLAR DEVOCION Y VALENTIA EN LOS CAMPOS DEL HONOR. SU EJEMPLO MARCA EL HORIZONTE QUE ASPIRAMOS LOS BOLIVIANOS PARA UNIRNOS EN TODAS LAS LATITUDES DE NUESTRO TERRITORIO Y HACER DE BOLIVIA UNA NACION INTEGRADA, FORTALECIDA Y DUEÑA DE SU DESTINO.

RECONOCIENDO A LAS FUERZAS ARMADAS DE LA NACION COMO DEPOSITARIAS DE LA ENERGIA NACIONAL, HAGO LLEGAR A ESA NOBLE INSTITUCION EL RESPETUOSO ABRAZO DEL PUEBLO PACEÑO, ESPECIALMENTE EN ESTA EPOCA DONDE ELLA SE CONSTITUYE EN EL FACTOR MAS IMPORTANTE DE LA INTEGRIDAD PATRIA Y DEL DESARROLLO INTERNO.

LIC. JULIO MANTILLA CUELLAR  
H. ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ

La Paz, agosto 7 de 1992

# PRIMERA CONVOCATORIA INVITACION PUBLICA No. EF. 08/LPZ/4429-1

# LA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ

# CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras y Personas Naturales a presentar propuestas para la construcción de la ESCUELA SECCIONAL PIPINI, en la comunidad de Pipini, cantón Uyuni, provincia Inquisivi, del departamento de La Paz.

COSTO ESTIMADO : Bs. 135.000.-

Los pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de la Prefectura ubicadas en Comercio-Ayacuchu, por el precio de Bs. 150.- Estos documentos están dispuestos para su consulta en la oficina zonal del FIS en La Paz.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Dirección Administrativa hasta horas 10:00 a.m. del día 28 de agosto de 1992.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 11:00 del mismo día en Secretaría General - Prefectura Departamental.

La Paz, agosto de 1992

Según diputado Miguel Urioste:

## Empresas públicas se transfieren a grupos familiares de ministros

(EBOL).- Las empresas públicas son transferidas a grupos familiares empresariales relacionados con quienes ocupan cargos ministeriales y de dirección política de los partidos co-gobernantes del MIR y la ADN, dijo aquí Miguel Urioste, dirigente del Movimiento Bolivia Libre.

Al ser consultado sobre el proceso de privatización, iniciado por el gobierno con la venta de la Fábrica de Aceites "Rafael Deheza" de Villamontes, aseguró que las entidades regionales y cívicas no fueron tomadas en cuenta, en absoluto, para definir los criterios de esa transferencia.

Denunció una serie de irregularidades en esa primera venta, que incluyen promesas incumplidas por parte del propio Ministro de Planeamiento, Samuel Doria Medina.

En torno al mismo proceso, dijo "primero, que nos están engañando con el concepto de privatización, porque no hay tal privatización lo que existe es una liquidación de los activos estatales a precios viles".

Para Urioste, se trata de un nuevo proceso de subsidio, de subvención del Estado hacia sectores privilegiados de la empresa privada. "Una vez más, sectores monopolísticos de la empresa privada están viviendo a costa del Estado. Eso es lo que estamos viendo", enfatizó.

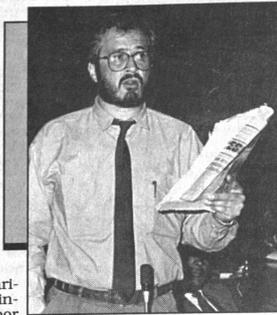
Según Urioste, no hay ninguna transferencia a precios de mercado como sostienen los gobernantes y tampoco hay "inversión" significativa por parte de las empresas privadas nacionales.

Admitió que el Estado Nacional es corrupto, ineficiente, y con baja productividad, pero que con ahorros del erario nacional y de los impuestos del pueblo logró constituir empresas públicas, que ahora se transfieren prácticamente a título de regalo a los sectores monopolísticos.

El político recalco que esas transferencias se realizan a los "sectores monopolísticos, vinculados a grupos familiares, y empresariales de poder que ocupan cargos ministeriales y de dirección política de los partidos co-gobernantes MIR y ADN".

A título personal, agregó: "Yo quiero decir enfáticamente que en este proceso de mal llamada privatización, que no es otra cosa que la liquidación de los intermediarios del MIR y la ADN, por apropiarse a como de lugar de las empresas públicas y que está lindando en los más descomunales procesos históricos de corrupción".

Para Urioste, la corrupción no consiste solamente



-Venta de fábrica de Villamontes a precios irrisorios y a plazos, y de "yapa" una fábrica de deshidratación que cuesta 3,5 millones de dólares

en el ofrecimiento de una coima, sino que está principalmente en una conducta estatal, en una política, en una filosofía, en una manera de pensar y de hacer las cosas.

"Es corrupción liquidar los activos estatales, con beneficio particular o exclusivo de dirigentes y militares políticos vinculados a los partidos del gobierno". Este tipo de actos de corrupción serán permanentemente denunciados por el Movimiento Bolivia Libre, dijo el dirigente de esa sigla.

**CASO FABRICA DE ACEITES**  
La Fábrica de Aceites "Rafael Deheza" de Villamontes fue vendida en 5.150.000 dólares a la firma Granos del Oriente, con un 50 por ciento de pago al contado y el saldo en 24 meses.

A este respecto, Miguel Urioste dijo que en el justiprecio de la industria no se tomó en cuenta una maquinaria hidratadora que sirve para la elaboración de Margarina.

Esta maquinaria, cuyo costo es de 3,5 millones de dólares, fue obsequiada por el gobierno de Dinamarca y es relativamente nueva, porque nunca fue utilizada.

Según el político, esta maquinaria prácticamente fue entregada como "yapa" al grupo empresarial, Granos del Oriente que se adjudicó dicha empresa estatal que se encuentra en lugar alejado de los ojos fiscalizadores de la prensa.

**COSTO DEL MONTAJE**  
"El montaje de la fábrica de aceite de Villamontes costó cinco millones de dólares y no se ha tomado en cuenta este costo real que hizo el Estado", dijo Lamertó, finalmente, que en el proceso de transferencia las entidades regionales no hubieran sido tomadas en cuenta.

"Es lamentable que las entidades regionales y cívicas no han sido tomadas en cuenta en absoluto para definir los criterios de la transferencia de una empresa pública, como fue el compromiso formal del ministro de Planeamiento".

## Gobierno y campesinos controlarán chaqueos

La intensidad de las humaredas generadas por los chaqueos y la quema de pastizales, será menor en el presente año, aseguró ayer el ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Oswaldo Antezana.

"Creo que en el presente año -dijo-, el tema de los chaqueos ha sido bien controlado. Hay un trabajo mancomunado con la Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ) y representantes cívicos y campesinos de La Paz".

Con estas acciones, de las que también participan el Centro de Desarrollo Forestal (CDF) y la Secretaría General del Medio Ambiente, el gobierno espera que no se repita la magnitud de las humaredas que, especialmente el año pasado, opacaron el cielo de casi todas las ciudades del país, dificultaron el transporte aéreo y causaron daños a la salud.

Con estas instituciones "hemos llegado a varios acuerdos para que se pueda hacer un plan de trabajo", especialmente en la provincia paceña de Iturralde, agregó el ministro.

"Creo que se está haciendo un estricto control (...) Hay plena conciencia en la gente de que debe incorporarse una tecnología mecanizada de desmonte", dijo aunque admitió que los chaqueos continuarían en pequeña escala.

Una de las actividades que desarrollará el gobierno para reducir los chaqueos es la de financiar, conjuntamente los agricultores de la zona, el uso de tractores en la habilitación de nuevas tierras para el cultivo.

"Creo que vamos por buen camino y estas actividades nos van a permitir minimizar estos aspectos del chaqueo", agregó.

Según el ministro Antezana "la producción de humo en el Departamento de La Paz y otros departamentos va a ser bastante más baja que en años anteriores".



LA GRAN FERIA NACIONAL

La III Feria Nacional de la Pequeña Industria y Artesanía, inaugurada el miércoles en La Paz, en la que participan más de 400 expositores seleccionados de todo el país ha recibido, en sus primeras horas de estreno, a centenares de visitantes que salen impresionados por la buena calidad de los productos que se exponen.

Pese a todos los problemas que se enfrentan

## Presidente anticipa que economía crecerá en 3,5%

El presidente, Jaime Paz Zamora, afirmó ayer estar en condiciones de anticipar que la economía boliviana crecerá este año en un 3,5%, en un tono optimista que aparentemente no tomó en cuenta los reclamos de los empresarios privados que alertaron sobre a varios indicadores negativos que ponen en duda esa meta.

La influyente Confederación de Empresarios Privados sostuvo en su balance que la última gestión de gobierno se caracterizó por "debiles logros económicos", en tanto que la Cámara Nacional de Exportaciones alertó acerca de una caída en las exportaciones tradicionales y un déficit comercial. El propio Instituto Nacional de Estadística afirmó que el comercio exterior boliviano cayó en el último semestre en un -15,3%, con una pérdida de cerca de 70 millones de dólares para el país sólo en el primer semestre.

**ESTABILIDAD IRREVERSIBLE**

En esta penúltima gestión de gobierno, "la estabilidad se tornó irreversible" y sobre esa base "la economía boliviana despegó decididamente", anotó el informe presidencial. El crecimiento de la economía para este año -que los sectores privados anticipan enfrentará dificultades- se producirá, a juicio de Paz, a pesar de la conclusión del contrato de venta de gas natural a la Argentina y los fenómenos naturales que afectaron a la agricultura.

La construcción, la energía eléctrica y la industria han sido considerados como los sectores claves de ese crecimiento, pero sobre todo, "las ganas que tenemos y la confianza que hemos recobrado los bolivianos en nosotros mismos".

El sector de la construcción, que crece a un ritmo del 15% anual, fue calificada como una "locomotora" que arrastra a otros sectores industriales con su expansión.

**ECONOMIA VIEN TO EN POPA PARA PAZ**

La siguiente es la lista de los "logros" económicos que detalló el gobierno: reducción del déficit fiscal del 2,8% respecto al Producto Interno Bruto (PIB) para este año, una baja de la inflación a un 11%, aumento de las reservas internacionales netas que actualmente superan los 300 millones de dólares, disminución en 7 puntos de la tasa de interés, el abaratamiento del crédito y su mayor accesibilidad, y el aumento de las recaudaciones de impuestos internos a 260 millones de dólares.

La inversión pública, a su vez, llegó a los 214 millones de dólares, nivel que supera en un 25% a un período similar de 1991, lo que permite afirmar que ella será superior a los 421 millones de dólares del pasado año, según lo anotado.

La inversión privada llegará este año a su nivel histórico superando los 400 millones de dólares, ya que por cada dólar invertido por el sector público habrá otro del sector privado.

En 1992, la inversión extranjera, señala el informe, alcanzará la cifra récord de más de 100 millones de dólares.

Los cuatro pilares en los cuales se asentó el "crecimiento sano, real y sostenible, de acuerdo con el mensaje, fueron la competitividad en la que entró la economía, liberada de barreras arancelarias y subsidios estatales, la expansión de la iniciativa privada, que abarca a miles de empresas, la generación del empleo y la extensión del beneficio del desarrollo para todos los bolivianos y la nueva asignación de responsabilidades entre el Estado y el sector privado".

**UN PAÍS ECONOMICAMENTE SANO Y SOLIDARIO**

El país, sostuvo Paz, ha comenzado a revertir la pobreza histórica acumulada, con los primeros resultados que se han obtenido con la política social que invertirá en 1992 más de 100 millones de dólares.

Según datos oficiales, la inversión pública en el área social fue menor a los montos que se destinaron a otros sectores en el primer semestre de este año, aunque mayor a su similar de 1991.

El presidente afirmó que "el costo social está siendo reemplazado por el beneficio social".

-En balance opuesto al realizado por el sector privado, Paz promete una tasa de crecimiento del 3,5% inflación del 11%, déficit fiscal de un 2,8% e inversiones públicas mayores



"Con orgullo, compatriotas, puedo decirles que hemos construido un país económicamente sano y justo, y mentes solidario", dijo el presidente al insistir que como hoy se ha invertido tanto dinero en el área social, en virtud al acceso para capital recursos en condiciones concesionales gracias a tres factores:

Clara definición del destino de los recursos, por de asignación de esos recursos expresada en la Ley Social y el Decreto de Lucha contra la Pobreza, creación de las acciones multisectoriales mediante el Fondo de la Unidad de Análisis y Política Social (UDAPS).

Como resultados prácticos se observa la puesta en marcha de un programa de agua y alcantarillado por millones de habitantes, con un financiamiento por un total de 303 millones de dólares. En el programa, intervienen el Fondo de Inversión Social, el Fondo Nacional de Desarrollo Regional y el Fondo de Desarrollo Alternativo.

Respecto al Fondo de Inversión Social, dijo que aprobado 708 proyectos en salud, educación y saneamiento básico que comprometen 68 millones de dólares. Los proyectos, 450 se hallan en ejecución, beneficiando a un millón de habitantes.

En su larga lista de "éxitos" económicos, el presidente también mencionó al Fondo Nacional de Desarrollo Regional que impulsa 41 proyectos en varios departamentos del marco del Programa Global de Crédito Regional, Desarrollo Urbano y Saneamiento (PRODURSA), millones de dólares, y el Fondo Nacional de Medio Ambiente que destinará 22 millones de dólares en proyectos ambientales durante los próximos 4 años, después de apoyar las negociaciones para la reducción de la bilateral con EE.UU. y próximamente frente a la privada.

**FINANCIAMIENTO Y DEUDA EXTERNA**

El mensaje prosiguió mencionando el apoyo de millones de dólares recibidos por el Grupo Camero Paris para 1992 y el establecimiento de un mecanismo de cooperación internacional con asesoramiento de la OMA de las Naciones Unidas.

También dijo que continuaron "exitosamente" las negociaciones de la reducción del endeudamiento, con la condonación de un 82% de deuda bilateral con EE.UU. y la reducción de la tasa de interés de la deuda externa de un 4,4% de 1989 a 3,5% en agosto pasado.

Finalmente, afirmó que la deuda externa representa un 100% de los bienes y servicios en tanto que ella llega a un 68%.

"Cuando concluya mi mandato se habrá logrado reducir la deuda externa boliviana en una cifra cercana a 1.700 millones de dólares".

## EE.UU. quiere apertura de mercados en A. Latina

Washington, 6 ago (EFE).- Estados Unidos, que se encuentra en la recta final del Tratado de Libre Comercio (TLC) con México y Canadá, subrayó hoy jueves su interés por continuar la política de apertura de mercados con otros países de Latinoamérica.

Sin mayores explicaciones, a pesar de que se convocó una conferencia de prensa para anunciarlo, el Departamento de Comercio de EEUU informó hoy del viaje que la próxima semana realizará a Chile, Argentina y Paraguay, Thomas Duesterberg, secretario adjunto para el Desarrollo Comercial Latinoamericano.

Duesterberg, reservado a la hora de profundizar en los contenidos de este viaje, se limitó a indicar que, en Paraguay, iba a participar en un seminario orientado a mejorar las posibilidades comerciales de los paraguayos con EEUU.

Sobre su desplazamiento a Chile y Argentina, el alto funcionario del Departamento de Comercio declinó dar más datos.

A cambio, Duesterberg reiteró el interés del Gobierno del presidente George Bush por continuar la política de apertura de mercados en Latinoamérica y recordó cómo, en estos momentos, EEUU ha firmado ya un total de 16 Acuerdos Marcados que involucran en futuros acuerdos de libre comercio a un total de 31 países de América Latina y el Caribe.

De todos ellos, y sin olvidar que los planteamientos pueden cambiar si hay relevos en la Casa Blanca como resultado de las elecciones del próximo 3 de noviembre, Duesterberg aseguró que el Acuerdo con Chile, después de México, se mantiene como prioritario. El funcionario, no obstante, se resistió a hablar en nombre de futuras administraciones.

La decisión de colocar a Chile en lugar preferente en la negociación del libre comercio se formalizó en un acuerdo firmado pasado mes de mayo, cuando el presidente chileno Aylwin, visitó en la Casa Blanca a Bush.

En aquella ocasión, si bien ambos presidentes mencionaron haber "avanzado bastante", Aylwin no comentó que Bush se comprometiera a fijar la fecha en la que, por su parte, podría solicitar la adhesión del Congreso chileno para el inicio de estas conversaciones.

Entonces, el responsable del Comercio Exterior de Chile, Carla Hills, dejó claro que la prioridad la tiene el comercio con México y, hasta que no esté concluido, no se pueden der más negociaciones.

Ahora que las conversaciones del Acuerdo con Canadá están próximas a concluir y crear la zona de libre comercio más grande del mundo, parecen estar a punto los que vienen detrás como Chile y Costa Rica.

Sin embargo, según los observadores, no parece tan probable que el actual Gobierno de EEUU se aventure a emprender nuevas conversaciones comerciales, debido, precisamente, a los problemas económicos que enfrenta el país.

Duesterberg, a pesar de la parquedad de sus comentarios sobre el próximo viaje, reiteró que el mercado más abierto del mundo "y negro que el mundo de libre comercio repercutan negativamente en el comercio norteamericano. Explicó, por ejemplo, que el comercio en EEUU, entre 1992 y 1995 un total de 325.000 millones de dólares, aunque significó también la desaparición de un millón de empleos, arroja un saldo positivo de 175.000 puestos de trabajo".



¡PADRE IDOLATRADO! Como en vida ni un solo instante nos olvidaste, tenemos entera fe en ti, que junto a Dios, nos darás resignación por tu abandono inconsolable y llorado. Padre querido bendícenos, duermes en paz y recibes las ardientes plegarias de los que en vida amaste tanto.

Tus hijos Julieta, Silvia, Magda, Rosario, Marco, Roberto, Ximena, hijos políticos, hermanos, nietos, tíos, primos, sobrinos y demás familiares del que en vida fue ejemplar cariñoso esposo, padre adorado y amado abuelito:



Sr. Don. ARTURO RADA MANCILLA

(Q. E. P. D.)

negan a Ud. (s) se dignen asistir a la misa recordando el 6º mes de su llorado fallecimiento se mandará a celebrar el día sábado 8 del presente a Hs. 9.45 a.m. en el Oratorio de la calle Sotomayor N° 3090. Sopocachi (Narcóticos).

El duelo se despide en la puerta de Oratorio.

La Paz, agosto de 1992.









Pasó fácilmente a final de salto con garrocha

# BUBKA BUSCARA NUEVO RECORD

\*El mexicano Carlos Mercenario en pos del oro en la marcha (50 km)



Sergel Bubka. El garrochista más destacado de la historia tratará, hoy en Barcelona, de establecer una nueva marca.

**BARCELONA, 6 (AP).** El ucraniano Sergel Bubka, el garrochista más grande de todos los tiempos, buscará mañana establecer una nueva marca mundial en la prueba de salto con garrocha del atletismo de los Juegos Olímpicos, en la que el mexicano Carlos Mercenario procurará ganar el oro en la marcha de 50 kilómetros.

Otros dos latinoamericanos estarán en la disputa de una medalla, el brasileño Clodiondo Lopes y el uruguayo Ricardo Vera, que sorprendieron gratamente al clasificarse por encima de los 6.000 metros. Bubka se clasificó fácilmente ayer para la final con un salto de 5,60 metros. El ucraniano, quien ganó su primera medalla olímpica en Seúl con un salto de 5,90 metros, tiene la marca mundial con 6,11 los últimos días de la competencia. Como ha ocurrido con el Equipo Unificado Maxim Tarassov será su principal rival.

Por su parte, el mexicano Mercenario intentará dar a su país la primera satisfacción en el atletismo, después de la decepcionante victoria de su compatriota Arturo

## Termina el tenis femenino

# GRAF PROCURA ANTE CAPRIATI LA VICTORIA

**BARCELONA, 6 (AP).** Steffi Graf enfrentará mañana a la alemana Bettina Bunge por la medalla olímpica en busca de su cuarta medalla.

Mientras que para Graf esta es la oportunidad de añadir otro trofeo a una colección enviable, para Capriati esta es la primera vez que está tan cerca de ganar un título importante. Graf ganó la primera medalla de oro jamás disputada en el tenis femenino cuando se disputó en el tenis hace cuatro años. Cuando también conquistó los cuatro títulos grandes en ese deporte. Seles, la desplazada del primer lugar en el escalafón mundial, la alemana está jugando como en sus mejores tiempos y viene de ganar el Abierto de Wimbledon.

La alemana lleva una racha de 17 victorias consecutivas y no ha perdido un solo set en todo el torneo olímpico. En Capriati, no obstante, encontrará

## ROSSETT DIO LA SORPRESA

**BARCELONA, ago 6 (Reuter).** El suizo Marc Rossett dio hoy la sorpresa al vencer 6-3, 7-5, 6-2 al croata Goran Ivanišević para la final del torneo de tenis de los Juegos Olímpicos de Barcelona. Rossett puede dar el título de campeón del mundo si vence el sábado 1980 si vence el sábado en la final masculina a Andrei Cherkesov, de la Comunidad de Estados Independientes o aespañol Iván Lendl.

La racha cubana comenzó en la semifinal de la primera jornada de semifinales del torneo olímpico de boxeo, que se lleva a efecto en el Pabellón Polivalente de la ciudad olímpica, al vencer a cinco de sus pugiles en finales. La racha cubana comenzó en la semifinal de los minimescos entre Rogelio Marcelo y el filipino Roel Velasco, en la que el cubano se impuso por 11-0. En el otro combate, el cubano se impuso por 11-0 a Marcelo, que eliminó al español Rafael Lozano en los cuartos de final, dominó a toda la línea a Velasco, cuyo rendimiento bajo bastante en relación con sus tres primeras peleas.

A Rogelio le también tuvo bastante con un asalto para asegurarse su pase a la final del torneo, en la pelea que le enfrentó con el marroquí Mohamed Achik. Casamayor, que es el gran favorito para ganar el oro, se enfrentará hoy a un cubano, al gallo, Joel Cusato para asegurarse su pase a la final del torneo, en la pelea que le enfrentó con el marroquí Mohamed Achik. Casamayor, que es el gran favorito para ganar el oro, se enfrentará hoy a un cubano, al gallo, Joel Cusato para asegurarse su pase a la final del torneo, en la pelea que le enfrentó con el marroquí Mohamed Achik.

## En el boxeo

# CINCO CUBANOS SON FINALISTAS

**Barcelona, 6 ago (EFE).** El equipo de Cuba consiguió un nuevo pleito esta tarde, en la primera jornada de semifinales del torneo olímpico de boxeo, que se lleva a efecto en el Pabellón Polivalente de la ciudad olímpica, al vencer a cinco de sus pugiles en finales.

La racha cubana comenzó en la semifinal de los minimescos entre Rogelio Marcelo y el filipino Roel Velasco, en la que el cubano se impuso por 11-0. En el otro combate, el cubano se impuso por 11-0 a Marcelo, que eliminó al español Rafael Lozano en los cuartos de final, dominó a toda la línea a Velasco, cuyo rendimiento bajo bastante en relación con sus tres primeras peleas.

## "Vuelta al Illimani"

# HUGO PALACIOS GANO DE PUNTA A PUNTA

Hugo Palacios ganó de punta a punta la competencia de motociclismo "Vuelta al Illimani" que se corrió ayer, válido para el ranking departamental en la especialidad de enduro.

Palacios cubrió en dos horas y nueve centésimos los 105 kilómetros de distancia entre Valencia, Kohoni y Chasiquipampa. Se disputaron dos etapas, la primera de 42 kilómetros entre Valencia y Kohoni. Frugo hizo este tramo en 46 minutos, 22 segundos y 11 centésimos. La segunda etapa fue de 63 kilómetros y fue ganada por el argentino Hugo Palacios en una hora, 13 minutos, 37 segundos y 89 centésimos.

En la prueba participaron trece motociclistas, todos cumplieron con el recorrido, excepto uno. "Estoy muy feliz de haber llegado a la meta bien y con el mejor tiempo. Toda carrera es difícil, ésta también lo fue, pero creo que el sacrificio no fue vano, gané y me siento orgulloso por esto porque me permitieron ser el primero en el ranking departamental", sostuvo el vencedor de la prueba.

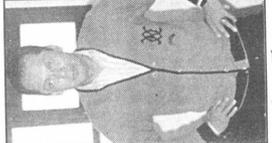
## "Integración del Oriente"

# TRES VALLUNOS ALISTAN MAQUINAS

será Cochabamba, durante la realización del Premio Nacional "Tarija - Cobijsa" PROMOCIONAL. De mucho tiempo Cochabamba se constituirá en una de las metas de la competencia automovilística que anualmente se corre en el país.

Continuando con el plan de lograr una mayor cantidad de corredores de automovilismo, la Asociación ha creado una nueva categoría denominada "Promocional Volkswagen" que no causa mayores gastos a quienes les gusta el vértigo. Nuevos pilotos estuvieron reclamando para participar en esta categoría, pero los que ha sido atendida, por los dirigentes con un reglamento estricto y adecuado para los novatos.

De hoy en adelante en las competencias departamentales se disputarán 3 categorías: Turismo Mejorado, Volkswagen y Promocional Volkswagen.



Heberto Flores

## REANUDAN TORNEO CANASTERO

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas.

El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

PROGRAMA La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

## COMIENZA NACIONAL DE ATLETISMO

SANTA CRUZ, 6 (PRESEN). Las competencias se cumplieron en la pista atlética del Estadio Tabuchi Aguilera. Esta madrugada llegó la delegación boliviana a ocupar esta ciudad y del interior del país. La selección cruzeña esperará en este certamen conseguir el primer lugar. El grupo participó en un intenso trabajo durante las últimas semanas.

La Federación Boliviana de Boxeo, mediante su Comisión Nacional, confirmó para hoy la disputa de una pelea profesional de la categoría welter juniors entre René "Torito" Flores y Adrián Cortez, aspirantes a pelear por el título de la categoría ante el actual campeón Juan Averagá. El combate se llevará a cabo en el coliseo de la localidad de Caranavi, donde se trasladó recién el dirigente de la Federación, Antonio Durango, quien tras haber hecho las gestiones correspondientes confirmó para hoy la realización de un festival, que contará además con cinco peleas preliminares.

Flores es un boliviano radicado en Argentina con buenas condiciones en tanto que Cortez es representante de la Asociación de La Paz se encargará de las otras tres peleas. Precisamente los representantes pacenos pelearán en combates preliminares por una clasificación a la preselección nacional con vistas a conformar el equipo boliviano para los Juegos Bolivarianos del '93. En peso gallo pelearán Hugo Coique y Víctor Ortiz; en peso welter Junior Mario Rondeau con Eddy Condi; finalmente en el peso completo estarán frente a frente Mario Canqui y Claudio Maimas.

El festival se llevará a cabo el sábado desde las 18:00 horas. La Asociación ha creado una nueva categoría denominada "Promocional Volkswagen" que no causa mayores gastos a quienes les gusta el vértigo. Nuevos pilotos estuvieron reclamando para participar en esta categoría, pero los que ha sido atendida, por los dirigentes con un reglamento estricto y adecuado para los novatos.

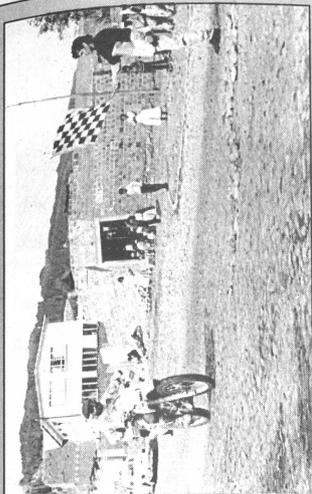
De hoy en adelante en las competencias departamentales se disputarán 3 categorías: Turismo Mejorado, Volkswagen y Promocional Volkswagen.

# FLORES Y CORTEZ PELEAN EN CARANAVI

Grupo de motociclistas que tomó parte en la prueba.



Hugo Palacios cruza la meta y gana la competencia.



Hugo Palacios cruza la meta y gana la competencia.

Segundo en la clasificación general fue Joaquín Palacios, hermano de Hugo. Joaquín marcó un tiempo de dos horas, 2 minutos, 42 segundos y 32 centésimos. Tercero fue Antonio Maldonado con dos horas, 6 minutos, 30 segundos y 4 centésimos. Cuatro llegó Víctor Espinoza, con dos horas, 12 minutos, 38 segundos y 97 centésimos. Quinto, Javier Maldonado con dos horas, 11 minutos, 29 segundos y 92 centésimos. En las siguientes posiciones se ubicaron: 6 - Jaime Riveros, 7 - Arturo Posada, 8 - Edward Pozo, 9 - Mario Castillo, 10 - Gonzalo Yañez, 11 - Marco Antonio Callau y 12 - René Flores. El ganador, de acuerdo al reglamento de la Asociación de Motociclismo, se adjudicó de 25 puntos. Hugo Palacios sigue en la prueba de frente del ranking paceno y en la prueba de motorcross, preparatoria para el nacional de Santa Cruz.

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas. El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas. El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas. El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas. El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas. El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas. El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas. El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas. El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas. El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas. El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas. El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas. El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas. El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas. El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas. El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas. El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas. El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas. El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas. El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas. El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas. El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas. El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas. El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas. El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas. El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas. El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas. El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas. El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

El lunes se reanuda el torneo de Canastero, correspondiente a la primera división de honor damas. El certamen fue suspendido durante la semana pasada por consecuencia de la preparación y posterior participación del seleccionado nacional de canastero femenino en el campeonato nacional de Selecciones mayores.

La Asociación de Damas jugará mañana el torneo de Canastero en el Colegio Militar se jugará el siguiente torneo: 18.45: juvenil varones, Real Indipendiente 9.30: juvenil damas, Real Independiente vs Gimnasia y Esgrima. 20.45: primer de Copa Mill vs San Calixto.

El torneo se realizará en instalaciones del Colegio Militar debido a que el torneo de Canastero masculino se disputará en el estadio de la Feria Artesanal de la Pequeña Industria.

